

CLIJ

288

AÑO 32 MARZO-ABRIL 2019 12€



CUADERNOS DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

Entrevista:

Rébecca

Dautremer

**Acoso escolar:
recomendaciones
de lectura**



loqueleo

Participa
en nuestro concurso
y di NO al acoso.

Todas y todos ganamos.



*¿Monstruos?
¡Solo en los cuentos!*

www.loqueleocontraelacoso.com

www.loqueleo.com/es



CLIJ 288

Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil



Marzo/Abril 2019

Ilustra NUESTRA PORTADA la imagen de cubierta de *Las ricas horas de Jacominus Gainsborough*, de Rébecca Dautremer (Edelvives), el último álbum ilustrado de gran formato de la exitosa ilustradora francesa, con quien tuvimos la oportunidad de entrevistarnos el pasado mes de diciembre, cuando visitó Barcelona con motivo de la gira de promoción de la edición en catalán –*El llibre d'hores de Jacominus Gainsborough* (Baula)– de su álbum. Un libro espléndidamente ilustrado, que narra la peripecia vital, con sus alegrías y tristezas, de Jacominus, un carismático conejo con auténtica pasión por la vida. En las páginas siguientes publicamos la entrevista con la autora, en la que, entre otras cosas, habla de la que considera su «obra más personal» hasta el momento.

SUMARIO

05 EDITORIAL

Mirando a la luna

06 ENTREVISTA

Rébecca Dautremer: entre la espontaneidad, la pasión y el misterio

Núria Obiols i Suari

20 COLABORACIONES

2 de mayo: Día Mundial contra el Acoso Escolar.

Recomendaciones de lectura

Juan José Lage Fernández

32 COLABORACIONES

Judith Kerr: un tigre, un conejo rosa y un gato

Patricia Martín Ortiz

38 COLABORACIONES

«Fátima y el mar». Invitación a un *crowdfunding* solidario

Mabel Piérola

42 COLABORACIONES

«Llegir per sentir». 25 aniversario del programa de LIJ de Ràdio Vilafranca

Pere Martí i Bertran y Josep M. Soler

44 CINE PARA VER EN CASA

Heavy Metal. Cuando el cómic quiso conquistar el cine

Gabriel Abril

52 COLABORACIONES

Gianni Rodari y la otra poesía

Araceli Scherezada Martínez

56 LIBROS

78 MUESTRA DE ILUSTRADORES

Laura Fernández

82 AQUELLOS CUENTOS

¡Adiós, pequeño!

CLIJ [www.revistaclij.com]

Director Gabriel Abril

Editora Victoria Fernández [victoriafernandezclij@gmail.com]

Administración y suscripciones Maica Fernández [oficinaclij@gmail.com]

Coordinador Fabricio Caivano

Ilustración portada Rébecca Dautremer

Han colaborado en este número:

Núria Obiols i Suari, Juan José Lage Fernández, Patricia Martín Ortiz, Mabel Piérola, Pere Martí i Bertran, Josep M. Soler, Araceli Scherezada Martínez, Xabier Etxaniz, M.ª Jesús Fernández, Aitor Cerdán Mañé y Laura Fernández.

Edita

Editorial Torre de Papel, S.L.

C/Argentona, 1, 1.ª planta

08302 Mataró (Barcelona)

Teléfono: 93 753 02 16

revistaclij@gmail.com

Fotomecánica e impresión

Anman Gràfiques del Vallès, S.L.

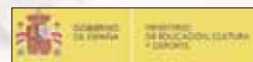
Depósito legal B-38943-1988

ISSN: 0214-4123

Editorial Torre de Papel, S.L., 1996. Impreso en España/Printed in Spain.

CLIJ no hace necesariamente suyas las opiniones y criterios expresados por sus colaboradores. No devolverá los originales que no solicite previamente, ni mantendrá correspondencia sobre los mismos.

© de las reproducciones autorizadas, Vegap 2019.



Esta revista ha recibido una ayuda a la edición del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte en el año 2018.

*Premio Nacional de Fomento de la Lectura 2005

*Premio Atlántida 1995 del Gremi d'Editors de Catalunya



Esta revista es miembro de ARCE, Asociación de Revistas Culturales de España

CLIJ

En cualquier parte



Suscríbase a CLIJ
en formato
papel o digital

Disponible ahora todo
nuestro catálogo en
formato digital.

31 años
de Literatura infantil
y juvenil:

- *Artículos
- *Reseñas de libros
- *Reportajes
- *Monográficos
- *Entrevistas

Toda la
información en
www.revistaclij.com

Mirando a la luna

Hemos empezado 2019 mirando a la Luna. Más exactamente, mirando a la cara oculta de la Luna, gracias al éxito de una misión espacial china que, en enero, consiguió posar una nave no tripulada —la sonda Chang’e 4— en la zona hasta ahora inexplorada del satélite.

Tal vez una espectacular «maniobra de distracción», para que no miremos a nuestro cada vez más maltratado planeta Tierra (dicen que pasaremos a la historia como la primera especie empeñada en la autodestrucción de su propio hábitat...), en acelerada fase de «calentamiento global» y acechado por fenómenos climatológicos extremos que provocan hambrunas, muerte y violencia, epidemias, migraciones... sin que la comunidad internacional consiga acordar medidas ni recursos para, al menos, intentar paliar el desastre.

Parece más cómodo asistir, frente al televisor, como si de una película de ciencia ficción se tratara, a una nueva carrera espacial (50 años después del Programa Apolo) en la que China está consiguiendo hacerse un hueco junto a las dos grandes potencias —Rusia y EE UU— en permanente litigio. Por si acaso, la NASA respondió rápidamente a la gesta china, una semana después, mostrando las primeras imágenes del objeto más lejano

del sistema solar, el hasta ahora nunca observado Ultima Thule, tomadas por su sonda New Horizons. Quince días después, China anunciaba que uno de los experimentos biológicos de la Chang’e 4 (comprobar la viabilidad de plantas e insectos terráqueos en la Luna) había dado un resultado positivo: por primera vez en la historia, se había logrado que una semilla de algodón brotara en la Luna.

Apasionante forcejeo, sin duda, por los avances científico-tecnológicos que supondrá esta segunda parte de la «conquista del espacio» (que es, lo sabemos también, «conquista de poder» geoestratégico y económico).

Admirable el valor y el afán por explorar lo desconocido. Apabullantes los miles de millones de euros invertidos en la hazaña. Tanto como inexplicable resulta la indiferencia y la dejadez (¿la ignorancia?) ante los acuciantes desafíos sobre la supervivencia de la Tierra.

Han sido dos meses fantásticamente «espaciales», pero ya hemos aterrizado en marzo, con su dosis de realidad, necesariamente feminista (8 de marzo, Día de la Mujer), preámbulo de ese abril, siempre prometedor para el sector de la edición (2 de abril, Día del Libro Infantil, y el 23, el gran Día Internacional del Libro y los Derechos de Autor), que nos alegrará y sacará los libros a la calle. Débiles semillas de lectores que, año tras año, confiamos en que, como por arte de magia, lleguen a brotar como el algodón chino de la Luna.

Deberíamos pensar entre todos —pero, sobre todo, los que tienen el poder y la responsabilidad— qué es lo que no se está haciendo bien. Y empezar a trabajar en serio (con proyectos de largo alcance, equipos competentes y coordinados, determinación y medios) sobre el fomento de la lectura. Y aunque tal cosa no nos permitiera decir aquello de «un gran paso para la Humanidad», seguro que mejoraría a una sociedad española que sigue viviendo de espaldas al planeta Libro. Tan inexplorado como la cara oculta de la Luna, pero mucho más cercano. ¿Un desafío inalcanzable?

Victoria Fernández



ANA PEYRÉ

Letra 7

Entrevista

Rébecca

Dautremer:

entre la espontaneidad,
la pasión y el misterio

Núria Obiols i Suari*





REBECCA DAUTREMER, LAS RICAS HORAS DE JACOMINUS GAINSBOROUGH, EDELVIVES, 2018.

H

ablar de Rébecca Dautremer es hablar de espontaneidad, pasión y misterio al mismo tiempo. En su trabajo, tal como ella misma lo expresó en esta entrevista, la inmediatez y lo espontáneo se mezclan con la pasión y con algo de misterio. Y observarlo es sumergirse en un mundo de imágenes que sugieren otro sinfín de imágenes para componer un laberinto que parece distinto

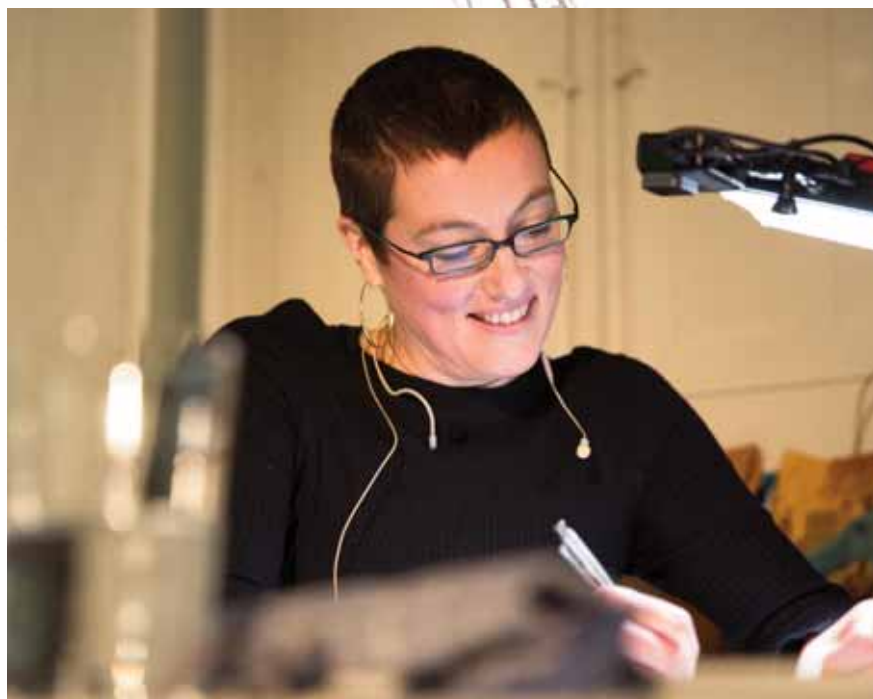
cada vez que se vuelve a descubrir.

Hablar con Rébecca Dautremer es descubrir una mirada al mundo a través del arte. Es constatar que una artista, aunque puede que nazca, se hace. Es conocer de forma directa que hay personas que consagran, con pasión, su vida al arte. Y no pueden evitarlo. Con cierto atrevimiento por mi parte, diría que, si Rébecca naciera mil veces, las mil se dedicaría a lo mismo. Eso sí, emprendiendo caminos diversos y descubriendo nuevos senderos vitales expresados de un modo único.

Durante esta entrevista, Rébecca nos contó a Pau Joan Hernández y a mí¹ muchas cosas. Una de ellas fue el modo en que describió de manera elocuente lo que ella espera de su trabajo. Dijo que con él quiere conseguir, simple y llanamente, un «¡Ah!». Ni más ni menos. Pensar en ello, en la búsqueda de este «¡Ah!», seguramente es el motor que activa las mejores cualidades de Rébecca.

Según ella, el buen libro debe guardar un misterio. No descubrirlo todo. Es el lector quien debe hacerlo. Como si entrara en una tercera dimensión, o en un *play world*, en el que es posible expandir el significado de la historia². Y ésta es, sin duda, una de las mejores bazas del trabajo de Dautremer: cabalgar entre la sugerencia y el misterio.

Rébecca Dautremer (1971) es considerada hoy en día una de las mejores ilustradoras del mundo. Formada en la Escuela Superior de Artes Decorativas de París, emprendió un rumbo imparables de obras publicadas, además de algún apunte cinematográfico en su haber.



Desde las archiconocidas y exitosas *Les Princesses oubliées ou inconnues*, de Philippe Lechermeier (2004) ³ hasta su última obra *Les Riches heures de Jacominus Gainsborough* (2018) ⁴ la ilustradora ha hecho un recorrido extraordinario. Sus obras han sido traducidas a muchísimos idiomas, 21 nos dice Alice Develley en una entrevista publicada en la sección literaria de *Le Figaro* (2018-2019).

Sin más rodeos pasamos a concretar las preguntas que le formulamos y las respuestas que, con gran amabilidad y expresividad, nos dio y con ellas nos ayudó a comprender mejor qué hay detrás de un trabajo espectacular.

Felicitaciones por tu trabajo, es extraordinario. Especialmente por *Jacominus Gainsborough*. ¿Piensas que le corresponde considerarlo un tratado de filosofía de la vida?

Creo que sí. No lo quería cuando empecé, pero al final ha acabado un poco convirtiéndose en un tratado filosófico... de la vida, sí.

Me gustaría empezar por tu época de formación. ¿Qué llevas en tu mochila particular de tu paso por la École Supérieure des Arts Décoratifs de París?

Hice cuatro años de formación en la ESAD de París siguiendo los cursos de Grafismo y Diseño Gráfico, pero no de Ilustración. Y tuve la suerte de conocer a un profesor de Ilustración que me presentó a un editor y así empecé a trabajar y a tener encargos, pero no tengo realmente formación de Ilustración. Entonces no puedo decir nada.

No obstante, algo influyó en el trabajo de ilustradora...

Sí. En cuanto a la formación de grafismo, en la composición... la fotografía... todo lo que se trata de la imagen fuera de la ilustración y, finalmente, pienso que fue mejor para mí tener este tipo de formación y luego formarme sola con la ilustración y experimentar, explorando... pero por mí misma. No me arrepiento de mi elección al principio, que era referente a todo lo que se trata de la fotografía. Tengo un buen recuerdo en el laboratorio, el estudio de fotografía. Trabajaba en el estilo antiguo de la fotografía, lo cual actualmente no existe.

Por tanto, ¿consideras la fotografía importante en tu trayectoria profesional?

Me ayuda mucho para pensar cómo componer una imagen, pienso más o menos como lo haría un fotógrafo. Como si tuviera una cámara. Elijo un punto de vista, un encuadre, una profundidad de campo..., y me ayuda mucho. A veces pienso que estoy haciendo de fotógrafa con el pincel en la mano.

En el 2004 llegaron las famosas *Princeses oubliées ou inconnues*. ¿Por qué crees que tuvieron tanto éxito? ¿Cuál fue la clave?

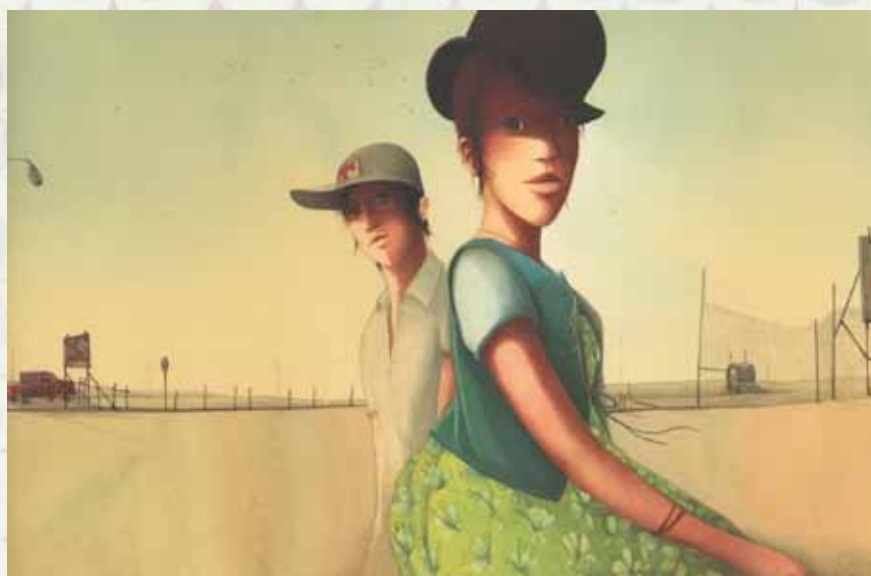
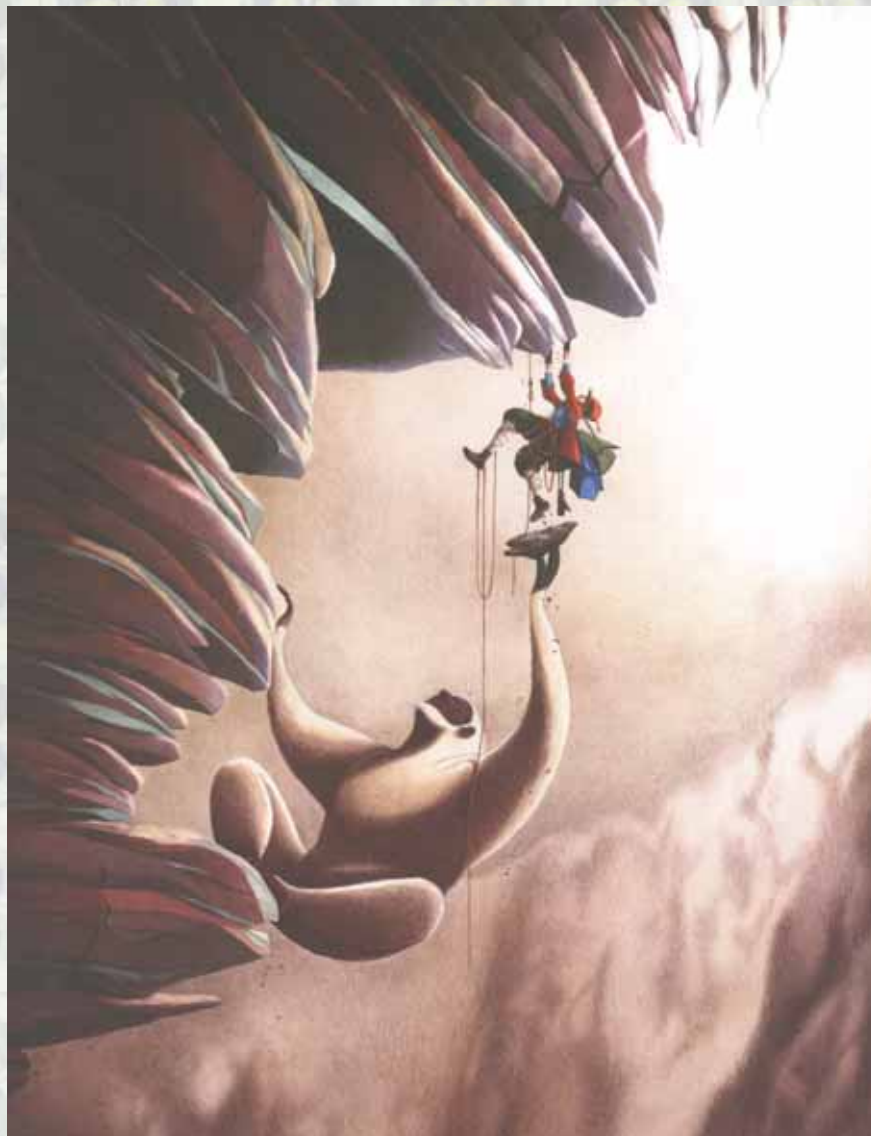
Cuando lo hice, recuerdo que mis editores me dijeron sobre la cubierta del libro que el retrato de la princesa no sonreía. Y me dijeron «No vas a hacer nada... No podemos vender eso...». Entonces ¿quién puede saber si un libro tendrá éxito o no? No puedo saberlo.

¿Piensas que el libro pudo contribuir a una nueva visión de la feminidad?

Era el objetivo del autor, de Phillippe. Y yo iba siguiendo su proyecto. Era el objetivo. Pero ahora tengo una visión un poco diferente de este libro. Ahora lo veo amablemente subversivo. Demasiado centrado en la imagen esperada y, por eso, quizá tuvo éxito en su momento. Si tuviera que volver a ilustrarlo, no lo ilustraría así. Pero fueron mis primeros pasos en la ilustración. Hice lo que pude.

Y sobre *Enamorados*, ¿cómo lo ves hoy?

Me gusta porque, ante todo, es mi primer libro como autora, muy simple, muy sencillo. Lo hice recordando una historia personal, de cuando yo era una niña. Conocí a un chico de mi escuela, que tenía 6 o 7 años... que me perseguía. Yo estaba asustada por este chico y me madre me dijo «pienso que este chico quería conocerte. Se interesaba por ti». Pero yo no podía creerlo. Finalmente, veinte o treinta años después hice este libro, pero hay que saber que este chico, treinta años después, me mandó un email para finalmente declararme su amor... sa



[Arriba] Ilustración para *El Yeti*, la revisión del mito del abominable hombre de las nieves adaptado a su estilo. [Abajo] Ilustración para la cubierta del tercer tomo de la serie *Jonah*.



Varios bocetos realizados por Dautremer, incluyendo una imagen de su libreta de apuntes.

Detalles como éstos, que nos muestran las entrañas de su trabajo están incluidos en el revelador libro *Dautremer (y viceversa)*, una fantástica compilación de toda su obra y sus secretos como ilustradora.



flamme postum... porque actualmente está casado y tiene tres hijos. Me dijo «Tú eras el amor de mi juventud». Mi madre tenía razón. Por tanto es un libro que me trae buenos recuerdos y, además, es un libro en el que encontré mi manera de hacer, de componer las imágenes, con puntos de vista diferentes. Y técnicamente también. Me sentí en este libro un poco más cómoda que antes. En este libro desarrollo un poco más... mejor, la mis-

ma técnica. El mismo principio de trabajo.

Es maravilloso ese libro... En él tocas un tema vital importante, que es el tema de la relación amorosa... y en *Jacominus Gainsborough*, tu último trabajo, leí en una entrevista que era la historia desde el nacimiento hasta la muerte, y que te habían surgido muchas emociones con su creación ¿qué

piensas que has aprendido?

Me doy cuenta de que al principio sólo quería narrar una vida, desde los primeros días hasta la muerte, sin pensar tanto, pero al final vi que había hecho una recapitulación personal, porque cuando se habla del momento en que está harto de la vida, cansado de todo, y que por fin puede aprovechar los momentos simples... yo creo que estoy en esta situación...

Un aprendizaje vital...

Al principio no tenía muchas intenciones, pero fue un libro en el que me impliqué más que en los demás...

¿Es tu obra más laboriosa?

No la más difícil, pero sí la más personal. La más sincera. Tardé dos años en terminarla. No significa que estuve dos años trabajando, pero necesité dos años para madurarla...

Y en cuanto a la técnica, ¿la más compleja?

Quería hacer imágenes más grandes, que son como el doble de tamaño, más o menos. Quería que los niños pudieran «leer» la historia mirando las imágenes, porque el texto es bastante difícil para los pequeños. Entonces, hay diferentes niveles de lectura. Así lo espero. Quería ser más generosa con los niños, que pudieran entender que donde hay un personaje que mira a otro, eso significa que la relación se ha dado. Lo intento explicar en la introducción. Y quería tener tiempo para hacerlo lo mejor posible. Técnica-mente me llevó mucho tiempo terminar una imagen. Dos semanas cada página.

A propósito de lo que comentas ¿piensas a menudo en el destinatario cuando estás preparando una obra?

Me temo que no. Lo primero para mí es sentirme bien yo misma. Tengo que experimentar placer ante la imagen. Además, me siento un poco orgullosa. Quiero que la gente que vaya a leer mi libro dedique tiempo a mi trabajo, porque me cuesta mucho. No me gusta que la gente vaya leyendo sin tener tiempo. Así, añadiendo detalles en la imagen, imagino que la gente va a leer y van a dar tiempo de su vida a mi trabajo. Es un poco orgulloso... (estoy de broma). Pero es un poco así, y quiero también que cuando la gente abra el libro haga «Ah, bello...». Es siempre una cuestión de orgullo, pienso que mi trabajo es bueno... y me siento motivada. Hago todo lo que puedo para que sea lo mejor posible con las capacidades que tengo.



RÉBECCA DAUTREMER, DAUTREMER (Y VICEVERSA), EDELVIVES, 2016.

La versatilidad de Dautremer se muestra en ilustraciones como ésta, un dibujo inédito hecho con mina de grafito para una exposición en París en el 2013. Se publicó finalmente en el libro recopilatorio *Dautremer [y viceversa]*.



Con pasión. Pasión profesional...
 ¡Ah sí! Totalmente. Pero no me importa mucho si la gente no entiende de todo. Me parece que no es tan importante... si hay un poco de misterio. A mí me gustan las historias que no entiendo del todo. Hay una parte de no sé qué... porque en los libros para los niños a menudo los editores, la gente, los periodistas, me

dicen «¿Tú crees que los niños lo pueden entender?». No, yo puedo asumir eso. Pero sé que puede molestar a algunas personas. No puedo gustarle a todo el mundo...

A propósito de lo que decías que esperas que cuando las personas abran el libro experimenten un placer estético al ver las imágenes...

¿Consideras que es en parte la función de la ilustración?

Sí, pero también la imagen dice algo. Puede narrar algo. Para mí, aquí, Jacominus narra el tiempo que pasa: las páginas, con las pequeñas fotografías. ¿Ves lo que quiero decir? (Pregunta mostrando una de las partes de la obra).

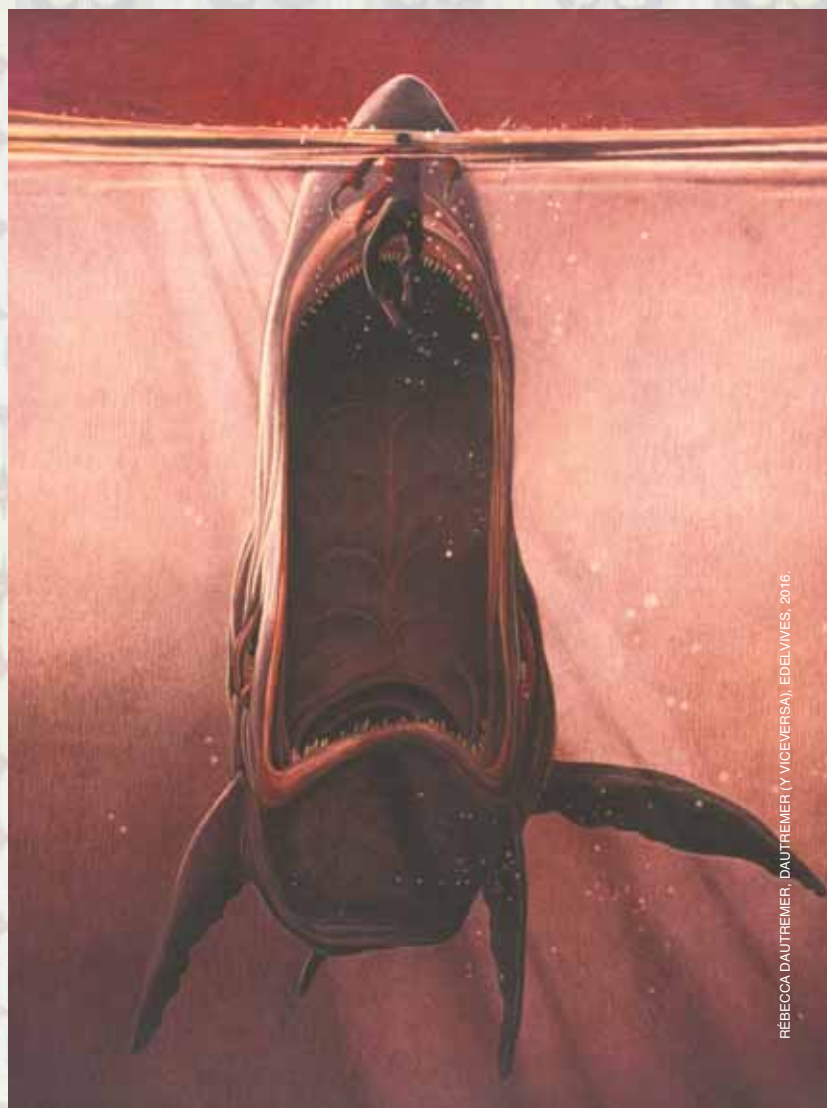
Hay algo que quisiera explicar, por-



que la imagen de la ilustración no existe por sí misma, pero es el vínculo entre texto y da el sentido a la imagen y al texto. Los dos juntos producen una emoción. Separados es otra cosa. Tengo un ejemplo que me llama mucho la atención: cuando leemos una noticia en el periódico, una noticia horrible de un asesino que hizo cosas terribles, a veces podemos ver un retrato del protagonista, del asesino, por ejemplo. Un retrato sencillo, sin que se pueda ver nada de la acción en sí misma. Y lo que me fascina es que un retrato que podría ser el de tu hermano, de tu vecino, de tu amigo, tome sentido por lo que sabes de él. No existe por sí mismo, pero sabiendo que él hizo todo el desastre, entonces la imagen toma una fuerza que no se puede ver si no sabes nada. Me gusta pensar en eso y trabajar sabiendo que veo una imagen y ya sé cosas de ella, y en *Jacominus* las páginas con las pequeñas fotografías pueden funcionar así.

***Jacominus Gainsborough* es como un trayecto, un paseo por la vida, una observación lenta de lo que sería el transcurso vital... ¿Crees que está poco tratado este tema en la literatura infantil? Porque la muerte, por ejemplo, es un tema muy recurrente. Hay muchas obras sobre la muerte. Pero sobre el transcurso del ciclo vital ya no es lo mismo.**

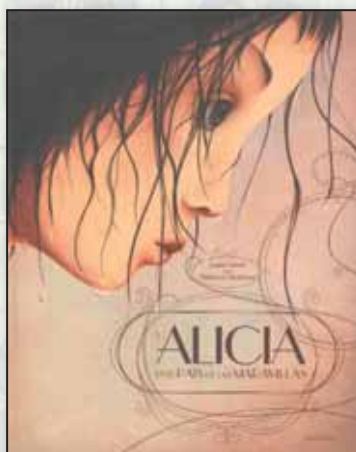
Sí, porque en los libros para los niños, los autores dicen «Ok. Vamos a hablar de la muerte». Lo que yo quería hacer era hablar de la vida, en la que podemos encontrar la muerte obviamente, como un momento que existe, pero no es lo único. Quería hablar de la muerte como un paso, una cosa más entre todas las otras de la vida. Un momento que puede ser triste, pero también feliz y en *Jacominus* quería mezclar ambas cosas. Hay un entierro, pero también es el momento en que *Jacominus* se enamora de su esposa. El mal no es siempre el mal... el bien no siempre es el bien... como la



RÉBECCA DAUTREMER, DAUTREMER (Y VICEVERSA), EDELVIVES, 2016.

[Arriba] Ilustración para *Una biblia*. [Abajo] *Alicia en el país de las maravillas* y el volumen recopilatorio *Dautremer (y viceversa)*.

[Página anterior] Portadas de *Cyrano*, *Elvis* y *Las ricas horas de Jacominus Gainsborough*, todos ellos editados en nuestro país por Edelvives.





vida misma. Todo lo que nos venden como las buenas cosas, no son siempre las buenas cosas. Lo que parece el mal... nos conecta a la vida... Es lo que quería hacer, pero... para los niños hablamos del divorcio, la muerte, la enfermedad... A mí, este tipo de libros, no voy a decir que no me gustan, pero no me gusta hacer este tipo de libros.

A veces en literatura infantil aparece una tipología de libros que podríamos llamarlos como *libros de recetario*. Hechos *ad hoc* para hablar o para solucionar algún problema ¿Lo ves así?

Sí. Exacto. Yo no quiero solucionar nada. Sólo compartir un punto de vista, una emoción... El lector lee lo que quiere.

En *Jacominus* has estado trabajando en solitario, como en otras obras. Aunque también has trabajado en tándem en las mencionadas *Princesas, olvidadas o desconocidas* o *Diario secreto de Pulgarcito*, ambas con Philippe Lechermeier, *Cyrano* y *Elvis*, entre otras, con Tai-Marc Le Thanh⁶. ¿Es más fácil o más difícil?

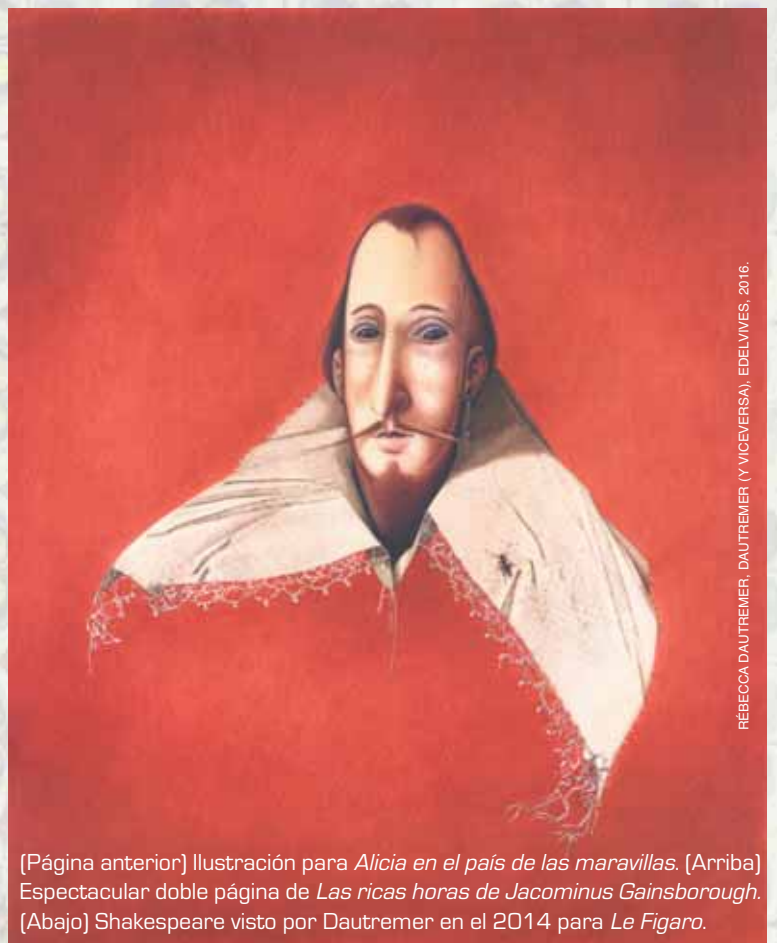
En tándem es más difícil. Trabajar con un autor son dos trabajos. Ahora me siento más cómoda para escribir, con más confianza, me atrevo más que antes... Tengo muchos proyectos como autora también y como



autora e ilustradora puedo controlar, dominar la balanza, el equilibrio entre texto e imágenes. Lo que me gusta es que puedo ilustrar un poquito, volver a la escritura, cambiar las cosas y, paso a paso, beneficiar al libro y la balanza, porque a menudo tradicionalmente los autores envían su trabajo, su texto, al editor y éste le dice al ilustrador, «Ok, hay que ilustrar eso y no podemos cambiar una coma». Así a mí me parece que estoy haciendo un trabajo de decoración y no de ilustración. Pero depende. Por ejemplo en *Yeti* (2015) he trabajado con mi marido (Tai-Marc Le Thanh), entonces el libro así puede salir beneficiado. O, con Philippe M. que escribió *Princesas... la Bible*⁷ o *Le journal secret de Petit Poucet*, podemos trabajar juntos, cambiar cosas, porque nos conocemos y podemos discutir.

***Le petit poucet... Babayaga*⁸... Perrault, Afanasiev... Los cuentos populares. Mil veces versionados y, muchas, fuente de inspiración. Hay historias para los lectores más jóvenes que parecen eternas. ¿Qué piensas de ello?**

Yo, por ejemplo, he ilustrado el libro de *Alicia*. A mí no me gusta la historia de *Alicia* y creo que a mucha gente la historia de *Alicia* no le gusta. Pero es la historia de un lugar donde queremos ir, porque lo conocemos bien y nos encontramos en ese lugar como en una vieja



RÉBECCA DAUTREMER, DAUTREMER (Y VICEVERSA), EDELVIVES, 2016.

[Página anterior] Ilustración para *Alicia en el país de las maravillas*. [Arriba] Espectacular doble página de *Las ricas horas de Jacominus Gainsborough*. [Abajo] Shakespeare visto por Dautremer en el 2014 para *Le Figaro*.



REBECCA DAUTREMER, EL PEQUEÑO TEATRO DE REBECCA, EDELVIVES, 2012.

casa de familia. Queremos volver a ese lugar, a esa historia. Y siempre volvemos a publicar las mismas historias como lugares familiares. Son historias confortables. Las historias nuevas son mundos desconocidos que nos dan un poco de miedo. Lo difícil para mí es no hacer tanta teoría cuando estoy trabajando. Hacer las cosas con espontaneidad. Sin pensar tanto. Ahora tengo que hacerlo.

Dices que *Alicia* no te gustaba. Trabajar una obra que no te gusta debe de ser duro...

No, porque no me gustaba como lectora niña. Recuerdo que los protagonistas no me parecían amables. Todos me parecían demasiado extra-

ños. Era más una pesadilla que un sueño para mí. Pero como ilustradora creo que es muy rica, hay muchas cosas que dibujar. Cuando hago la ilustración de un texto que no es el mío, que no puedo trabajar y controlar, lo interesante para mí es lo que puede darme el texto, darme un material, elementos para hacer buenas imágenes; puedo leer un texto que me parece muy bien como lectora, pero que no me da ninguna idea de lo que puedo hacer como ilustradora. Un buen texto no significa una buena ilustración. Obviamente, es mejor tener un libro con un buen texto, pero la calidad del texto no significa la calidad de la ilustración y que sea un trabajo interesante para el ilustrador.

Es lo difícil para mis amigos autores, porque cuando digo eso, me preguntan. «¿No te preocupa la calidad de mi trabajo?». Pues no. Como ilustradora no, pero para el libro sí. Pero como ilustradora no. Escribir súper bien a mí no me ayuda. Puedo escribir muy mal, pero puedo encontrar cosas que hacen nacer ideas. El libro de *Alicia* es este tipo de libro. No estoy hablando de la calidad de la escritura...

Me gustaría preguntarte algo sobre el vínculo entre lo personal y lo profesional. Es algo que sucede en todas las profesiones, porque cuando uno trabaja, lo que le pasa en la vida se vincula al trabajo. En el caso de la ilustración ¿cómo crees que se expresa? ¿Dónde crees que se transmiten tus vivencias, tus sentimientos? ¿A través del color, de la perspectiva...?

En mi caso, vida y trabajo están totalmente mezclados. No hay ninguna frontera. Soy una apasionada de mi trabajo. Hablo constantemente de mi trabajo. A veces es un problema para los demás. Me alimento de todo durante el día para trabajar. Me inspiro de todo. Pero no sé cómo. Es una manera de vivir. No sé por qué soy así.

Después de veinte años trabajando, ¿cómo ves el mundo de la ilustración? ¿Qué ha cambiado? ¿Qué es lo mismo?

Han cambiado muchas cosas. Cuando empecé era el inicio de un gran interés por la ilustración. Recuerdo en la escuela de arte de París: yo no estaba en la sección de ilustración, donde sólo tenían seis estudiantes. No le interesaba a nadie. Y ahora, en las escuelas de arte tienen un montón de jóvenes que quieren convertirse en ilustradores. La

competencia es increíble. Ahora todos los jóvenes quieren ser ilustradores, teatro, arte... cosas para expresarse... trabajar por sí mismo y ponerse delante de la escena... Yo vivo así y tengo mucha suerte de ganarme la vida, pero todo este mundo que espera vivir de eso me parece una locura, y ahora es muy difícil para los jóvenes encontrar su lugar. Incluso teniendo trabajo quizá no te ganes la vida. No es fácil encontrar encargos, pero aun así, eso no significa que vayas a ganarte la vida. Es el paso siguiente. Lo bueno es que la competencia hace que la calidad sea mucho mayor que hace veinte años. Solamente en Francia, tenemos un panorama con muchas editoriales con libros y objetos de gran calidad. Diferentes propuestas, tipos de libros... muy, muy rico. Y en Francia tenemos lectores. El mercado va bien. Nos falta sólo el reconocimiento oficial. Hay mucho esnobismo y los intelectuales no lo permiten. Pero me parece mejor aquí. Me siento mejor aquí cuando vengo. Soy de fuera, pero me siento más acogida que en Francia. Pero en Francia el mercado es súper fuerte. Va bien. Un sueño para muchos, una riqueza de la producción, pero un problema económico para los «actores». A lo mejor tiene que ser así...

¿Vienen jóvenes a preguntarte? ¿A pedirte consejo? ¿Qué les dices?

Sí vienen, y mucho. Sólo les doy un consejo: trabajar. Trabajar horas y horas. Sólo las horas cuentan.

Como tú. Sabemos que le echas unas cuantas.

Sí, sí. No sé qué más decirles. Trabajar, producir sin pensar demasiado. Los que lo logran creo que son los trabajadores. No es una cuestión de talento o no sé qué. Es una cuestión de trabajo. Si no te sientes apasionado, no puedes trabajar catorce horas. El talento no es el talento, es la suer-



te de tener una pasión que te empuja, te ayuda para aguantar las horas de trabajo.

Epílogo

Después de despedirnos de Rébecca estuvimos pensando mucho sobre todo lo que nos contó y, cómo no, pensamos también en todo lo que se nos había quedado en el tintero. Preguntarle sobre su exposición el pasado verano en Suiza; saber más sobre la influencia de Brueghel en su trabajo; sobre su incursión en el cine con *Kerity la maison des contes* (2009). En fin. Ni con un par de horas más hubiéramos tenido tiempo suficiente de saber más sobre la ilustradora.

Si tuviera que expresar con una sola palabra la sensación que transmite Rébecca elegiría sin duda *pasión*. No pude evitar traer un par de *Jacominus*, y algunos otros libros

suyos para que me los firmara. Sólo ver ese finísimo lápiz con que dibujó y escribió las dedicatorias, uno ya percibe que Rébecca y arte son una misma cosa. Pau y yo no podíamos despegar la vista de ese trazo delicado que iba convirtiéndose en algo especial y se nos escapó un «¡Ah!». El «¡Ah!» al que aludíamos al inicio de esta entrevista. Llamarlo magia nos parece un *topicazo*. Pero es que, sencillamente, la Dautremer y su lápiz, en ese preciso momento, eran magia en estado puro. Magia espontánea y misteriosa.

Gracias Rébecca, por tu tiempo, por tu entrega y, sobre todo, por tu trabajo.

*Núria Obiols i Suari es profesora titular del Departament de Teoria i Història de l'Educació de la Facultat d'Educació de la Universitat de Barcelona.

Rébecca Dautremer

NOTAS

1. Pau Joan Hernández (escritor y traductor) nos acompañó en esta *aventura* gracias a la mediación de la editorial Baula-Edelvives, que ha publicado muchas de las obras de esta ilustradora y que él mismo ha traducido en buena parte. Pau me ayudó con mi precario francés que, dicho sea de paso, no tuve que usar demasiado dado que la autora se defiende muy bien en nuestro idioma. La entrevista que aquí presentamos se llevó a cabo el día 21 de diciembre del 2018 en Barcelona.
2. Término muy bien descrito en el siguiente artículo: Baird, A.; Laugharne, J.; Maagero, E. & Tønnessen, E. S. (2016) «Child Readers and the Worlds of the Picture Book», en *Children's Literature in Education*, 47:15-16.
3. Publicadas por vez primera en el 2004 por Gautier Languereau y en nuestro país por Edelvives, con el título de *Princesas olvidadas y desconocidas* (2005).
4. Publicado por vez primera por Éditions Sarbacane y en nuestro país por Baula-Edelvives (2018), con el título de *Las ricas boras de Jacominus Gainsborough* en castellano y con el de *El llibre d'hores de Jacominus Gainsborough* en catalán.
5. *L'amoureux* publicado por Gautier Languereau (2003) y en nuestro país por Kókinos el mismo año.
6. Las dos primeras publicadas en 2005 y 2010 y, las dos segundas, en 2006 y 2012, todas ellas por Baula-Edelvives.
7. *Une Bible-L'ancien Testament* (2014) publicado por Edelvives con el título *Una Biblia*.
8. *Babayaga* (Edelvives, 2004).

Bibliografía de Rébecca Dautremer (por orden de primera edición):

- Biondi, G. (2000). *Le Géant aux oiseaux*. Gautier Languereau. *El gigante y los pájaros, El gegant dels ocells*, Timun Mas, 2001.
- Pochon, Ch. (2002). *Une lettre pour Lily la licorne*. Gautier Languereau. *Una carta para Lily El Unicorniol, Una carta per a la Lily L'Unicorn*, Baula-Edelvives, 2012.
- L'amoureux* (2003). Gautier Languereau. *Enamorados*, Kókinos, 2003.
- Le Thanh, T. M. (2003). *Babayaga*. Gautier Languereau. Con el mismo título en castellano y catalán, Baula-Edelvives, 2004.
- Fables de La Fontaine* (2003). Magnard Jeunesse.
- Lechermeier, Ph. (2004). *Princesses, oubliés ou inconnues*. Hachette Livre. *Princesas, olvidadas o desconocidas, Princeses oblidades i desconegudes*, Baula-Edelvives, 2005.
- Le Thanh, T. M. *Cyrano* (2005). Hachette Livre. Con el mismo título en castellano y catalán, Baula-Edelvives, 2006.
- Norac, C. (2005). *Sentimento*. Éditions Bilboquet. Con el mismo título en castellano y catalán, Baula-Edelvives, 2010.
- La Tortue géante des Galapagos* (2006). Hachette Livre/Gautier Languereau. *La tortuga gigante de Galápagos*, Edelvives, 2007.
- Le Thanh, T. M. (2007-2008). *Une histoire de Serafin Mouton (Le berger, Gros Cochon, Le petite soeur carnivore, Qui, Les jours de gonflés)*. Gautier Languereau. *Una historia de Serafin Cordero (Los cochinos o un ramillete de papelajos, Els Porcs o Un ram de paperots, El pastor o en qué piensan los corderos antes de dormirse, El pastor o en qué piensan els bèns abans d'adormir-se, La hermanita carnívora o la enfermedad del cordero loco, La Germaneta carnívora o La malaltia de l'ovella boja)*. Baula-Edelvives, 2008.
- Weulersse, O. (2006). *Nasreddine*. Père Castor-Flammarion. *Nasrudín*, en castellano y catalán, Baula-Edelvives, 2006.
- Weulersse, O. (2007). *Nasreddine et son âne*. Père Castor-Flammarion. *Nasrudín y su asno, Nasrudín i el seu ase*, Baula-Edelvives 2007.
- Le Thanh, T. M. (2008). *Elvis*. Gautier-Languereau. Con el mismo título en castellano y en catalán, Baula-Edelvives, 2012.
- Artbook* (2009). Chene.
- Norac C. (2010). *Swingcafé*. Kókinos.
- Lechermeier, P. (2009). *Le Journal secret du petit poucet*. Gautier Languereau. *Diario secreto de Pulgarcito*, Edelvives, 2010.
- Creación gráfica de Rébecca Dautremer. Le Ray, A. (2009). *Kéryty, la maison des contes (Le grand album du film)* (2009). Flammarion.
- Nat y el secreto de Eleonora, En Nat i el secret de l'Esperança*. Baula-Edelvives, 2010.
- Le Petit Théâtre de Rébecca*. (2012) Gautier-Languereau. *El pequeño teatro de Rébecca*, Edelvives, 2012.
- Beigel, C. (2012) *Je suis petite mais mon arbre est grand*. Magnard Jeunesse.
- Baricco, A. (2013). *Soie*. Tishina Ed. Seda. Contempla, 2013.
- Lechermeier, P. (2014). *Une Bible (L'ancien Testament et le Nouveau Testament)*. Gautier Languereau. *Una Biblia (Antiguo y Nuevo Testamento)*, Edelvives, 2016.
- Carroll, L. (2014). *Alice au pays des merveilles*. Hachette. *Alicia en el país de las maravillas*, Edelvives, 2015.
- Le Thanh, T. M. (2015) *Yéti*. Gautier Languereau. Con el mismo título Edelvives, 2014.
- Le Thanh, T. M. (2015) *Dautremer (et vice-versa)*. Tishina Ed. *Dautremer (y viceversa)*, Edelvives, 2016.
- Le Thanh, T. M. (2006). *Le grand courant d'air*. Gautier Languereau. *La gran corriente de aire*, Edelvives, 2011.
- Le bois dormait* (2016). Sarbacane. *El pueblo durmiente, El poble dorment*, Baula-Edelvives, 2017.
- Servant, S. (2017). *Cavale*. Didier-Jeunesse.
- Les riches heures de Jacominus Gainsborough* (2018). Sarbacane. *Las ricas boras de Jacominus Gainsborough, El llibre d'hores de Jacominus Gainsborough*, Baula-Edelvives, 2018.

ideaka

LIBROS
PARA JUGAR Y
EXPERIMENTAR



El libro de las comparaciones

¡No volverás a ver el mundo de la misma manera!



50
ANIVERSARIO
DE LA LLEGADA
DEL HOMBRE
A LA LUNA

Pop-up Luna

¡Abre este libro y déjate contagiar por su magia!



Colaboraciones

2 de mayo: Día Mundial contra el Acoso Escolar

Recomendaciones de lectura

Juan José Lage Fernández*

MARIO RAMÍOS, EL SECRETO DE LUIS, CORIMBO, 2012.



«Detesto por encima de todo a los que abusan del raro o del disidente sin más justificación que la superioridad de su fuerza o de su número.»

Fernando Savater.

«Cuando se habla de violencia en la escuela no hay que olvidar que la escuela es per se el lugar de todas las violencias. Es el lugar donde entrechocan el conocimiento y la ignorancia. Enseñar es violentar a otro. ¡Todo acto iniciático es violento!»

Daniel Pennac.

«La respuesta de la escuela al acoso tiene que ser firme, con expectativas y consecuencias claras.» **Ken Robinson.**

E

l acoso escolar o *bullying* (acción de agredir), anglicismo por cierto no reconocido por la última edición del *DRAE*, no es nuevo, pues ya en la novela *La vida del Buscón llamado don*

Pablos de Francisco de Quevedo, publicada en 1626, se explica cómo al estudiante novato sus compañeros lo acosan y le llenan de escupitajos: «vi que se me aparejaban gargajos y me pusieron nevado de pies a cabeza».

Lo que sucede ahora es que el tema ha tomado visibilidad en los medios, principalmente a partir del suicidio del joven vasco Jokin, el 21 de septiembre de 2004.

Autores de la talla de Charles Dickens, Charlotte Brontë o Vargas Llosa, entre otros, lo tratan en sus obras *Oliver Twist*, *Jane Eyre* o *La ciudad y los perros*, respectivamente. Además, en la década de los ochenta, el psicólogo noruego Dan Olwens, a partir del suicidio de tres jóvenes, inició los estudios e investigaciones sobre el tema en el manual *Conductas de acoso y amenazas entre escolares* (Morata, 2006).

El 2 de mayo se celebra el Día Mundial contra el Acoso Escolar, por lo que serían actividades recomendadas y oportunas, por ejemplo, exposiciones con libros sobre esta temática, conferencias o charlas de expertos, una escuela de padres, talleres de lectura y escritura...

Estos libros que recomendamos pueden ayudar al acosado a reforzar su autoestima, dándole pautas para comportarse, e incluso al acosador —sujeto tal vez no muy propicio a la lectura— a reflexionar y aprender a respetar. «Un buen libro —dice el autor John Spink— puede ayudar a escapar de las preocupaciones diarias, de las presiones y de las ansiedades.»

A partir de 7 años



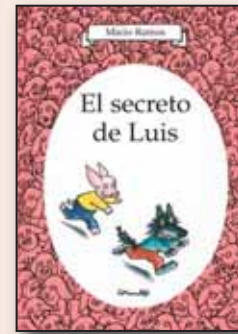
El bullying

Ilustraciones de Naomi Tipping.

Traducción de Teresa Tellechea.
Madrid: SM, 2008.

Libro singular por su diseño a base de lengüetas, solapas y páginas desplegadas, y todo con el sencillo y encomiable objetivo de describir, en 3D, al acosador y al acosado, y dando pautas a este último para su supervivencia.

Incluye bajo el título de «No estás solo» consejos para que el acosado recupere la autoestima, así como un minidiario para que apunte lo que ocurrió y cuándo.



El secreto de Luis

Mario Ramos.

Traducción de Rafael Ros.
Barcelona: Corimbo, 2012.

Mario Ramos, es un autor e ilustrador belga de origen español, que en todas sus obras tiene al lobo como protagonista, desmitificándolo en casi todas ellas.

En este álbum de formato mediano, cuenta a través de imágenes y palabras una sencilla historia dividida en siete partes, con el protagonismo, una vez más, de un lobo bonachón que no quiere ir a la escuela por-



MONTSE TOBELLÀ, ¡NO ES TAN FÁCIL SE NIÑO!. EDEBÉ, 2008.

que los cerditos se burlan de él, hasta que un cerdito se hace su amigo y le convence y ayuda para que vuelva. Historia envuelta en el humor, dando un giro a las historias tradicionales, en la que destacan las ilustraciones en color, sencillas pero eficaces y expresivas, muy reconocibles y limpias, sobre fondos blancos.

Con el trasfondo de la amistad, la comprensión, el respeto a las diferencias...



La niña más pequeña de toda la escuela

Justin Roberts.

Ilustraciones de Christian Robinson.

Traducción de Concha Cardeñoso.

Barcelona: Alba, 2018.

A la niña Sally nadie la tenía en cuenta por ser la más pequeña de toda la escuela. Pero era muy observadora. Así que un día, en el comedor, alza su voz para decir que basta ya de las cosas feas que ve: los abusos. Todos se unieron a su protesta y las cosas empezaron a cambiar.

La importancia de la valentía, de enfrentarse a los problemas, de denunciar a los acosadores... con textos en ocasiones rimados, y acuarelas muy sencillas en colores primarios y sobre fondos blancos.



¡Mesa, trágame!

Gabriela Keselman.

Ilustraciones de Marcelo Elizalde.

Zaragoza: Edelvives, 2012.

Cuento breve y acumulativo con el protagonismo de Luis, un niño que desaparece a un lugar al que van todos los que pronuncian la expresión «mesa, trágame» por miedo a algo, en este caso a Pepón el Peleón, el abusón de la clase.

Y adoctrinando de manera amable sobre el problema del acoso, los abusos y la manera de encararlos. Con ilustraciones en color.



Orejas de mariposa

Luisa Aguilar.

Ilustraciones de André Neves.

Pontevedra: Kalandraka, 2016.

Con estructura de cuento de hadas y estilo muy oral, la historia alecciona principalmente sobre la autoestima y el valor de las diferencias, a través de una niña a la que acosan con el apodo de Orejotas, pero que sabe transformar las burlas en situaciones

positivas, tomándose lo con humor y con imaginación, contando con el apoyo inestimable de su madre, que le sugiere que tiene «orejas de mariposa».

Las ilustraciones son a doble página, densas, con mucho colorido y que ilustran paso a paso las mofas e insultos dirigidos a la protagonista.



Rojo o por qué el bullying no es divertido

Jan de Kinder.

Traducción de Clara García Pujol.

Barcelona: Tramuntana, 2015.

Las preguntas que subyacen tras la lectura del libro y también, cómo no, tras la contemplación de las imágenes son: ¿se puede permanecer indiferente ante un acto de acoso? ¿Cómo se puede actuar para evitarlo? Las respuestas resultan evidentes tras la lectura: se debe denunciar actuando con valentía.

Tomás es un niño tímido («no es casi nada, nadie le ve») que se pone rojo por cualquier motivo, algo que Pablo («lengua afilada como un cuchillo y puño duro como un ladrillo») aprovecha para humillarlo. Pero la protagonista que cuenta la historia y sus compañeros deciden, tras dudas, ponerse de su lado y contar la verdad a la maestra. Ahora es Pablo el

que se pone verde, pero de envidia y de vergüenza.

Ilustrado de manera muy sencilla y efectiva, con el rojo como color central y siguiendo paso a paso el desarrollo del relato.

A partir de 8 años



Toño se queda solo

Thierry Lenain.

Zaragoza: Edelvives, 2011.

Toño era, digamos, el jefe de una pandilla de nueve amigos de todas las nacionalidades, que le reían las gracias y las gamberradas.

Cuando Kelifa, una niña árabe, entra a formar parte de la pandilla, Toño se pone furioso, porque le quita el protagonismo y los demás se fijan en ella. Entonces los demás niños de la pandilla, al ver su furia, empiezan a marcharse, a dejarlo solo, porque a uno le llama gordinflón, a otros cobarditas, etc. Así es como se queda solo con el único niño que le cae bien: él mismo.

Es un libro sencillo, una historia lineal con un lenguaje muy oral y directo, lo que permite ser contado en voz alta. Alecciona sobre el racismo, la insolidaridad y, más o menos, le

dice al lector que hay que aislar a los violentos, dejarlos solos.

Las ilustraciones de Alfredo Carrasco están muy ajustadas al texto, reflejando y expresando bien la dureza del relato.

A partir de 9 años



El club de los raros

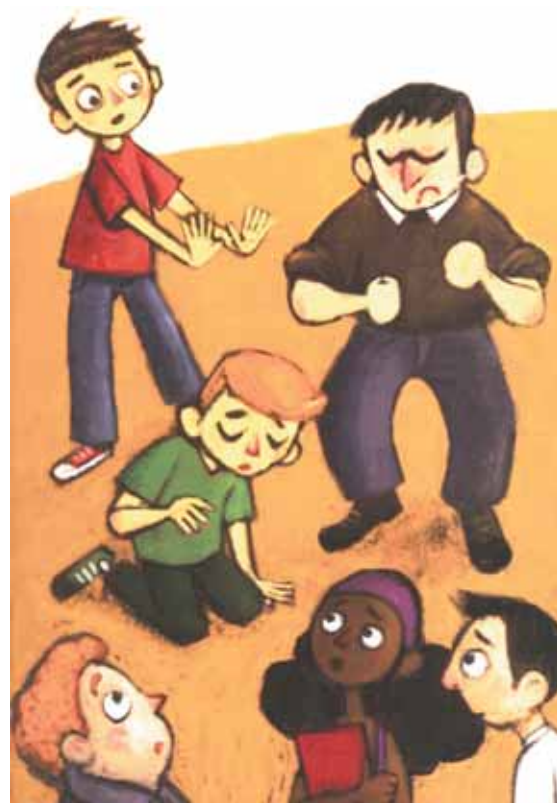
Jordi Sierra i Fabra.

Ilustraciones de Tomás Hijo.

Madrid: SM, 2015.

Hugo es tartamudo y hasta los 11 años su vida escolar fue un calvario. Entonces conoce a Bernardo, compañero disléxico. Vicente es el acosador que se mete con todos los que considera raros, por lo que ambos deciden crear «El club de los raros», al que se unen: la chica miope, la que tiene pecas, el gordo, la baja, el narizotas, la orejuda, la flaca, el diabético, la de las piernas torcidas, el de los pies planos y la del corrector dental. Hasta que de los 21 de la clase, Vicente se queda solo y decide también unirse.

Relato semiautobiográfico, pues el autor fue tartamudo en su infancia y juventud, con alusión a históricos personajes que fueron, por ejemplo,



TOMÁS HIJO, EL CLUB DE LOS RAROS, SM, 2015.

disléxicos y alusiones a determinados profesores, los que «a veces no se enteran de nada y parece que no tuvieron infancia».

Algunos mensajes entrelazados: nadie es perfecto y la unión hace la fuerza y «el mejor remedio es aceptarse uno como es y reírse de sí mismo».



¡He vencido al bullying!

Emmanuelle Piquet.

Ilustraciones de Lisa Mandel.

Traducción de Marta García Madera.

Barcelona: Juventud, 2017.

A mitad de camino entre el libro de autoayuda, el de ficción y el documental. Y útil por ello, tanto para acosados como para adultos mediadores

o intermediarios. Lo principal son 15 historias con diferentes protagonistas, víctimas de acoso por una u otra causa: desde Yared, de 13 años, al que insultan por ser árabe; Sandra, de 12 años, a la que llaman marimacho; Hugo, de 14, con síndrome de Asperger; Juan, de 14 años, que se siente culpable por no haber defendido a su amiga Aurora; o Edu, de 13 años, que no puede aguantar a su padrastro...

Y cada relato va acompañado de tres propuestas: los consejos de la autora como psicóloga, ¿Cómo lo ves? y ¡Tu turno!

Y recomendando una receta final: lo que llama el «efecto boomerang» o «flecha de resistencia», es decir, aprender a ser el mejor estratega, el más astuto.

Se incluye además un test para saber si se es o no una víctima del acoso, y sencillas explicaciones sobre temas como quiénes suelen ser los acosados, o quiénes suelen ser los acosadores.



¡No es tan fácil ser niño!

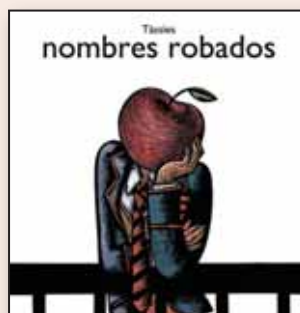
Pilar Lozano.
Ilustraciones de Montse Tobella.
Barcelona: Edebé, 2008.

Fernando Lagos es un niño que tiene un problema: por sus grandes orejas le apodan «orejón» y se ríen de él

en la clase. No dice nada a sus padres, intenta buscar soluciones, pero todas las que inventa le parecen al final ridículas.

Un día comprende dos cosas: que hay otros con problemas más grandes que el suyo, como Clara, la niña invisible a quien nadie hace caso, o el ecuatoriano Eduardo; y que lo mejor es tomarlo a cachondeo, reírse de uno mismo. Así es como se hace famoso... moviendo las orejas.

La autora trata con humor el tema y la manera de encararlo y, entre líneas, le dice al lector que a veces nos obsesionamos con cosas que nos parecen irresolubles, aunque no lo son tanto. Da a entender que aunque la infancia es la etapa más feliz de la vida —el título es sugerente al respecto—, los niños también sufren y tienen problemas.



Nombres robados

Tássies.
Madrid: SM, 2010.

«Yo no tengo nombre, me lo robaron en el colegio.» Así empieza esta historia sobre el acoso, dedicada a los cuatro protagonistas del tema: implícitamente a la víctima, al acosador o acosadores y a los testigos mudos; y explícitamente a los que prestan atención al protagonista, le escuchan y le

salvan poniéndole rostro, haciéndole dar la cara.

El contenido alecciona al lector muy bien sobre el problema y la necesidad de ser escuchado y de controlarse, con un texto preciso y unas ilustraciones que se acercan al expresionismo, en tonos oscuros aunque muy definidos, y unos protagonistas en buena medida sin rostro, anónimos, con la salvedad del final feliz, cuando el acosado deja ver su expresión de confianza y relajación.



¿Y si me defiendo?

Elisabeth Zöller.
Ilustraciones de Petra Steinmeyer.
Traducción de Herminia Dauer.
Barcelona: Edebé, 2013.

Estamos ante el primer libro publicado en España que aborda el tema de manera directa y realista. Profundiza en las causas y consecuencias del problema, con responsabilidades de todos, de padres a maestros, y refleja muy acertadamente los traumas por los que pasan las víctimas de esos abusos: el miedo, la pérdida de autoestima (es significativo que al principio se mira al espejo y no se gusta, y al final «le gusta el chico del espejo»). O lo que lleva a los verdugos a acosar: «yo sólo deseaba sentirme superior por una vez», declara

uno de los acosadores, de 13 años.

Entre líneas, se insinúa la influencia de la TV e incluso da pautas al lector sobre la manera de enfrentarse al acoso: no callarse, actuar con valentía...

A partir de 10 años



Juul

Gregie de Maeyer.

Traducción de Nuria G. Santos.

Salamanca: Lóguez, 1996.

El origen de este innovador álbum fue una breve noticia publicada en un diario belga: un chico de 13 años se suicida después de haber sufrido vejaciones a manos de otros niños. Es decir: pone principalmente en imágenes un tema muy actual, como es la violencia, el acoso y crueldad de los niños.

El texto es impactante y las ilustraciones, representadas por un muñeco de madera, no le van a la zaga: Juul comienza cortándose sus rizos rojos cuando los demás le gritaban «caca roja» y así, una por una, va deshaciéndose de todas sus peculiaridades. Nora le recoge destrozado en su viejo cochecito de muñecas.

No se puede decir más con los mínimos recursos expresivos.

A partir de 11 años



21 relatos sobre el acoso escolar

VV.AA.

Madrid: SM, 2008.

Cada relato ha sido escrito por un autor diferente. Entre ellos: Monserrat del Amo, César Mallorquí, Gustavo Martín Garzo, Martín Casariego, Espido Freire, Rosa Regás, Lorenzo Silva, Jordi Sierra i Fabra, Care Santos, Marta Rivera de la Cruz, Elia Barceló, Gonzalo Moure, Andreu Martín y Alfredo Gómez Cerdá.

Relatos, pues, muy variados, que van desde temas muy realistas a otros pasados por la fantasía, y todos ellos entre cinco y seis páginas como máximo. Y todos muy interesantes, con dos especialmente reseñables:

«Marcar un gol», de Care Santos, que tiene como protagonista a una joven acosada en su infancia por empollona, que ahora es la directora del colegio y que, dado que sus recuerdos la persiguen, rechaza la petición de trabajo de una antigua acosadora. Hay un mensaje entrelazado a modo de recordatorio o moraleja final: «cuando llores, has perdido la partida para siempre».

«Moraíto como un lirio», de Gonzalo Moure, una historia muy creíble

y perfectamente contada, donde el protagonista mama la agresividad de su entorno familiar, hasta el punto de hacerse un código de diez mandamientos, desde el tercero que es «no te importará la muerte ajena», hasta el décimo que dice «odiarás a todos como a ti te odian».

Todas las historias son apropiadas para leer en clase, comentar, reflexionar, debatir...



El día en que Edu se convirtió en cucaracha

Jordi Sierra i Fabra.

Ilustraciones de Gabriel Pacheco.

Madrid: Loqueleo, 2017

Edu, 12 años, al levantarse por la mañana se ve con la cara y las antenas de cucaracha. Una doctora le hace una sesión de hipnosis y le recuerda que el poder está en la mente. El problema de la metamorfosis radica en que el abusón Gustavo García lo acosa y desprecia, llamándole constantemente «cucaracha» y por ello se siente como tal: «se vivía de acuerdo a lo que se era... o de acuerdo a como se sintiese uno mismo».

La solución está en tener en cuenta que «el valor es el arma de nuestra libertad»: «el miedo de uno hacía

fuertes a los demás», «todos los matones acaban respetando a los que reaccionan»...

Libro estructurado en 12 capítulos breves y con un estilo muy dialogado, y un corolario final donde el autor dice: «libro dedicado a F. Kafka y a los que aman la diversidad y respetan la vida».

A partir de 12 años



El libro del bullying

Eric Kahn Gale.

Ilustraciones de Feliciano G. Zecchin.

Traducción de Raquel Solà.

Barcelona: Edebé, 2014.

El protagonista es Eric, 11 años, que cuenta en su diario cómo, poco a poco, supera ser el «Pringao» («alguien que no sabe quién es») de la clase por el acoso de los «Tres Malvados», liderados por Jason, el «bravucón descerebrado».

Eric va tras la pista del autor de *El libro del bullying* que, al parecer, sirve de guía a los acosadores, y descubre que el autor fue el director del colegio, acosador de un profesor.

Dirigiéndose directamente al lector, otros capítulos alleccionan sobre la manera de seleccionar y avasallar a los «pringaos»; y, por otro lado, sobre *El libro del bullying* o del abusón. O sea, dos historias diferenciadas,

incluso con distintas tipografías, que van alternando el punto de vista del acosado y del acosador, y en esto último radica la originalidad del relato.

Se trata de un relato semiautobiográfico, en el que se reparten a partes iguales las vivencias personales y la intriga. Además, incluye una entrevista con el autor que, entre otras cosas, aporta consejos a los lectores que aspiran a ser escritores.



Por ti y por todos tus compañeros

AA.VV.

Madrid: CCS, 2018.

Subtitulado *Nueve relatos contra el acoso escolar, con actividades para sensibilizar y prevenir*, cada relato incluye una sinopsis, la idea clave, y actividades para profundizar y para trabajar en grupo.

Algunos temas tratados: El suicidio tras ser víctima del acoso («Ahmed, el moro»; «El chico»); la llegada a un nuevo colegio («Poderes nocturnos»; «Un asedio inexplicable»); la intervención de un mediador externo («Renaciendo entre las piedras»).

Con una introducción, un prólogo de Santiago Posteguillo, un epílogo —«Réquiem para el fin del acoso escolar»—, además de bibliografía y filmografía sobre el tema. Y con la colaboración de la fundación ANAR

(Ayuda a Niños y Adolescentes en Riesgo). Cada relato cuenta con ilustraciones en blanco y negro de varios autores.



Reto en el colegio

Aidam Chambers.

Traducción de Alonso Carnicer.

Barcelona: Noguer, 2011.

Publicado en versión original en inglés en 1983 y por primera vez en castellano en 1985.

Puede estructurarse la acción en tres partes relacionadas principalmente con el perfil de los personajes en el entorno de Lucy, la acosada:

—La propia acosadora Melanie Prosser («fría, imperturbable») y sus cómplices Sally-Ann y Vicky, que constantemente persiguen a Lucy Hall, de 11 años, «Lucita la Vomitiva» («su propia timidez la deprimía»), exigiéndole la entrega de regalos, insultando a sus padres, o incluso obligándola al robo en un comercio. El motivo es la envidia, porque su padre la lleva en coche al centro escolar y es propietario de un comercio.

—Los profesores, más atentos a sus problemas que a los de los alumnos, o los padres, tanto de los acosadores como de los acosados, que no saben, no pueden o no quieren implicarse: la madre de la joven acosada decide hablar con la de la acosadora, pero el

diálogo es imposible.

—Los compañeros y amigos: Angus, un niño extravagante y sin madre, y Clare Tonks, la gordita a la que también acosan. Ellos le dan las claves para actuar: que todos aquellos que fueron víctimas del acoso publicarán los hechos en el periódico de la escuela: «si ella quedara en ridículo, si la gente se riera de ella, sabría lo que es, y entonces dejaría de hacerlo».

Esto enfurece a Melanie y «nadie volvió a verla aquel trimestre», y su amiga Vicky dice que «su padre volvió a darle un porrazo en el ojo».

Con final abierto, o mejor incierto o en suspense: ¿dejaría de hacerlo después de la ausencia temporal del colegio?



Sin miedo

Manuel L. Alonso.

Madrid: Loqueleo, 2016.

Víctor, 11 años, es hijo único, tímido y solitario, con una madre sobreprotectora y un padre que lo cree demasiado sensible. La lectura era una de sus aficiones preferidas («miedo a las miradas demasiado penetrantes de algunos adultos, miedo a no gustar, a ser rechazado, al ridículo»).

Recién llegado al barrio, tras el acoso de una pandilla, hace amistad con un joven que decide protegerle:

León o Silvestre, un vagabundo solitario y rebelde rechazado por su madrastra que le odia. Poco a poco van compenetrándose y evolucionando hacia la sensatez desde personalidades muy diferentes.

Novela iniciática o de formación —el modelo es Demian, el protagonista de la novela del mismo título de Hermann Hesse— en 16 capítulos cortos y de lectura fluida, planteándose el valor de la autoestima, la evolución hacia la madurez, la indecisión de la preadolescencia, que las apariencias engañan: «la vida no es fácil para los que no somos como los demás», «para ocultar su miedo, fingía ser lo que no era».

A partir de 14 años

Como la piel del caimán

Ricardo Gómez.

Madrid: SM, 2017.

A Rubén, de 15 años, la pandilla del Nano le da una paliza porque su hermano mayor, drogadicto, les debe dinero.

Wilson Cooper —su abuelo fue cazador de caimanes—, inmigrante hispano y compañero de instituto, es el mejor amigo de Rubén, aunque al principio lo consideraba «engreído, superficial y vago». Dada su condición de extranjero, un compañero lo



insulta y él se defiende empujándolo, lo que motiva las iras de la pandilla de Manu hacia él y hacia Rubén: «Manu y los suyos son como los caimanes. Atacan silenciosamente, sin avisar»; «parecían tener el cerebro cubierto de duras escamas».

Al final, Wilson queda parálítico tras una paliza del Nano. Rubén, en un intento de defenderlo, ataca a Rita, que debe ingresar en un hospital debatiéndose entre la vida y la

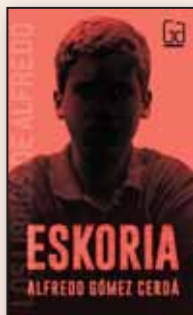


MARIO RAMOS. EL SECRETO DE LUIS. CORIMBO, 2012.

muerte. Y por ello lo ingresan en un reformatorio, desde donde cuenta sus experiencias en primera persona.

Historia basada en un hecho real: la agresión al que fue alumno del autor por una pandilla de chicos de su edad.

Estilo muy detallista, dentro del realismo crítico, con anécdotas tal vez innecesarias («me desvíó del relato», afirma el protagonista»), memorias de un adolescente con conflictos familiares y escolares, con otros temas paralelos como el tráfico de drogas, el racismo («los caimanes y algunos humanos tienen la misma clase de piel»), e incluso críticas directas a las actuaciones de determinados profesores: un director no implicado y un IES donde «todo el mundo tiene la sensación de que es un inútil», salvo el profesor de Historia, que «no tiene ningún apego al programa».



Eskoria

Alfredo Gómez Cerdá.

Madrid: SM, 2016.

¿Qué motivos había para que a Diego le acosaran llamándole «eskoria»: una charla en el IES sobre el jazz, que no le gustaba el fútbol, que era estu-
dioso, atlético, guapo e inteligente?

Cinco son los acosadores, o verdu-
gos en palabras del autor: cuatro chi-
cos y una chica, cada cual con su per-

fil, y que le hacen la vida imposible —no solo personalmente, sino a través de cartas o mensajes en el móvil— hasta el punto de intentar suicidarse o encerrarse en el servicio durante los recreos.

Acosadores que se ensañan tam-
bién con su amigo Fede —alias Cito-
plasma—, que termina suicidándose,
hecho que hace que con el apoyo de
su amiga Gloria —«pensaba que
escudarse tras sus padres era una acti-
tud cobarde, era asumir su incapaci-
dad para resolver el problema»—
decidan por fin presentar las pruebas
a la policía.

En 13 capítulos, un texto más des-
criptivo que dialogado, profundi-
zando en las dudas y zozobras del
protagonista, en el IES como un in-
fierno para los diferentes, con tres ti-
pos de opiniones de los compañeros:
los que pensaban que los acosadores
se estaban pasando, pero no se impli-
caban; los que se mostraban indife-
rentes; y los que creían que el acosa-
do se lo merecía. Y profesores que
«solo se mostraban preocupados por-
que el buen nombre del centro —y
de paso su propia reputación— que-
dara intacto».

Incluye un anexo con una reseña
autobiográfica del autor, una entre-
vista tocando principalmente el tema
del acoso, y una recomendación de
libros, películas y canciones.

La lección de August (Wonder)

R. J. Palacio.

Traducción de Diego de los Santos.

Barcelona: Nube de Tinta, 2012.

August Pullman tiene 10 años y ya
le han operado 27 veces la cara. Vive
con sus padres, su hermana y la perri-
ta *Daisy*. Cuando empieza por prime-
ra vez en el Colegio Henry Werd Bee-
cher, nombre de un abolicionista y

defensor de los derechos humanos,
nota que muchos de sus compañeros
le rehúyen, a pesar de que el director
había hablado con ellos para que fue-
ran amables.

La historia está estructurada en
ocho apartados, tres de los cuales
están contados por el protagonista y
el resto por diferentes personajes,
siempre en primera persona: la joven
Summer, que se sentó con él volunta-
riamente el primer día de colegio, y
que reconoce que «se le daba muy
bien bromear sobre sí mismo»; Jack,
que pega al niño-rico Julián por bur-
larse de August; Miranda, su amiga



desde los seis años; Justin, el novio
de su hermana; y su propia hermana.

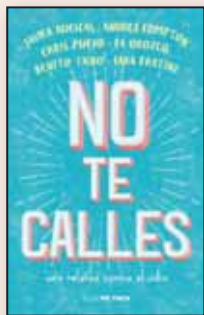
En el último capítulo, tras pasar
unos días en un campamento, donde
sus amigos le defienden del acoso de
alumnos de un curso superior, le
regalan un perro tras la muerte de
Daisy y recibe el premio más impor-
tante en el fin de curso.

Con un estilo muy natural, a modo
de diarios y muchos diálogos, refleja
muy bien las dificultades por las que
pasan alumnos con algunas deficien-
cias, resaltando la valentía de algunos
de sus compañeros y la confianza en
uno mismo.

De «ojalá pudiese ser Halloween
todos los días. Todos podríamos lle-
var máscara siempre», la autoestima
que poco a poco va adquiriendo le
lleva a decir: «a veces te preocupas
un montón por algo que al final resul-

ta no ser nada», o «siempre habrá idiotas en el mundo, pero hay más gente buena que mala».

Apasionado por *La guerra de las galaxias* y también por la lectura, el libro deja pistas sobre los títulos preferidos de August, como *Diario de Greg*, *El Hobbit*, *Guerra y Paz*, *El león, la bruja y el armario*, *Harry Potter*...



No te calles (Seis relatos contra el odio)

Javier Ruescas y Fa Orozco (coords.)

Barcelona: Nube de Tinta, 2018.

«Dos ríos» (Sara Fratini): cómic o novela gráfica. Rosalba era la quinta de siete hermanos y su sueño era ser profesora. Para ayudar a su humilde familia, empezó a trabajar de asistente al otro lado del río, pero la expulsan acusándola de un robo. Siguió limpiando y se olvidó de los estudios. Con los Rodríguez no aguanta más las humillaciones y desprecios: vuelve a su hogar y se siente «rica por dentro: ningún trabajo es digno de angustia y humillación, algunas personas piensan que su estatus social le permite tratar a los demás con superioridad».

«Imagínate a Marina» (Chris Pueyo): Marina, «La chica naranja», tenía 11 años. «Inteligente, indepen-

diente, feliz, guapa, nunca lleva faldas, siempre chándal, le gustaba el deporte, pelo recogido». La llaman «marimacho» en el colegio pijo al que asistía. Recuerdos nostálgicos, en primera persona, de un amigo de infancia, para la que fue un referente, un modelo.

«Invisible» (Benito Taibo): Canek, 15 años, mexicano y maya. Se muda con su familia a la ciudad: «no somos pobres, pero casi». Invisible y acosado en el cole por ser diferente. En su barrio hay una biblioteca que abre por propia voluntad don Alonso Quijano. Y cuando éste fallece, él se hace cargo de su apertura, con la colaboración de dos compañeros. Cuando un terremoto destruye la escuela, consigue salvar a su amigo y a la maestra. Ahora es un héroe, pero invisible.

«Una biblioteca arde» (Javier Ruescas): dos historias entrelazadas contadas en primera persona por Adrián, 16 años: acosado en el instituto por sus gafas redondas, sus altas notas y su amistad con Ester —siempre de negro, no le gusta maquillarse—, a quien decide defender de sus acosadores, ya harto de mirar para otro lado: «estoy harto de bajar siempre la cabeza y encogerme de hombros cuando veo algo que no me gusta».

Y también sus vivencias con la anciana ciega y paralítica, antigua bailarina de ballet y que había sido novia de su abuelo, a la que visita en la residencia tras verla en unas fotos y presentándose como su nieto. «Cuando un anciano muere, una biblioteca arde», le dice la anciana tras darle las gracias por sus visitas. Presentes en el relato: la soledad de los ancianos, la Guerra Civil y sus consecuencias, la inhibición de muchos profesores ante el acoso y la valentía para hacer frente a los acosadores.

«El abrigo rojo» (Fa Orozco): cinco cartas de una madre —que padeció violencia de género y además fue testigo de ella— a su hija Inés antes de

morir: «no podemos permitirnos el silencio», «quiero que grites y patalees por aquellos que no pueden hacerlo», «no es una expresión completa»... El título alude al abrigo rojo que su hija quería tras leerle un cuento, en el cual un rey se enamora de una dama por su abrigo rojo: «no necesitas a nadie más que a ti misma para ser feliz».

«Carta a una (mejor) amiga» (Andrea Compton): hasta los 14 años Andrea, la autora de la carta a su amiga Inés, vivió en una diminuta aldea con su madre, su nueva pareja y su hermana pequeña. Al comenzar el instituto, sufre acoso y decide ir a vivir a Madrid con su padre. En el nuevo instituto entabla amistad con Inés, a quien apodaban «la guarra», y con Gonzalo, también acosado por su sexualidad. Ambos «cambiaron su llanto por alegría».



Paloma

Jaime Homar.

Madrid: Loqueleo, 2017.

Paloma tiene 15 años, es buena lectora y buena estudiante, de origen humilde, estudia en un centro elitista, pese a que una vez fallecido su padre, su madre trabaja de ayudante de cocina para pagarle los estudios («Una chica muy callada, que guardaba todas sus experiencias en su corazón»; «inteligente, aunque muy ino-

cente»). En el instituto es constantemente acosada principalmente por Miguel, a quién apodan «Lobo», hijo de un empresario de la construcción, líder de una pandilla a la que pertenecen Enrique y Fernando.

Para Lobo la vida era una competición constante, en la que había que aplastar a los demás o morir. Poco a poco, la duda se va infiltrando en la personalidad dolorida de Paloma. Pero Enrique no está muy de acuerdo con la violencia del que creía su amigo y al final se enfrenta a Lobo, en el momento en que intentaba abusar sexualmente de Paloma, perdiendo la vida por ello.

Libro dividido en dos partes, con 10 capítulos cada una, y un final semiabierto. Temática dura, con algunas dosis controladas de pedagogía y filosofía, y una elogiada calidad literaria, que se evidencia principalmente en las descripciones de personajes y situaciones.



Sé que estás allí

Lydia Carreras de Sosa.
Zaragoza: Edelvives, 2015.

Primer día de clase para Rosendo Moncadas, de 14 años, con «voz de pito» por un problema de cuerdas vocales: «esa voz de cornete, aguda, estridente, había construido un vallado a su alrededor y lo había dejado solo e indefenso».

Su acosador es Lautaro, estrés agu-

do por ausencia de la madre, con fama de educado, que le acosa siempre cuando nadie le veía, llamándole «Rosi», «pichón», «pitorro», «cornetín», «flautín»... y los continuos acosos le producen constantes dolores estomacales y náuseas. Tal es el pánico de Rosendo que se desmaya en la biblioteca cuando intuye que Lautaro se acerca.

Tras un accidente del acosador, Rosendo al verlo con muletas es capaz de hacerle frente y derribarlo en los servicios del bar del colegio, lo que aprovecha Lautaro para inculparlo de acoso. La verdad se descubre cuando la joven encargada del bar entrega el móvil que el acosador había perdido en el enfrentamiento.

Relato en 33 capítulos, con protagonistas muy bien perfilados: el cinismo del acosador, la indecisión del acosado, la incredulidad e indiferencia de una mayoría de padres o profesores.... El constante acoso de Lautaro y las zozobras de Rosendo hacen poner en tensión al lector en busca de un final esperanzador.

Con algunos términos y expresiones del habla argentina.



Sin vuelta atrás

Jordi Sierra i Fabra.
Madrid: SM, 2016.

«Primer Grito» (La Noticia): Salva, Segis, Cafre y Alan forman la pandilla de acosadores. Jacinto Quesada, de 14 años, es el acosado, que se sui-

cida tirándose por un acantilado.

«Segundo Grito» (Las reacciones): enfado de su amiga Cecilia, preocupación de su amigo Miguel Ángel, también acosado, investigaciones de la Guardia Civil, y su hermano Patriocio que encuentra una carta que Jacinto dejó escrita a su madre.

«Tercer Grito» (Las palabras): Cecilia cuenta lo que sabe a la Guardia Civil, los profesores Manuela y Osvaldo se implican, la carta sale a la luz, la pandilla empieza a desconfiar....

«Cuarto Grito» (Las consecuencias): Alan, enamorado de Cecilia intenta suicidarse y es salvado en el último instante por Manuela. Cosme, el hermano menor de Jacinto, se arrepiente, ante el cadáver de su hermano, de haber sido también acosador. Segis acusa a sus compañeros...

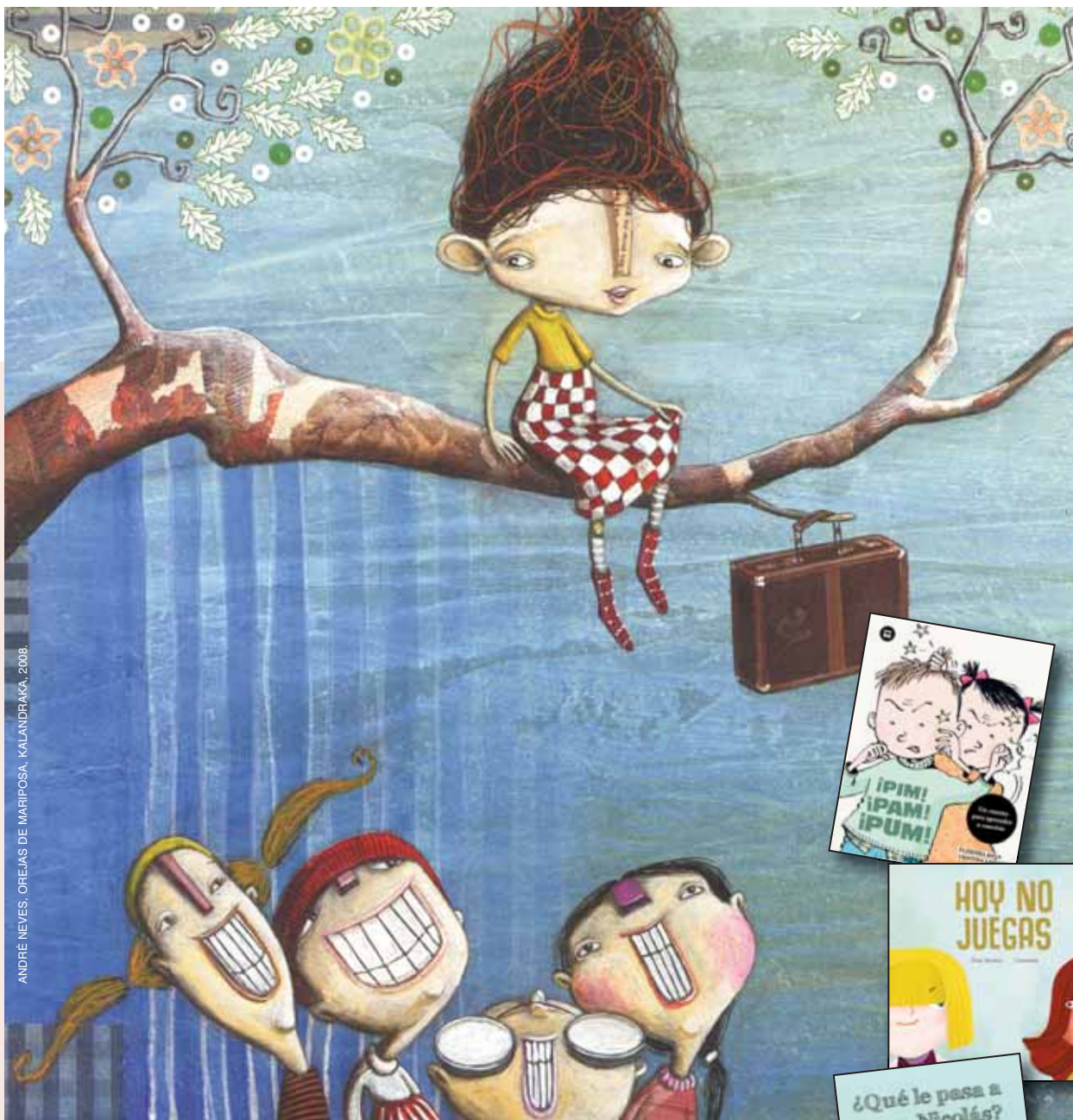
«Último grito» (El silencio): el pueblo se manifiesta en la plaza...

Con final abierto, la acción transcurre en un día, y el autor dedica la historia «a todos los que sufrimos malos tratos en la infancia».

Algunas citas: «Los cobardes son los que pegan; siempre habrá matones y siempre habrá Jacintos aterroizados; hay personas que gritan pidiendo ayuda y hay personas que gritan con su silencio; si un chico es un energúmeno, significa que los padres aún lo son más»; «Mejor reírse con los matones de la clase que solidarizarse con los débiles; sólo un tercio de las familias tiene capacidad para socializar a sus hijos».

Con un «Apéndice» que incluye una autobiografía del autor, una entrevista y recomendaciones de un cuadro, dos películas y un disco.

* **Juan José Lage Fernández** (www.diccionariolij.es) es profesor especialista en LLI, Animación a la lectura y Bibliotecas escolares, con cinco libros publicados sobre la temática. Fundador y director de la revista *PLATERO*, Premio Nacional al Fomento de la Lectura en 2007.



ANDRÉ NEVES. OREJAS DE MARIPOSA. KALANDRAKA, 2008.



Otros títulos de interés

A partir de 6 años

Elisenda Roca: *¡Pim! ¡Pam! ¡Pum!*, Bambú, 2015.
 Pilar Serrano-Canizales: *Hoy no juegas*, NubeOcho, 2018.

A partir de 7 años

Juana Cortés: *¿Qué le pasa a Nicolás?*, NubeOcho, 2017. Ilustraciones de Raquel Díaz Reguera.
 Raquel Díaz Reguera: *¿Qué le pasa a Uma?*, NubeOcho, 2017.

A partir de 9 años

Alicia Borrás: *Nata y Chocolate*, Anaya, 2010. Ilustraciones de Auska Allepuz.

A partir de 12 años

Luis Matilla: *El último curso* (teatro), Anaya, 2014. Ilustraciones de Mercé López.
 Luchy Núñez: *¡No podéis hacerme daño!*, Anaya, 2009.

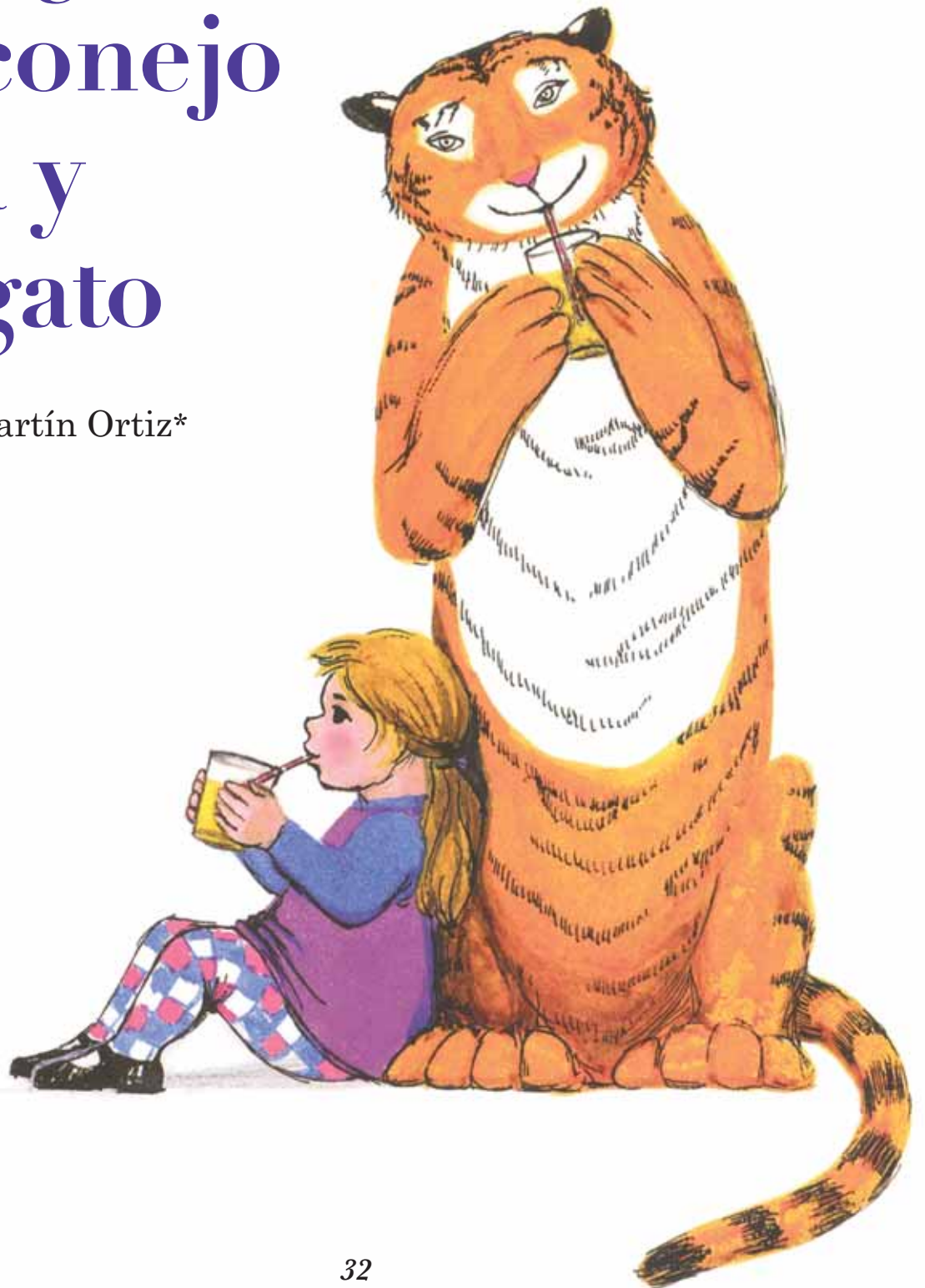
A partir de 14 años

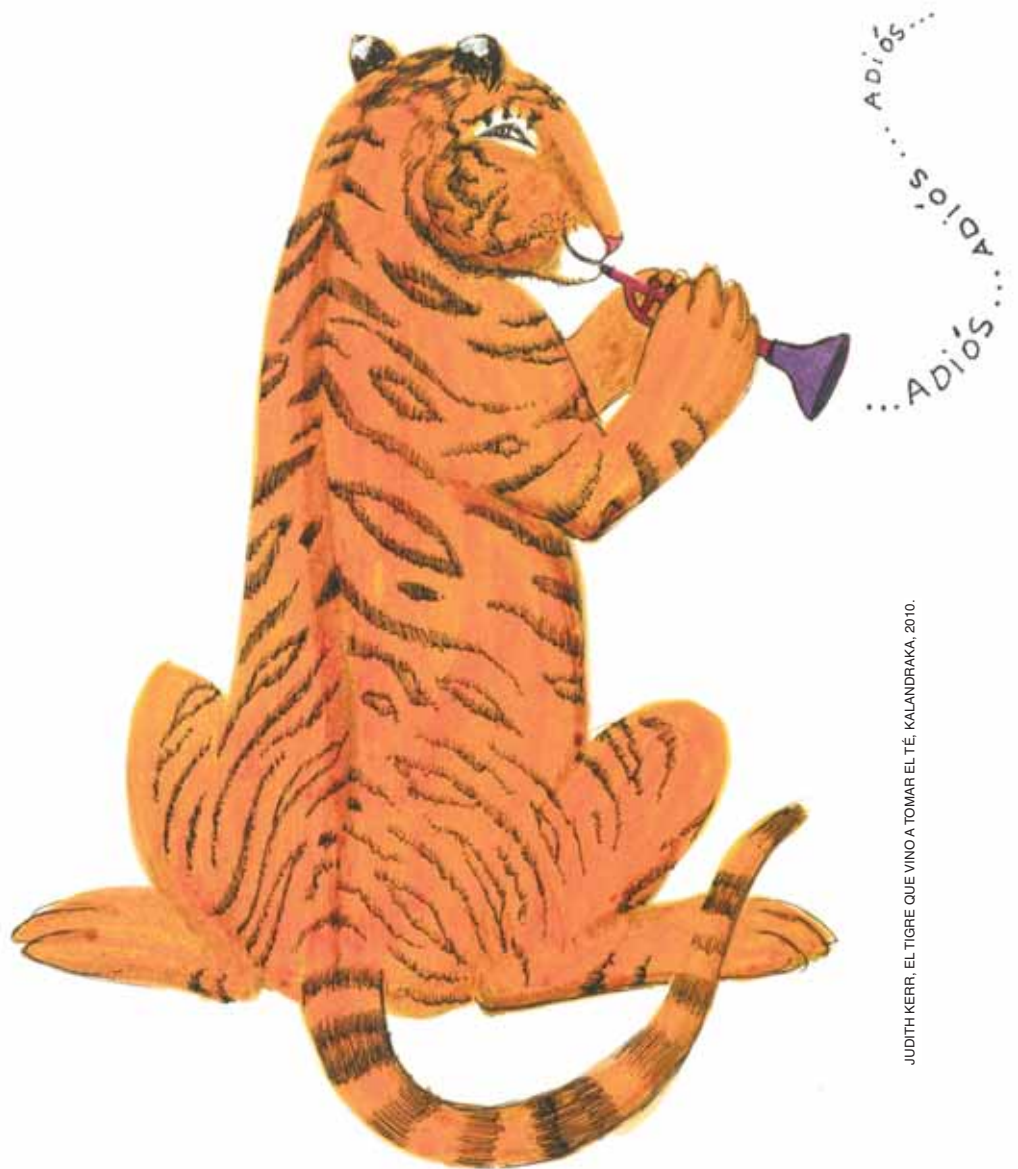
Daniel Bautista: *La playa de las mujeres*, Algar, 2011.
 Beatriz Berrocal: *Marioneta*, Algar, 2016.
 José A. Jiménez Barbero: *El niño que no quiso llorar*, Tregolam, 2016.
 Bárbara Pastor: *Desde mi infierno*, Anaya, 2007.

Colaboraciones

Judith Kerr: un tigre, un conejo rosa y un gato

Patricia Martín Ortiz*





JUDITH KERR, EL TIGRE QUE VINO A TOMAR EL TÉ, KALANDRAKA, 2010.

E

n estos días se celebran los cincuenta años de la publicación de *El tigre que vino a tomar el té*, de Judith Kerr, autora nacida en Berlín (1923), en el seno de una familia judía en un tiempo que no era el oportuno, de modo que tuvo que huir de Alemania junto a su familia y pasó su infancia en diversos países hasta que finalmente se asentaron en Inglaterra.

Judith, ya en su vida adulta, comenzó a escribir para niños y también a ilustrar sus propias historias. En España su libro *Cuando Hitler robó el conejo rosa* llega a nuestras bibliotecas en el año 1971 de la mano de Alfaguara. Más recientemente hemos conocido su álbum ilustrado *El tigre que vino a tomar el té* (Kalandraka, 2010), y este año HarperKids ha comenzado a publicar la serie de álbumes de la gata *Mog*.

95 años de recuerdos, sin miedo

En 2018 Judith Kerr respondía a una serie de preguntas, en un evento dedicado a literatos judíos acerca de su vida y su obra y ella comenzó desde el principio... Tenía nueve años. Una llamada de teléfono rompió el silencio de la noche. Un policía que no compartía la ideología nazi avisaba al padre que debía huir de Alemania inmediatamente porque le pensaban quitar el pasapor-



te. Rápidamente prepararon el equipaje. Su madre empaquetó todo aquello que consideraba más importante y que podría serles útil en el futuro. El padre salió del país primero y más adelante lo hizo el resto de la familia. No partieron directamente desde Berlín para no llamar la atención. Fueron a Stuttgart y desde allí pasaron a Zúrich, donde se encontraron con el padre, que les confesó que esas horas de espera había sido las peores de su vida.

A modo de anécdota, Judith revela cómo su madre antes de subir al tren les había dicho que cuando pasaran a comprobar sus pasaportes los niños debían permanecer en silencio y así lo hicieron pero cuando el revisor se había alejado solo unos pasos ella gritó: «¿Ves, mamá, cómo no ha pasado nada?».

Así, es difícil imaginar que unos

dibujos tan llenos de color y alegría y una historia tan sugerente, divertida y llena de magia puedan surgir de la mente de una persona que sufrió la persecución nazi, que ella percibió como una realidad muy distinta... Las palabras de la autora nos revelan un espíritu joven, sin cicatrices y lleno de energía, que se expresa en la literatura a través de la creatividad y la imaginación.

Su carrera

La madre debía recoger todo aquello que pudiera ser útil en el futuro y en un momento de lucidez eligió los dibujos de Judith.

En Londres, dadas sus cualidades, obtuvo una beca para estudiar en una Escuela de Arte pero no soportaba la idea de estar sentada, encerrada en un aula. A ella le interesaba más salir,

estar al aire libre, observar la vida, las cosas o las personas, de modo que el profesor, que vio su talento, la animó a seguir su impulso creativo, le permitía firmar y no estaba obligada a asistir a clase pero al final de curso debían presentar los trabajos y ella aunque rápidamente preparó diversos trabajos para la exposición ¡suspendió la asignatura de Ilustración!

Más adelante se dedicaría a dar clases de pintura en una escuela para chicas pero un día, a raíz de un encuentro casual, su vida cambiaría para siempre. Una amiga que trabajaba en la BBC la invitó a comer en la cantina que estaba justo enfrente de la Escuela. Allí Judith conoció a un guionista de la cadena con el que conectó de tal manera que quizás no el primer día pero sí a la semana de conocerse ya habían decidido casarse. A partir de este momento ella comenzó a trabajar leyendo y escribiendo guiones.

Sus libros:

El tigre que vino a tomar el té

Sobre la historia del tigre ha habido diversas interpretaciones. Algunos críticos han creído ver la sombra del nazismo en la presencia amenazadora del animal, otros sugieren un despertar del niño a la sexualidad.

Los lectores apuntan que su éxito reside en la naturalidad y la despreocupación con las que la madre y la niña reciben al tigre en su casa a la hora de la merienda, quizá sea el surrealismo de la escena lo que atrae irresistiblemente a los niños: un animal salvaje que irrumpe en la cocina. Pero ¿cómo nació *El tigre que vino a tomar el té* realmente?

En esa época Kerr no trabajaba. Cada noche su hija le pedía que le contara un cuento, y era una crítica muy dura, no le bastaban las historias

del elefante, el ratón y el gato y una noche le pidió un cuento que tuviera como protagonista a un tigre.

Ella y la niña pasaban las tardes solas en casa, aburridas, siempre deseosas de que alguien viniera a visitarlas, de que vinieran a tomar el té para romper la monotonía y esto, sumándose al recuerdo de un tigre magnífico que habían visto en el zoo, fue el germen de su primer cuento. Así fue cómo surgió la historia, como una llamada, un deseo de compañía.

A la hora de inspirarse para dibujar al padre del relato, la escritora pidió a su marido que posara para ella, pero él no tenía paciencia, de modo que terminó haciéndolo un amigo actor que en ese momento se encontraba sin trabajo, y descubrimos que en las diferentes ediciones del *El tigre...* aparecen rostros diferentes.

Y continuó pintando. Ella es pintora e ilustradora, y confiesa que sus textos realmente sirven para justificar los dibujos.

La gata *Mog*

Una serie de gran éxito creada por Judith Kerr, que hace dos años seguía encabezando la lista de los libros infantiles más vendidos en el Reino Unido, es la dedicada a la gata *Mog*. En la vida real la autora tenía un gato que se lavaba, cenaba delante de la televisión, disfrutaba del huevo pasado por agua... Kerr lo contemplaba y tomaba nota de toda una serie de detalles que terminaron cobrando forma y se convirtieron en los cuentos de *Mog*, una gata doméstica.

Cuando Hitler robó el conejo rosa

Escrito en un tono diferente, a modo de relato autobiográfico, encontramos *Cuando Hitler robó el conejo rosa*, protagonizado por dos

niños de la edad de Judith Kerr y su hermano, donde cuenta la historia de su infancia: el retrato de una infancia feliz llena de viajes, aventuras y sorpresas; de un periodo de su vida en el que conoce diversas lenguas y culturas, vive experiencias que la enriquecen y conoce personas de muy diversa índole. Todo ello contribuye a formar su personalidad, curiosa, creativa e imaginativa.

La prosa de Kerr es amable. Retrata a una familia unida, llena de amor que se ve obligada a vivir en diferentes países, primero porque los nazis ganan las elecciones en Alemania, más adelante para conseguir un trabajo y poder subsistir irían a Suiza y Francia, hasta asentarse definitivamente en Inglaterra.

En el relato oímos la voz de Anna, la protagonista, que de manera inocente nos va revelando los horrores del nazismo pero al tiempo nos relata

su vida cotidiana llena de sorpresas, de retos; una vida en la que debe superarse cada día porque está en un país diferente, porque el idioma es diferente, porque no tiene dinero y no puede comprarse ropa ni zapatos.

Anna es una artista. Desde el primero momento vemos cómo la pintora ocupa un lugar importante en su tiempo, en su vida; también la escritura.

Comienza haciendo dibujos y los acompaña con poemas breves.

Pero es una niña de nueve años que escucha cómo los nazis han encadenado a un profesor en una perrera, cómo para comer le daban sobras en un plato para perros y podía tocar la comida con las manos, y cómo era obligado a ladrar cada vez que alguien pasaba por delante de la puerta... al cabo de dos meses había perdido la cabeza.

Kerr escribe: «De repente fue como



JUDITH KERR. EL TIGRE QUE VINO A TOMAR EL TÉ. KALANDRAKA, 2010.



si un muro negro se hubiera alzado ante los ojos de Anna. ¡No podía respirar!... en el futuro procuraría no pensar nunca en Alemania», dice más adelante.

«Hay judíos dispersos por todo el mundo y los nazis están diciendo mentiras horribles sobre ellos. De modo que es muy importante que la gente como nosotros demuestre que eso no es verdad», dice el padre de Anna.

Hasta ese momento Anna no tiene conciencia de ser judía. No va a rezar a la sinagoga, no tiene la nariz ganchuda. Su padre entonces le hace ver que es judía y que debe dar ejemplo con su comportamiento para silenciar las mentiras nazis. En Suiza relata cómo una madre seguidora de Hitler prohibió a sus hijos que jugaran con ella y su hermano.

A lo largo del relato se intercalan algunos episodios desagradables

como éste, que la autora no comprende, que la decepcionan; en ocasiones siente miedo, como cuando oye que los nazis han puesto precio a la cabeza de su padre.

Pero sobre todo es una historia de logros, de sorpresas, de éxitos. Su hermano Max obtiene el premio de excelencia en el liceo francés, ella aprueba la reválida en la escuela, aceptan el guion del padre para rodar una película en el Reino Unido.

Nos habla también de la amistad, cómo celebran por todo lo alto el 14 de julio con sus amigos en Francia, bebiendo vino y cantando «La Marsellesa» por las calles; los momentos íntimos con su madre tomando un pastel en una cafetería de París; la triple sesión del cine matinal...

En absoluto comparto una reseña escrita en 1971 sobre el libro: «Anna siente que se le arrebató bruscamente su infancia, y se ve obligada a incor-

porarse al complejo mundo de preocupaciones y responsabilidades de los adultos». No, creo que más bien revela el despertar de una niña a la vida, a las emociones —de alegría, miedo o tristeza—, y donde poco a poco va encontrando su camino a través de la pintura y la literatura.

Y ahora, más de ochenta años después de que tuvieran lugar estos sucesos, Judith recuerda con una sonrisa de agradecimiento a unos padres inteligentes y generosos que le permitieron vivir una infancia feliz.

Pero la historia fue diferente para sus padres. Recientemente han escrito una biografía sobre el padre de Judith donde se nos muestran conversaciones y cartas que reflejan su sufrimiento durante esta época. Fue un periodo muy difícil, estaban desesperados pero lo ocultaban ante los niños. Eran muy positivos y los niños nunca sospecharon la realidad tan diferente que vivieron sus padres.

En un momento dado su madre tuvo un intento de suicidio e incluso pensó en llevarse consigo a los pequeños. La escritora recuerda una época en la que su madre fue a pasar un tiempo con los abuelos en el sur de Francia para descansar. El padre compensaba esta ausencia contándoles cada noche el argumento de una ópera diferente. Judith afirma que si hubiera sabido entonces de ese dolor nunca hubiera escrito *Cuando Hitler robó el conejo rosa*.

Otros libros de Judith Kerr

Kerr crea unos libros ilustrados maravillosos, llenos de humor. En su álbum *How Mrs Monkey Missed the Ark* narra cómo se le hizo tarde buscando comida para llevar en el viaje; ideó *Goose in a Hole* observando a los gansos que ponían el pico sobre los coches brillantes; y un gato demente que tiene miedo a las alturas



es el protagonista de otro de sus cuentos.

En *Good bye Mog* pone fin a la serie del gato y decide acabar con su vida. ¿Por qué? Ella responde que ella misma se siente mayor, tiene ya 95 años. La idea surge a partir de un sueño en el que muere, tiene lugar su funeral y los asistentes dicen: «¿Qué hacemos ahora? ¡Vamos a comer al McDonalds!». Su prosa aparece siempre teñida con una nota de humor.

Escribe *My Henry* cuando muere su marido. En esta ocasión aborda la ausencia, la privación, pero al tiempo introduce un elemento nuevo y esperanzador y es el de las redes de amistad, fraternidad y solidaridad que se teje entre las viudas.

En otras ocasiones se inspira en relatos que escuchó siendo niña de la boca de su padre, como aquel que cuenta cómo él, siendo niño, salía con unos amigos pescadores en Normandía donde cazaban leones marinos. En una ocasión dispararon por error a una madre dejando indefensa a su cría, de modo que el padre de Judith lo subió al barco, lo metió en una caja con algas y lo llevó en tren, alimentándolo con leche y deseoso de llegar a su destino para poder llevarle a un restaurante donde pudiera beber más. Quisieron llevarlo a un zoo, pero no lo aceptaron y, finalmente, tuvieron que matarlo y acabaron diseccándolo. Este relato inspiraría el libro *Mister Cleghorn's Seal*.

Un tigre sin miedo a los humanos

Después de haber leído y visualizado esta sarta de disparates, los relatos de gatos aficionados al huevo pasado por agua o que sufren vértigo, de monas tardonas, de leones de mar disecados, de gansos impertinentes... Este desfile de personajes que dan

color a las páginas de los libros de Judith Kerr, todos estos animales que hablan, actúan, piensan, deciden, tienen sus propios *hobbies*, personalidades definidas... todos ellos son descendientes de un primer animal, una primera criatura que se atrevió a llamar a una casa, a tomar el té con su anfitriona, a degustar sus pasteles, a beberse su agua, a saquear su despensa... Un primer animal que se atrevió a relacionarse con los humanos, que no les tuvo miedo.

El tigre no tenía palabras, no podemos conocer sus pensamientos, ni sus sentimientos, pero sí podemos interpretar el cuento que protagoniza. Un relato del que emana amor y también calor humano, paz, calma, confianza, generosidad, desde la primera escena en la que la niña abre la puerta a un tigre...

«Tigre, bienvenido. Compartamos la comida contigo. Siéntate, come, y no importa que nos hayas dejado la alacena vacía, el frigorífico desierto, los grifos sin agua. Compraremos comida para tigre por si vuelves a visitarnos. Tigre, ¿es acaso un problema que no quede nada para la cena? Salgamos, aprovechemos esta oportunidad, vayamos a un restaurante, contémonos lo que hemos hecho a lo largo del día, estemos juntos».

No es fortuito que *El tigre que vino a tomar el té* cumpla ahora cincuenta años y siga hechizando a los niños y a los mayores, siga suscitando curiosidad y sigan surgiendo nuevas interpretaciones sobre la historia e hipótesis sobre el significado de la frase final: «... pero el tigre nunca volvió».



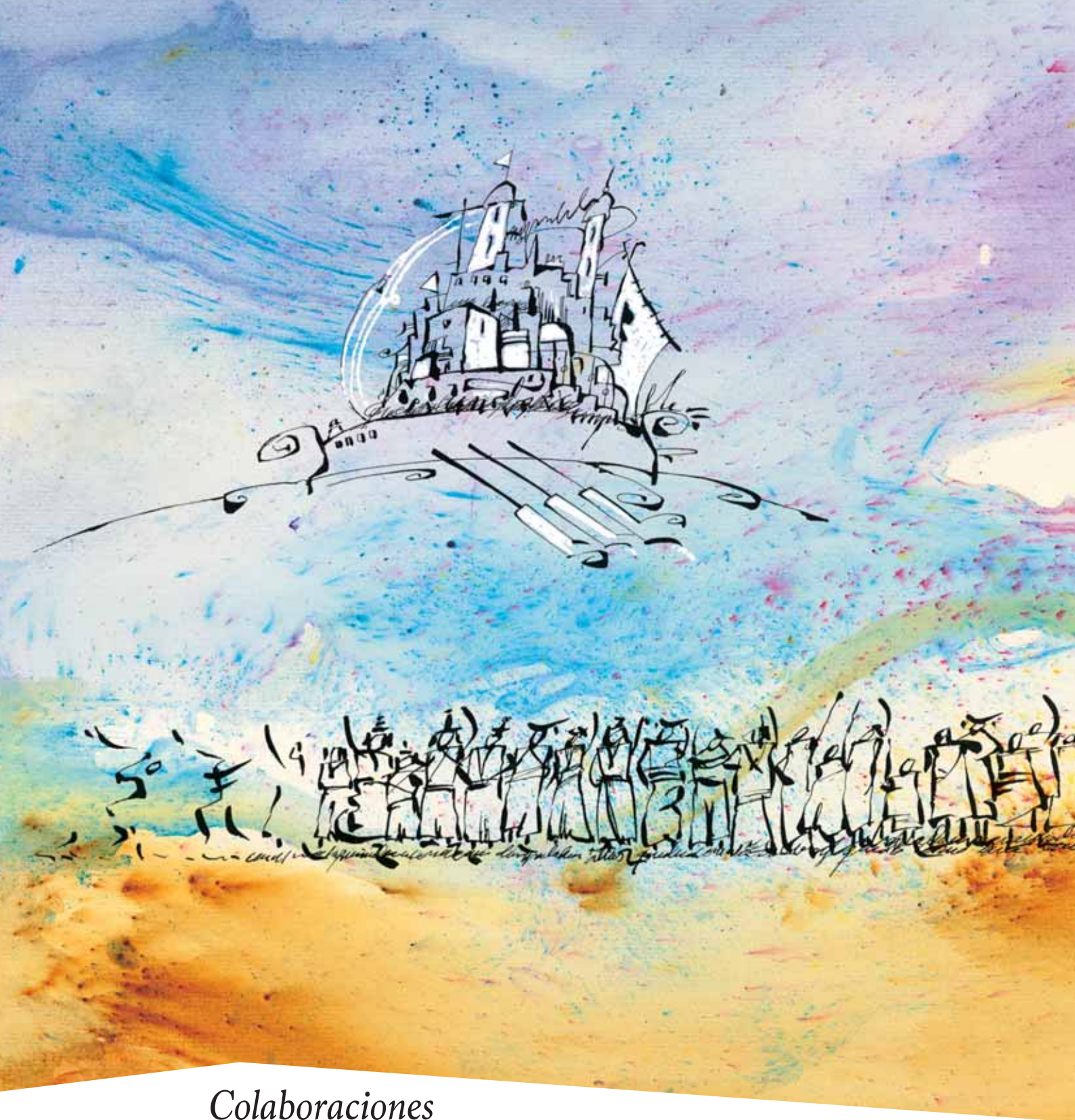
Gracias, tigre. Tigre rayado y peludo, hambriento y sediento, con garras y colmillos afilados, pero entrañable. Gracias, Judith. Una artista con corazón.

***Patricia Martín Ortiz** es profesora en el Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Salamanca.



Bibliografía

- Cuando Hitler robó el conejo rosa*. Madrid: Alfaguara, 1971.
- El tigre que vino a tomar el té*. Pontevedra: Kalandraka, 2010.
- Mog, la gata despistada*. Madrid: HarperKids, 2018.
- Mog y el bebé*. Madrid: HarperKids, 2019.



Colaboraciones

**«Fátima y el mar»
Invitación a un
crowdfunding solidario**

Mabel Piérola*



L

a escritora e ilustradora Mabel Piérola, de amplia y reconocida trayectoria en el ámbito del libro ilustrado infantil, especialmente en la década de los noventa, en la que fue distinguida con dos importantes premios de la especialidad —el Premio Apelles Mestres 1991 por *El asunto de mis papás* (Destino) y el Premio Internacional de Ilustración de la Fundación Santa María 1997 por *No sé* (SM)—, concibió, hace ya veinte años, un proyecto de libro muy especial inspirado en un cuento popular derviche. Durante ese tiempo, las

características especiales del proyecto impidieron que encontrara acomodo en la edición convencional, lo que la decidió a intentar la edición por su cuenta, utilizando para ello Verkami, la plataforma de micromecenazgo para proyectos singulares y por lo general solidarios.

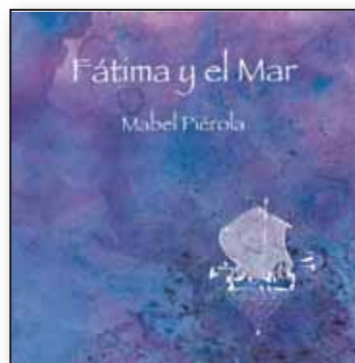
Ahora, con el proyecto ya lanzado en Verkami desde el pasado mes de enero, nos ha pedido ayuda para su difusión, y desde CLIJ lo hacemos encantados. En el texto que sigue a continuación, la propia autora explica su proyecto «Fátima y el mar», y anima a participar en él a posibles «mecenas».



Quiero hablaros de un cuento que es muy especial. Es un cuento derivado, muy popular. Su verdadero título es *Fátima la hilandera*... No se sabe quién fue el autor, algunos dicen que fue Hadrat Ali, el cuarto califa. Otros dicen que su mensaje era tan importante, que fue transmitido secretamente por el Profeta mismo... Yo partí de un escrito anónimo del siglo XVII. En cualquier caso, lo actualicé y adapté, y hoy se llama *Fátima y el mar*.

El proyecto

Es un cuento para todas las edades,



un delicioso cuento sin tiempo, que ahora, después de veinte años de haberlo realizado, empuja con fuerza, como una criatura dispuesta a salir, y

ha nacido el pasado mes de enero, en Verkami (<http://vkm.is/fatimayel-mar>), buscando padrinos y matronas que le ayuden a abrir los ojos y a echar a andar para Sant Jordi.

Como la protagonista es hilandera, para ilustrarlo he utilizado pigmentos de batik, y como ahora el cuento se llama *Fátima y el mar*, he empleado el agua de mar. De este modo, como en una tintorería, quedan fijados los pigmentos sobre el papel de algodón.

Los dibujos están hechos con plumilla, que en eso soy una experta. Como Fátima a lo largo de su vida recorrió muchos continentes, he empleado todas las graffías posibles.



El pin de Fátima

El romance, el griego, el hebreo, el chino, el árabe... También he añadido algunas lenguas extinguidas, signos prehistóricos, firmas de canteros y hasta el alfabeto angélico...

Mirar con detenimiento cada ilustración os propone un viaje a muchos lugares. Las letras y palabras se encarnan en personajes, situaciones y paisajes... ¡Todo un mundo por descubrir y descifrar! ¡La mar de entretejido!

Si amadrinas o apadrinas un libro en Verkami, podrás obtener un pin de la protagonista, o una reproducción de una de las ilustraciones numerada y firmada, o llevarte a tu casa, nada

menos que «un trozo de mar». En cualquier caso figurarás en su interior junto a Fátima.

Literatura, ilustración y solidaridad

Una mañana, mientras pasaba por un tamiz la arena de los frasquitos, junto a la playa de Salobreña, oí un estruendo en el aire que venía de lejos. Era un helicóptero del ejército. Se quedó estático frente a mí, descendió una camilla y rescataron un cuerpo. No sé si era un hombre o una mujer pero, del mismo modo que Fátima naufragó tres veces y lo per-

dió todo, pero se salvó, aquel ser que rescataron no tuvo tal suerte.

Estoy en contacto con organizaciones de Motril, para que parte de lo que se recaude asista a tantas Fátimas que vienen del mar y que no pudieron completar sus sueños o pretenden hacerlo.

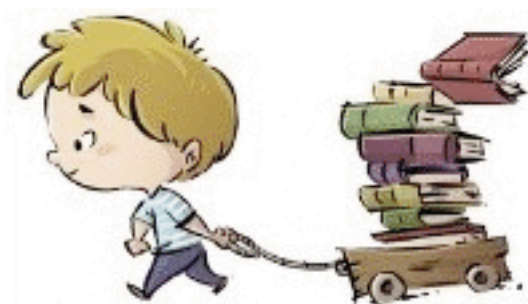
Os animo a que os embarquéis con Fátima con este libro joya en esta travesía.

Ella y yo os lo agradecemos de todo corazón.

***Mabel Piérola** es escritora e ilustradora.

Colaboraciones

«Llegir per sentir» 25 aniversario del programa de LIJ de Ràdio Vilafranca



LLEGIR PER SENTIR

Pere Martí i Bertran y Josep M. Soler*

E

l programa comenzó a emitirse en octubre de 1993 en Rádio Vilafranca, por lo que este año celebramos el 25 aniversario. Al frente del programa, como locutor y entrevistador, Josep M. Soler (Jefe de Informativos de Rádio Vilafranca y de Penedès TV) y

Pere Martí i Bertran (especialista en LIJ y escritor), como Coordinador.

En la actualidad se emite los miércoles a las 21.00 horas, y los sábados a las 13.30 h. Desde el 2015 se cuelga en internet y, de este modo, también se puede escuchar a través de la red: <http://www.rtvvilafranca.cat/programa/llegir-per-sentir>

Sinopsis del programa

Una vez a la semana se entrevista a un autor, ilustrador o traductor de LIJ sobre una de sus obras recientes (de modo excepcional también al director de la colección o al editor). Durante unos veinte minutos, Josep M. Soler y el

entrevistado conversan sobre el libro en concreto, sobre su obra en general y, en ocasiones, sobre aspectos diversos relacionados con la LIJ. Alguna vez se han realizado programas especiales, como por ejemplo los dedicados a revistas infantiles y juveniles en catalán, a los juegos informáticos en catalán, o a libros de teoría sobre la LIJ, o a blogs de LIJ...

Cuatro veces al año (inicio de curso, Navidad, Sant Jordi y final de curso), el coordinador del programa, Pere Martí i Bertran, participa para presentar novedades y noticias de LIJ, así como las editoriales que prestarán su colaboración durante el trimestre.

Un programa de difusión de la LIJ en catalán para adultos

El espacio no es un programa dirigido a un público infantil o juvenil. Se dirige fundamentalmente a posibles prescriptores: padres, madres, abuelos, abuelas, maestros..., a quienes puede interesar conocer el libro o al autor para recomendarlo o comprarlo. Por este motivo ni el



FOTO: JORDI MORGADES.

(Arriba y abajo) Josep M. Soler y Pere Martí en el estudio, emitiendo el programa.

horario ni las preguntas que se formulan en la entrevista están pensados para los niños.

Durante casi veinte años, en cada final de curso se organizó una cena-tertulia en el restaurante Cal Ton de Vilafranca del Penedès, en el cual se invitaba a los entrevistados, además de a prensa especializada y gente del mundo editorial de LIJ. Durante los postres se debatía sobre alguna cuestión relacionada con la LIJ y desde el curso 2001-2002 hasta el 2011-2012, en la misma cena se entregó el «Premi Aurora Díaz-Plaja d'articles d'anàlisi i estudi sobre la literatura infantil i juvenil catalana», convocada por la AELC.

En total, han pasado por el programa más de 500 personas diferentes (336 autores; 75 ilustradores; 31 traductores; 67 editores...), con obras publicadas en 45 editoriales, tanto de grandes grupos como de empresas pequeñas, sobre todo de Catalunya, pero también de otras zonas de habla

catalana. La mayoría de las editoriales han pasado en más de una ocasión, como también han pasado varias veces algunos entrevistados.

Los autores que han intervenido más veces han sido Joan de Déu Prats, Maria Carme Roca y Dolors Garcia Cornellà (7 ocasiones) y Pau Joan Hernández y Josep-Francesc Delgado (8 veces).

También cabe destacar que por el programa han pasado autores y editoriales de los diferentes territorios de habla catalana. Cuando se ha dedicado el programa a títulos no catalanes, siempre ha sido porque existía su edición en catalán (entrevistando traductores y autores de otro ámbito lingüístico que podían ser entrevistados en castellano: vascos, gallegos, españoles...).

También cabe destacar que en 2003, año en el que «Llegir per sentir» celebraba su décimo aniversario, obtuvo el premio Atlàntida, que otorga el Gremi d'Editors de Catalunya, y que en 2007 recibió el premio «Pàgines hertzianes» de la revista *Faristol* y el Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil.



FOTO: JORDI MORGADES.

Cine para ver en casa

HEAVY METAL

CUANDO EL CÓMIC QUISO CONQUISTAR EL CINE

Gabriel Abril

Corría 1981 cuando la industria del cómic decidió dar el gran salto al cine. Grandes nombres de la historieta, como Richard Corben y Berni Wrightson entre otros, prestaron sus historias más conocidas para adaptarlas a un largometraje que unía varios relatos distintos bajo el nexo común de la lucha contra el mal, representado en una misteriosa roca llamada Locnar. Un trabajo de animación más voluntarioso que eficaz que puso una primera piedra en la historia del cine animado y que se convertiría, con el paso del tiempo, en una entrañable película de culto.



H

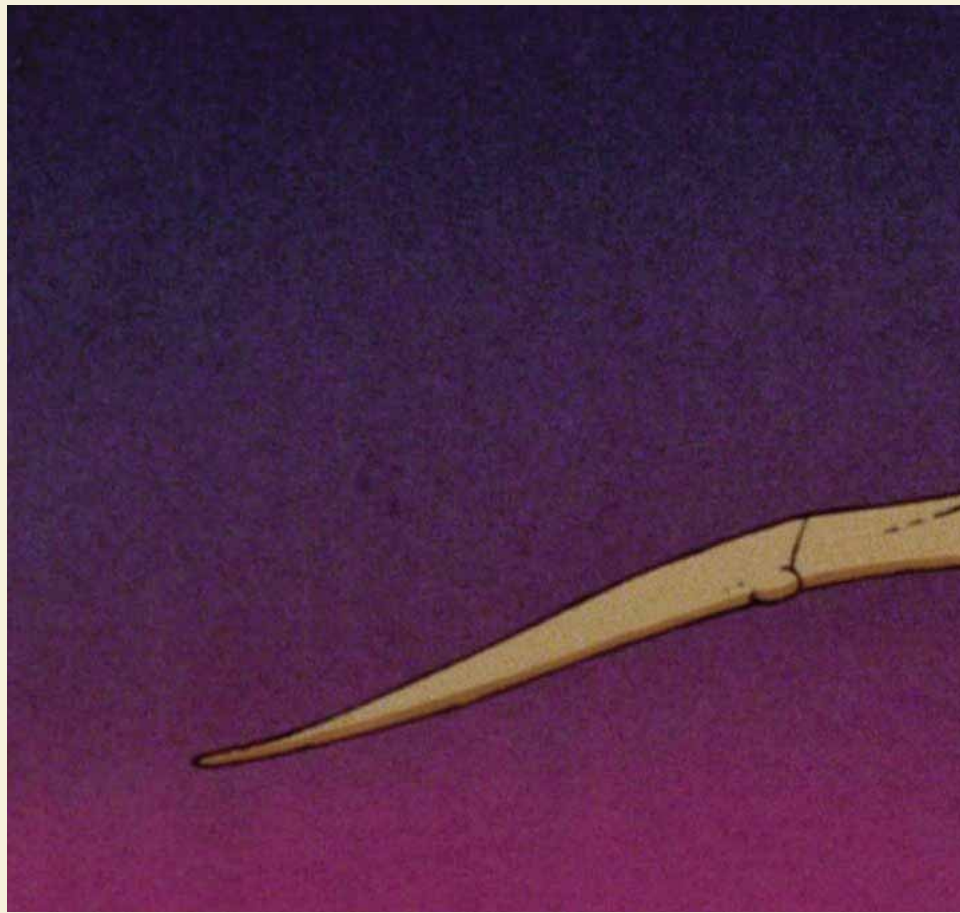
ubo un tiempo en el que ir al cine a ver una película de animación —entonces era simplemente «una de dibujos animados»—, era algo muy poco usual. Salvo los fil-

mes de Disney, claramente orientados al público infantil, pocas eran las novedades en esta materia.

La ausencia de películas animadas que se alejaron de los temas para niños hizo que algunos autores, como el americano de adopción (había nacido en Israel en 1938) Ralph Bakshi, se convirtieran en verdaderos pioneros de un género que hoy ha llegado a saturar el mercado cinematográfico.

Bakshi ya había trasladado del cómic al cine *El gato Fritz*, pero sería conocido, sobre todo, por la adaptación de *El señor de los anillos* de Tolkien realizada en 1978. Película que utilizaba un revolucionario sistema —la rotoscopia— consistente en fil-

mar a personajes reales para convertirlos en dibujos. Aunque el resultado fue muy desigual y cosechó críticas de todo tipo, —sobre todo por parte de los fans del escritor—, no puede negarse el esfuerzo de Bakshi por innovar y abrir un campo de investigación en este tipo de cine, perfeccionándolo después en largometrajes como *American Pop* (1982), criticada por su exceso de pretensión al querer narrar la historia de América a través de un grupo de músicos.



TEBEOS... PERO NO PARA NIÑOS

Los cómics para adultos, editados en paralelo a los tebeos para niños, habían llegado a España como una gran novedad, pero el nombre «novela gráfica» aún tardaría en acuñarse.

Revistas como *El Vívora*, *Totem*, *1984*, *Comix Internacional*, *Creepy*, *Cairo* o *Metal Hurlant*, se abrían paso en las estanterías de los kioscos. Las editoriales como Toutain, La Cúpula o Norma editaban álbumes de obras importadas del mercado francés, pero también de los cómics que se editaban en Estados Unidos. Los superhéroes eran ya un clásico, pero ese otro tipo de cómic, el que abordaba temas de ciencia ficción, terror o sociales (siempre debemos recordar *Paracuellos* y *Los profesionales* de Carlos Giménez), habían cosechado un buen número de fieles compradores.

Es lógico, por lo tanto, que iniciativas como las de Bakshi, muy cercanas al cómic, recibieran el aplauso de las editoriales, pero que estas recibieran con auténtica expectación el estreno de la película *Heavy Metal* en 1981.

Heavy Metal había nacido directamente de los cómics cuyos autores habían tenido un enorme éxito entre los lectores de nuestro país, como los



.....
 Taarna cabalga en busca del Locnar para salvar al mundo de las garras del mal. [Abajo] Varios fotogramas de la película pertenecientes a los episodios Capitan Sternn, Tan hermoso y tan peligroso y Den. En la página anterior fotograma de B-17 ambientado en un bombardero de la Segunda Guerra Mundial.



revolucionarios Richard Corben y Bernie Wrightson, que con sus series *Den*, del primero y *La cosa del pantano* del segundo, habían obtenido un enorme éxito. Corben había llevado el dibujo a límites insospechados de realismo. Su personaje estrella, Den, era un apocado y tímido muchacho que, tras pasar una puerta espacio temporal, llegaba a Nuncanada, un mundo donde todo era fantástico, incluso su propio cuerpo, musculoso y superdotado. El dibujante había estudiado a fondo la fisonomía humana, trabajaba con moldes de barro y elementos fotográficos consiguiendo, además, un guion novedoso que, a pesar de los elementos fantásticos y el erotismo, no dejaba de ser un gran relato de aventuras. Otras obras suyas como *Mundo mutante*, *Bloodstar* o sus adaptaciones de cuentos de terror de Poe, eran esperados por sus fans con impaciencia. Los personajes de *Den* ansiaban el poder absoluto, la vida eterna, el control de su mundo a través de una roca verde y misteriosa llamada Locnar. Fuente de todo mal con poder ilimitado en todos los mundos conocidos y desconocidos, el Locnar centraba el argumento de la película *Heavy Metal*. Todos deseaban poseer el misterioso mineral y, a través de varios episodios, *el mal* pasaba de unas manos a



otras desencadenando la destrucción, la muerte y el terror.

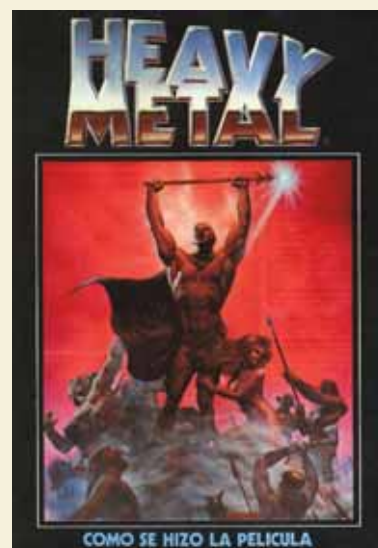
SÓLO LOS MEJORES

Heavy Metal no tomaba su título del género musical que se escuchaba en su banda sonora, sino de la revista



de cómics americana del mismo título, franquicia de la original *Metal Hurlant* francesa, fundada en 1974 por Moebius, Philippe Druillet y Jean-Pierre Dionet, unidos en el colectivo Humanoides Asociados.

El editor de la versión americana, Leonard Mogel, intuyó el potencial cinematográfico de las historias de ciencia



.....
[Arriba] Aterrizaje suave, el espectacular comienzo del filme. [Abajo] Taarna, el personaje que protagoniza el último y más largo episodio de la película.
.....

ficción —con grandes dosis de violencia y erotismo— que se publicaban en la revista. Así que el proyecto *Heavy Metal* empe-

zó a realizarse tres años antes de su estreno en 1981. Después de escoger las historias que conformarían el metraje final, ocho episodios y un epílogo, entre las obras de los autores más destacados de la casa, los citados Corben y Wrightson más algunos nombres que después se convertirían en firmas relevantes en el mundo del cómic internacional, como Howard Chaykin, Juan Giménez o los guionistas Dan O'Bannon y Dan Goldberg, el rodaje comenzó. Una ardua tarea que contó con un presupuesto





americano y canadiense de 9.300.000 dólares y que se fue promocionando en las páginas de *Heavy Metal* y *Metal Hurlant*.

Finalmente, en 1981, se estrenó la película y, aunque no desbancó a los éxitos del momento (*Mad Max 2*, *Superman II* o *Un hombre lobo americano en Londres* y sus espectaculares efectos especiales), sí sorprendió a los críticos por el novedoso avance en el terreno de la animación.

A España, el film llegó un año más tarde, en 1982. La limitación de edad con un «mayores de 18 años», no ayudaba a que se llenaran las salas de unos aficionados que eran, en muchos casos, adolescentes. La película pasó sin mucho éxito por nuestras salas, pero eso facilitó que se convirtiera en objeto de culto. No hace falta recordar que en aquellos tiempos no existía ningún portal de descarga de películas. Esperar a su edición en vídeo era la única posibilidad de poder acceder al largometraje. Pero eso tardaría en llegar. Un problema de derechos con las canciones incluidas en la película retrasó su edición en vídeo hasta 1996, cuando ya pocos se acordaban de *Heavy Metal*. Hoy la podemos encontrar sin problemas tanto en DVD como en Bluray con interesantes extras, incluso un capítulo que se quedó fuera del metraje original.

BANDA SONORA



La banda sonora de *Heavy Metal* contó con primeras figuras del rock duro. Black Sabbath, Blue Oyster Cult, Journey, Cheap Trick o los franceses Trust. Aunque también Don Felder, Devo o Stevie Nicks ponían un contrapunto más pop.

La música corrió a cargo de Elmer Bernstein que, aunque no figura en el álbum que se publicó con la banda sonora, merece una urgente revisión por lo inspirado de su partitura.

MACHISMO, SEXISMO Y OTROS DEFECTOS

En la década de los ochenta la lacra del machismo era contemplada casi como normal. La lucha por la igualdad estaba aún en estado embrionario y las libertades que empezaron a vivirse en nuestro país después de la muerte de Franco parecían avanzar a paso de tortuga.

¿Qué papel desempeñaban los cómics en todo esto? Desgraciadamente, uno muy pequeño. Los dibujantes y guionistas eran un sector masculino, salvo alguna excepción, y por lo tanto las historias que contaban, aunque basadas en la ciencia ficción, el



[Arriba] Página de *Aterrizaje blando*, de Dan O'Bannon y Thomas Warkentin, relato que inspiraba el comienzo de la película *Aterrizaje suave*. [Abajo] *Captain Sade* de Bernie Wrightson, quinto episodio de la película rebautizado como *Capitán Sternn*.



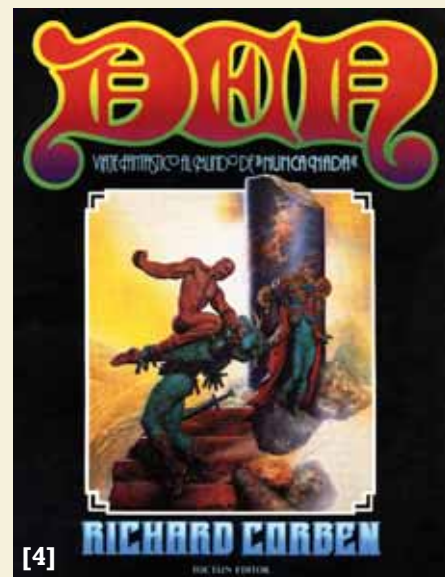
[1]



[2]



[3]



[4]



[5]

terror o la fantasía, desprendían un sexismo mal entendido. Desde las páginas de la revista 1984, por ejemplo, en el apartado de cartas de los lectores, la falta de lectoras era un tema recurrente. Pero, por otro lado, la simple publicación de tebeos de contenido adulto, es decir con desnudos y violencia, sí era un paso adelante en el terreno de la libertad de expresión. El cómic como expresión artística tenía un peso muy por encima de otras consideraciones y los contenidos eran algo que nunca se había visto expresado en viñetas. También cabría diferenciar entre los cómics eróticos destinados a un consumidor poco exigente (publicaciones de la editorial Zinco como *Odeon*, *Azafatas*, *Hembras peligrosas* o *Sukia*) y los trabajos de ilustración y guion sobresalientes que se podían ver en las páginas de las revistas citadas en el principio de este artículo y que, cómo no, también incluían desnudos y contenidos adultos. Unos contenidos, todo sea dicho, que hoy parecen inocentes si los comparamos con las publicaciones que pueden leer hoy los adolescentes.

LO QUE SE PERDIÓ EN EL CAMINO

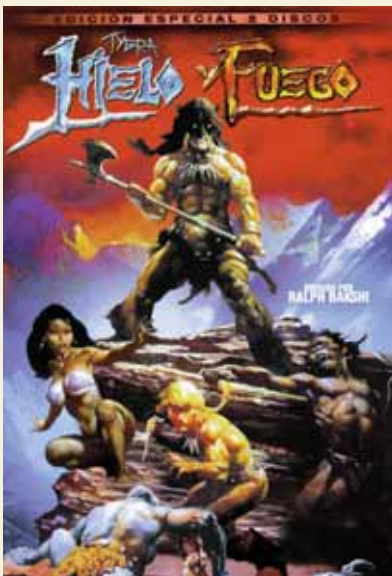
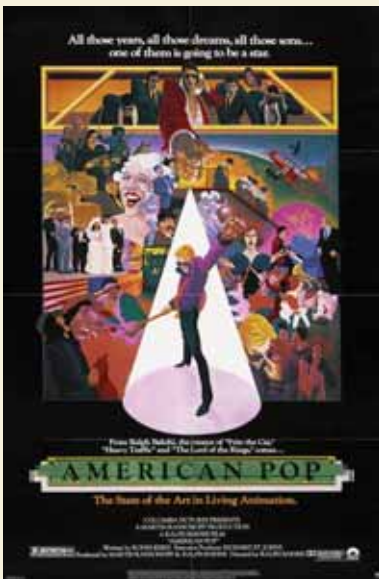
Heavy Metal, como hemos visto, estaba basada en los relatos publicados en la revista del mismo título y, por lo tanto, gozaba de los mismas virtudes y defectos. Ese machismo latente en algunos de los episodios y un lenguaje muchas veces vulgar contrastaba con el episodio final, protagonizado por la guerrera Taarna, en un escenario de imágenes poéticas. Una culminación crepuscular que mostraba a una heroína como verdadera protagonista de la historia y la única que podía vencer el poder del Locnar.

La película, efectivamente, era lo que los aficionados al cómic estaban esperando: ver a sus personajes favoritos en acción. Pero no puede negarse que los matices de los dibujos en papel quedaron relegados a un segundo plano. La falta de medios de una industria que aún carecía de ordenadores y técnicas digitales, mostraba unos dibujos animados «poco animados», faltos de movimientos naturales. También en el terreno del guion

[1] Escena de B-17, uno de los episodios más inquietantes de la película. [2] y [3] Las principales revistas de cómic apoyaron el estreno de la película con extensos reportajes, incluyendo la portada. *Metal Hurlant*, la edición española de *Heavy Metal*, y 1984. [4] Portada de *Den*, editado por Toutain, donde la búsqueda del Locnar centra el argumento. [5] Página de *Den* de Richard Corben



De izquierda a derecha: Bernie Wrightson, Richard Corben y Dan O'Bannon, guionista con una larga trayectoria cinematográfica con *Alien*, *El trueno azul* o *Desafío total*, entre otras películas de ciencia ficción. [Abajo] Cartel de cine de Heavy Metal y portada del DVD de su secuela Heavy Metal 2000.



El cine de animación de Ralph Bakshi, un auténtico pionero que no fue bien tratado por la crítica. De arriba abajo, *El Señor de los Anillos*, *American Pop* y *Tygra, hielo y fuego*.

simplificar una historia como *Den* no era fácil y el espectador se encontraba con algunos toques de humor que no concordaban con lo que había leído en el cómic original.

Pero no todo era fallido en *Heavy Metal*. Siendo justos, hay que reconocer lo inspirado del inquietante episodio B-17, protagonizado por la tripulación de un bombardero de la Segunda Guerra Mundial o el guiño al cine negro de Harry Canyon, un taxista en las calles de un Nueva York futurista donde la violencia manda en las calles.

PELÍCULA DE CULTO

Pese al tiempo que ha pasado desde su estreno, la secuela que propició —*Heavy Metal 2000* (2000)—, y el haber sido objeto de una interesante reedición que podemos encontrar sin dificultad en todas las tiendas, *Heavy Metal*, se ha mantenido como un pequeño secreto. Una película de culto que podemos visionar con el encanto de un clásico. Abrió, además, el camino a otros filmes que buscaban la inspiración en el cómic. Sería el caso de *Tygra: hielo y fuego*, largometraje de 1983 con guion de Roy Thomas (*Conan el Bárbaro*) y basado en los dibujos de Frank Frazetta, especialista en el género de espada y brujería. A los mandos de todo volvía a estar Ralph Bakshi y, aunque tampoco alcanzó el éxito en taquilla, fue una piedrecita más en el camino hacia el cine de animación que conocemos hoy en día.

En estos tiempos de asombrosas digitalizaciones, donde se persigue muchas veces la espectacularidad sin más, es todo un placer volver la vista atrás y encontrarse con *Heavy Metal*,

casi artesanal, un homenaje a los artistas del cómic, algunos aún en activo —Corben recibió el premio a toda su carrera en el Festival de Cómic de Angulema en el 2018— y otros tristemente desaparecidos como Bernie Wrightson, a quien rendimos un homenaje en el *CLIJ* número 284.





*Gianni Rodari
y la otra poesía*

Colaboraciones

Araceli Scherezada Martínez*

Un hombre arroja una piedra a un estanque. De pronto, el agua despierta de su sueño y dibuja ondas concéntricas que repercuten en la mirada de aquel personaje que está de pie y sabe que la memoria y la fantasía siguen el mismo mecanismo. Este hombre arroja

una palabra hacia la fantasía y surge un escritor para la infancia, arroja un recuerdo a la memoria y surgen también las imágenes de un pasado que lo ha revestido de nostalgia. Hablo de Gianni Rodari, el escritor que encontró en la infancia un espacio para la esperanza, donde las palabras recuperan al individuo creativo, capaz de construir, por medio de la fantasía, una realidad incluyente, pacífica y democrática; ideas que quedaron plasmadas en la *Gramática de la fantasía*.

Pero volvamos ahora a esa piedra arrojada a la memoria: ahí se encuentra esa otra escritura del hombre que atravesó la experiencia de la pérdida, que vivía la angustia de la guerra y se movía entre la militancia comunista y la escritura. Un rasgo que caracteriza a este autor es su conciencia crítica y su empeño por transformar la realidad social, es en ese movimiento cuando surge de la profundidad esa que él mismo llamó su pasión secreta: la poesía, de la que se ocupa este texto, sólo a manera de esbozo como etapa en la escritura de este autor tan apasionante.

*Amore segreto
segreta purità
come un fiume interrato
che per grotte d'abissi
sotto il suolo scorrendo
un giorno eromperà, vedrà la luce
e la specchierà cantando fra le rive
e ora è un buio gorgoglio
e ignari della sua passione sepolta
sulla terra uomini e case
tramonti e vergogne
e le stagioni si battagliano,
così per anni tu e me poesia
terribile parola
segreta nobiltà della mia vita
forza che turba i giorni più tranquilli
che incrina i vetri delle cento stanze
gli avvenimenti quotidiani
e il suo grido imperioso e misterioso
erompe improvviso,
a te si deve obbedire
cedere il passo all'onda che si gonfia
e per seguirla accettare
di scomparire-giurare obbedienza
sorgi e cammina,
chiama, riannoda il filo ininterrotto¹.*

Amor secreto
 Secreta pureza
 como un río subterráneo
 que por grutas y abismos
 bajo el suelo fluyendo
 un día irrumpirá, verá la luz
 y la reflejará cantando ente riberas,
 ahora eres un oscuro borboteo;
 ignorantes de su pasión sepultada
 en la tierra, hombres y casas
 crepúsculos y vergüenzas
 y estaciones se pelean,
 así por años tú y yo, poesía,
 terrible palabra
 secreta nobleza de mi vida
 fuerza que perturba los días más
 tranquilos
 que resquebraja los vidrios de todas
 las habitaciones,
 los sucesos cotidianos,
 y su grito imperioso y misterioso
 irrumpe súbito,
 a ti se te debe obedecer
 ceder a esa ola que se levanta
 y, para seguirla, aceptar
 desaparecer-jurar obediencia
 surge y camina,
 llama, reanuda el hilo continuo.

Cuando se transita por la poesía de Rodari, uno se percata de que la palabra no se coloca en un juego retórico con una finalidad estética, sino que hay una voz que surge de la memoria para reconstruir experiencias vitales como la pérdida, el desconsuelo y la rebeldía ante lo vivido. Tal es el caso del poema *Il treno del Caucaso* que Marcello Argilli recoge en su libro *Gianni Rodari. Una biografia*. Se trata de un poema escrito en 1964 al regreso de un viaje que realizó a la URSS, en el que se habla de la muerte de uno de sus mejores amigos de adolescencia: Amedeo Marvelli, quien se enroló en el ejército, en el cuerpo de alpinos, y murió en los campos rusos².



Il treno del Caucaso

*Ed io rimasi solo
 tra l'Europa e l'Asia
 rotolando ai piedi dell'Elbrus
 con un fischio lamentoso
 rimasi solo e atterrito
 come l'umo che si sveglia in treno
 e capisce che non tornerà dalla
 guerra
 A. dorme in terra russa
 ha tutte le Russie per cimitero
 una tomba grande come il mondo,
 se c'è un mondo grande come una
 tomba,
 una steppa sotto la neve
 sotto la neve sotto la steppa
 una steppa intera per un ragazzo
 avvolto in un lungo mantello
 gonfiato dall'astuccio del suo vio-
 lino
 parlavamo di Kant nel bosco afoso
 parlavamo di Kant, pedalando
 tra le verdi colline
 azzurro il lago dorato il vino
 ero inquieto a lui daccanto
 perchè non sognava
 né si disperava³.*

El tren del Cáucaso

Y me quedé solo
 entre Europa y Asia
 girando a los pies del Elbrus
 con un silbido de lamento
 quedé solo y aterrado
 como el hombre que se despierta en
 el tren
 y comprende que no volverá de la
 guerra.
 A. duerme en tierra rusa
 tiene todas las Rusias por cemen-
 terio
 una tumba tan grande como el
 mundo,
 si hay un mundo tan grande como
 una tumba,
 una estepa bajo la nieve
 bajo la nieve, bajo la estepa
 una estepa entera para un chico
 envuelto en un gran lienzo
 abultado por el estuche de su vio-
 lín;
 hablábamos de Kant en el caluroso
 bosque
 hablábamos de Kant, pedaleando
 entre las verdes colinas
 azul el lago, dorado el vino

me sentía inquieto a su lado
porque no soñaba
ni se desesperaba.

El compromiso político

Rodari fue un intelectual que participó activamente en la transformación sociopolítica de la Italia del siglo xx, una Italia en vías de urbanización, enfocada en la idea del progreso y en el desarrollo de la ciudades. Durante el auge del fascismo, la mayoría de los intelectuales y ciudadanos tuvieron que formar parte de las filas fascistas para poder trabajar, tal es el caso de Gianni Rodari. No obstante, esta adhesión no duró mucho ya que dimitió del partido y por lo tanto tuvo que permanecer oculto; posteriormente, en 1943 se afilió al Partido Comunista Italiano (PCI), en este ambiente se formó como periodista, escritor y funcionario; sin embargo, en años posteriores, en el periodo en que fue director del diario *l'Unità*, comenzó a alejarse de la militancia en el partido, como lo demuestra el siguiente poema, escrito en un momento en el que los miembros del PCI cuestionaban al Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) y en donde Rodari expone su rechazo al estalinismo.

*La scrittura è nata per servire il potere
per registrare esattamente il numero degli schiavi
per numerare le pietre che ognuno di essi
ogni giorno doveva recare alla costruzione della piramide
per raccogliere le leggi a cui essi dovevano obbedire
per eternare le lodi del faraone
per scrivere il nome del padrone sulla fatica del servo
il nome del generale con il sangue del soldato*

*il nome della ditta sul plus-valore
il nome di Stalin sulla rivoluzione di Lenin
ma anche Lenin sapeva scrivere
e non scriveva per addormentare i popoli*⁴.

La escritura nació para servir al poder
para registrar exactamente el número de esclavos
para enumerar las piedras que cada uno de estos
debía llevar cada día para la construcción de la pirámide
para hacer las leyes que debían obedecer
para eternizar los elogios al faraón
para escribir el nombre del dueño sobre el cansancio del siervo
el nombre del general con la sangre del soldado
el nombre de la empresa sobre la plusvalía
el nombre de Stalin sobre la revolución de Lenin
pero también Lenin sabía escribir
y no escribía para adormecer a los pueblos.

El poder de la palabra

Rodari creyó siempre en el poder liberador de la palabra, amplió el significado de lo que es escribir, pues en toda su propuesta encontramos palabras para jugar, palabras para escribirnos, palabras para cambiar el mundo, errores que se vuelven posibilidades, palabras para despertar la fantasía, palabras para vincularnos con el otro. En esta ocasión, nos asomamos a las palabras que dibujan a un hombre no tan optimista, consciente de la realidad en que vivía; hallamos en estos poemas el rastro de una voz que da cuenta de que la empatía nace de las experiencias

dolorosas, de que todo lo vivido puede ser materia fértil para transformar la realidad y acompañar a otros en ese camino para convertirse en un individuo hecho de sus propias palabras, moldeado por el propio aliento.

***Araceli Scherezada Martínez** estudió Letras Modernas Italianas en la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM (México). Es experta en formación de docentes en temas de comprensión lectora y literatura infantil y juvenil. Actualmente trabaja como bibliotecaria escolar.

NOTAS

1. Recuperado de <https://plus.google.com/+republica/posts/YBFA2zX2Vpj> [Consultado el 28 de noviembre de 2018].
2. En el capítulo «La china en el estanque», Rodari menciona el recuerdo que tiene de su amigo Amedeo y dice: «Desde ese punto de vista, si pienso en “roca”, me traslado a Santa Catalina de la Roca, un santuario que cae a pico sobre el lago Mayor. Iba allí en bicicleta. Íbamos juntos Amedeo y yo. Nos sentábamos bajo un fresco pórtico a beber vino blanco y a hablar de Kant». *Gramática de la fantasía*, p. 14.
3. Marcello Argilli, *Gianni Rodari. Una biografía*, p. 13.
4. *Ibid.*, p. 30.

Bibliografía

- Rodari, Gianni. *Gramática de la fantasía*, Aliorna, Barcelona, 1989.
- Argilli, Marcello. *Gianni Rodari. Una biografía*, Einaudi, Turín, 1990.

Samba Panda con Osito

Satoshi Iriyama.

Ilustraciones del autor. Barcelona: Libros del Zorro Rojo, 2018. 32 págs. 11,90 €. ISBN: 978-84-947734-9-5.

Manual de danza para los más pequeños (a partir de 3 años), que busca relacionar el libro y la lectura con un juego o una forma más de diversión. El «profesor» es un simpático osito panda que, página a página, aparece mostrando distintos pasos de baile, comparándolos con elementos fáciles de identificar por los bebés: una flor, un plátano, una bola, un avión... y animándoles a imitarle.



Un álbum de imágenes, con breves frases de apoyo (para orientar a los adultos que comparten la «lectura») y bonitas ilustraciones, tiernas y divertidas, para estimular a los pequeños al movimiento y, a la vez, familiarizarles con el uso de los libros. Forma parte de una serie de gran éxito internacional, de la que Zorro Rojo ha anunciado ya la publicación de dos nuevos títulos: *Samba Panda con papá* y *Samba Panda con amigos*.

A

Lorena Martínez Oronoz.

Ilustraciones de la autora. Irún: Denonartean, 2018. 36 págs. 10 €. Edición en euskera. ISBN: 978-84-16791-85-9.

La ilustradora Lorena Martínez Oronoz nos sorprendió en el 2017 con una obra, *Zortzi kolore*, en la que jugaba con las imágenes y los breves textos para crear una obra poética ilustrada.

Ahora, Lorena nos muestra un libro que bien podría ser un libro de imágenes. Si exceptuamos la primera página, en la que se realiza un breve resumen de lo que muestran las imágenes posteriores, bien podría ser calificada como una obra sin texto. Y es que, además, la interpretación de las imágenes no da lugar a dudas y se entiende perfectamente el mensaje de empoderamiento de las niñas.

A es una obra en la que se muestra a

un lobo que intenta atacar, asustar, a una niña que está sentada de espaldas a la fiera. Sin embargo, ésta, en vez de amedrentarse se vuelve contra el lobo y le responde con su misma moneda.

El resultado es una obra entrañable, donde el amor y el cariño tienen más poder que la fuerza. Y todo ello lo transmite la autora con unas ilustraciones sencillas, utilizando tan sólo dos colores y que una vez terminada su lectura puede volver a contarse y leerse, una y mil veces, para el deleite... no sólo de los más pequeños.

Xabier Etxaniz.



¿Quién se esconde... en el bosque?

Laurence Jammes y Marc Clamens.

Traducción de Daniel Cortés. Barcelona: Combel, 2018. 10 págs. 11,90 €. ISBN: 978-84-9101-373-0.

Ocho piezas troqueladas como las de los puzzles, con imágenes de ocho animales que deben refugiarse en un bosque nevado, son el recurso empleado en este libro-juego de búsqueda para los más pequeños. La propuesta es que los «lectores» descubran los distintos escondites que se ocultan, bajo pestañas móviles, en los diferentes escenarios que se muestran en cuatro dobles páginas, a modo de tableros, y encajar en ellos cada pieza del puzzle.

Con páginas de resistente cartón, atractivas ilustraciones y breves textos —ocultos también bajo las pestañas— pensados para que los adultos construyan un relato sobre la vida del bosque y sus habitantes en invierno, se trata de un libro muy entretenido para compartir. En la misma colección, *¿Quién se esconde... en el mar?*



De 6 a 8

Los cinco feos

Julia Donaldson.

Ilustraciones de Axel Scheffler. Traducción de Roberto Vivero. Madrid: Bruño, 2018. 32 págs. 15 €. ISBN: 978-84-696-2408-1.

De los famosos autores británicos, creadores de *El Grífalo*, un nuevo álbum sobre animales salvajes, en el que, con humor y excelentes ilustraciones, tratan de demostrar que la belleza es relativa y que nadie debe ser rechazado por su aspecto físico. Para ello, toman a cinco animales con cierta «mala fama» —el ñu, la hiena, el facóquero, el buitre orejudo y el marabú africano— que, autoconvencidos de su fealdad, acaban formando un grupo de «apestados», que vaga por la selva, cantan-



do «somos los cinco feos», y apartados del resto de animales... Hasta que, por sorpresa, se encuentran con sus crías, que reclaman su compañía, y que cuentan a todos lo buenos que son como padres, cantando «sois los cinco hermosos, sois más dulces que la miel de los osos», rompiendo así los prejuicios que hay contra ellos y devolviéndoles su autoestima.

Un cuento estupendo, con un inteligente texto que, sin ocultar las «fealdades» de cada animal, consigue que todos ellos resulten simpáticos y respetables para los lectores. Un mérito compartido, sin duda, por las graciosas caracterizaciones de Axel Scheffler, el inspirado ilustrador.



Amets anfibio

Edu Zelaieta Anta.

Ilustraciones de Eneko Ugarte. Bilbao: Ibaizabal, 2018. 64 págs. 11,50 €. Edición en euskera. ISBN: 978-84-9106-625-5.

Amets anfibio es la primera obra en solitario que el conocido poeta Edu Zelaieta ha escrito para el público infantil. Se trata de un breve cuento que tiene como protagonista a un niño, Amets, que debe ser anfitrión de unos invitados especiales.

La narración, estructurada en breves capítulos independientes, comienza con una introducción sobre el protagonista principal, Amets, cómo es, las dificultades que tiene a veces con las palabras, sus sentimientos..., para posteriormente introducirnos en el verdadero argumento de la historia: la comida que tienen en casa de Amets con una familia inmigrante y las dudas que ello provoca en el protagonista.

Con un estilo simple, que se adecúa perfectamente al nivel de los lectores, Edu Zelaieta nos sumerge en la historia, haciéndonos partícipes de una realidad y unas vivencias que nos harán reflexionar y sonreír. Porque el humor es uno de los elementos principales de esta narración, sería por la temática, pero humorística por las ocurrencias de ese Amets, que en vez de ser «anfitrión» es «anfibio».

Xabier Etxaniz.

El Monstruo de Colores va al cole

Anna Llenas.

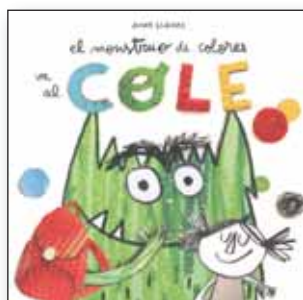
Ilustraciones de la autora. Barcelona: Flamboyant, 2018. 40 págs. 16 €. Existe edición en catalán. ISBN: 978-84-948832-4-8.

Nueva aventura del simpático Monstruo de Colores, creado por la autora e ilustradora catalana Anna Llenas.

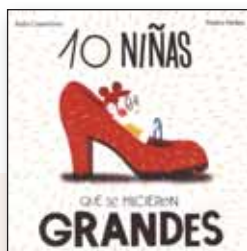
En esta ocasión, el Monstruo asistirá a su primer día de clase, con un cierto temor, porque no sabe qué es eso del cole. Menos mal que su inseparable amiga le acompañará y le ayudará a adaptarse a nuevas y desconocidas situaciones: la relación con la maestra y los compañeros, el comedor escolar, la hora del patio, las clases de música, gimnasia y pintura... en las que el Monstruo se

comportará «a su manera», pero siempre con buenas intenciones, provocando cierto revuelo. Y el caso es que al Monstruo ¡le encanta ir al cole!

Un buen mensaje para quienes se enfrentan por primera vez a la escuela, en un álbum con divertidas y alegres ilustraciones, y breves frases de apoyo, muy asequibles para primeros lectores.



De 8 a 10



10 niñas que se hicieron grandes

Aida Cosentino.

Ilustraciones de Pedro Perles.

Madrid: Bruño, 2018. 48 págs. 13,30 €.
ISBN: 978-84-696-2625-2.

Nuevo libro, entre los muchos que se han publicado durante 2018, dedicado a reivindicar el papel de importantes mujeres que, debido a su condición femenina, no obtuvieron el reconocimiento merecido por su aportación científico y/o cultural a la sociedad en la que vivieron (las escritoras Gloria Fuertes y Ana María Matute, la lingüista María Moliner, la soprano Montserrat Caballé, la pintora cubista María Blanchard), o aún viven, como la científica Margarita Salas (1938), la actriz Núria Espert (1935), la diseñadora de moda Ágatha Ruiz de la Prada (1960), o las más jóvenes Mireia

Belmonte (1990), campeona de natación, e Irene Villa (1978), símbolo de la superación personal, tras perder las dos piernas en un atentado de ETA.

La diez son españolas, lo que hace aún más interesante este libro, ya que la presencia española entre los libros para niños sobre «las grandes» mujeres de la historia, hasta ahora publicadas, era casi inexistente, al proceder de obras extranjeras. Además de este mérito, no menor, el libro destaca por un texto, sencillo y muy asequible, que repasa vida y logros de las protagonistas desde su infancia, así como por las ilustraciones, con modernos retratos de cada una de ellas y sugerentes imágenes relativas a sus ideas y contexto profesional y social. Muy recomendable.



Novo Mundo

El Primo Ramón.

Ilustraciones de El Primo Ramón. A Coruña: Bululú, 2018. 56 págs. 16 €. Edición en gallego. Existe edición en castellano. ISBN: 978-84-949549-1-7.

Era el año 1803, cuando del puerto de A Coruña zarpa la fragata *María Pita* dando inicio a la conocida como Expedición Balmis, apellido del médico que estaba al frente del proyecto. Se trataba de hacer llegar la vacuna de la viruela a las tierras de América, donde esta enfermedad estaba ocasionando muchas muertes. Para ello se utilizó el sistema de transportar el suero a través de organismos vivos, inoculándolo «brazo a brazo», a lo largo de la travesía. Esos brazos serían los de 22 niños huérfanos, procedentes en su mayor parte del hospicio de A Coruña.

El libro está narrado en primera persona por uno de estos niños, Benito Vélez, personaje real, hijo de la rectora del orfanato coruñés, Isabel Zandal, que también embarcó como enfermera en la expedición, y que realmente es la principal protagonista del relato, centrado básicamente en los días del viaje.

Los autores, que firman como El Primo Ramón, son dos jóvenes arquitectos coruñeses: María Olmo y Borja López, que han optado por dibujos en la gama de grises y sepia, destacando en ellos la rigurosa documentación histórica sobre la ciudad, los barcos de la época y la vestimenta de los personajes.

Indudable interés histórico, y una cuidada edición, en un libro-álbum muy recomendable para lectores de todas las edades. **M.ª Jesús Fernández.**

Torlojuak

Txabi Arnal y Edu Zelaieta.

Ilustraciones de Javi Kintana. San Sebastián: Elkar, 2018. Edición en euskera. 48 págs. 9,80 €.
ISBN: 978-84-9027-894-9.

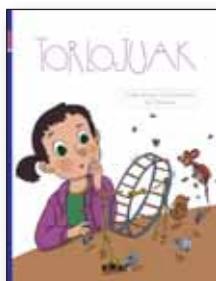
En la vida de Ane comienzan a ocurrir toda una serie de acontecimientos a partir del fallecimiento del hámster de Omar. Ane tiene miedo de que su hámster, *Pit*, termine igual que el de Omar, por lo que decide que tiene que hacer algo.

Poco a poco, tanto en el colegio como en su portal e incluso en su casa, comienzan a desmoronarse cosas: el mapamundi ahora está al revés y sin poder girar; las ventanas de su edificio no cierran correctamente; incluso la balda que sostiene los libros en casa acaba por los suelos. Los padres de Ane descubren que

todos estos acontecimientos tienen que ver con su hija y con su obsesión por hacer una máquina que proteja a sus seres queridos frente a la muerte.

Arnal y Zelaieta, que han escrito esta obra a cuatro manos, nos narran una historia trepidante, con un punto de misterio y bastante humor, en la que se puede intuir la reacción de una niña, en este caso, frente a la muerte. Todo ello sin perder la sonrisa y el tono misterioso de los acontecimientos. Además, las ilustraciones de Javi Kintana se adecúan perfectamente al tono de la historia y ayudan a su mejor lectura e interpretación.

Xabier Etxaniz.





ZONA **AMIGOS** DE



arce

ASOCIACIÓN
DE **REVISTAS**
CULTURALES
DE ESPAÑA

Los proyectos culturales que representan nuestras revistas necesitan de la conversación y complicidad directa con los lectores. La cultura precisa generar redes de simpatía y apoyo. Queremos involucrar a otros protagonistas del encuentro cultural que se sitúan al otro lado de la creación, a las personas y a los colectivos, para reactivar su papel, porque la cultura es también un proyecto de participación.

Hazte amigo de ARCE y comienza a compartir con nosotros el amplio territorio cultural que queremos construir. Te esperamos con un regalo de bienvenida.

Hazte amigo en:

www.revistasculturales.com/amigos-arce



De 10 a 12



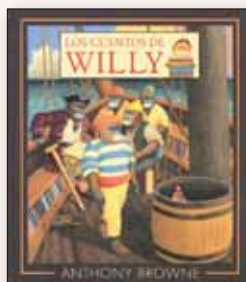
LOS IMPERDIBLES

Los cuentos de Willy

Anthony Browne.

Ilustraciones del autor. Traducción de Agustín Cadena. México: Fondo de Cultura Económica, 2018. 32 págs. 14 €. ISBN: 978-607-16-5635-3.

Willy, el famoso chimpancé (entrañable, pero a veces inquietante, por su aspecto tan humano) creado por Anthony Browne, Premio Andersen 2000, vive en este álbum increíbles aventuras, cada vez que atraviesa una misteriosa puerta que, día a día, le transporta a lugares insospechados. Diez historias que él mismo narra, en primera persona, convirtiéndolas en diez emocionantes cuentos, cada uno relacionado



con famosas obras de la LIJ universal —de *Alicia* a *Peter Pan*, pasando por *Robinson Crusoe*, *Rapunzel* o *La isla del Tesoro*—, que los lectores podrán identificar fácilmente, o no. Pero no hay problema: Willy aparece en la última página, cargando un montón de libros en cuyos lomos se leen claramente sus títulos.

Un entretenido conjunto de historias, que apela directamente a la imaginación de los lectores, sugiriéndoles cambios en los finales, siempre abiertos, de cada aventura. Una ingeniosa invitación a la lectura de los clásicos, espléndidamente ilustrada.



Dones extraordinàries que van canviar el món

Kate Pankhurst.

Ilustraciones de la autora. Traducción de Muntsa Fernández. Barcelona: Barcanova, 2018. 32 págs. 12,95 €. Edición en catalán. Existe edición en castellano, en Anaya. ISBN: 978-84-489-4635-7.

Interesante recorrido por la historia mundial, desde principios del s.XIX hasta mediados del XX, de la mano de trece mujeres que contribuyeron decisivamente a configurar el mundo moderno, luchando con pasión, y contra los prejuicios de género, por sus ideas y proyectos. Entre las más conocidas, Jane Austen, Coco Chanel, Frida Kahlo, Marie Curie, Rosa Parks, Amelia Earhart o Anna Frank, destacan otras personalidades, escasamente divulgadas, como la joven india *shoshone* Sacagawea, que hizo de guía a los exploradores norteamericanos encargados de cartografiar el desconocido Oeste de Norteamérica



hacia 1804 o, en el mismo siglo, la paleontóloga inglesa Mary Anning y la enfermera de origen jamaicano Mary Seacole, que levantó, contra todo pronóstico, un peculiar hospital para soldados heridos en la Guerra de Crimea. Ya en el siglo XX, destaca la sufragista inglesa Emmeline Pankhurst, la nadadora norteamericana Gertrude Ederle, primera mujer que atravesó el canal de la Mancha o la misteriosa Agente Fifi, una hábil espía de la inteligencia británica durante la Segunda Guerra Mundial.

Un libro ilustrado, de gran formato,

con acertados textos informativos, breves y concisos, y un atractivo diseño gráfico, cercano al cómic, con variedad de ilustraciones y «globos» que resaltan la parte más anecdótica de la vida y actividades de las protagonistas.



De 12 a 14

O bestiario científico de Anxos Nogueirosa

Antonio M. Fraga.

Ilustraciones de Víctor Rivas. Santiago de Compostela: Urco, 2018. 254 págs. 14 €. Edición en gallego. ISBN: 978-4-948755-3-3.

Historia muy interesante, por su contenido y también por su estructura de relato dentro del relato. El «relato marco» está situado en la Galicia del año 1933 y tiene dos protagonistas principales: Suso y Tila, que forman parte de un grupo de niños y niñas que pasan el verano en las colonias del Sanatorio Marítimo de Oza, situado en la costa coruñesa y que entre 1912 y 1936 acogió a niños y niñas de familias humildes de toda España que venían a este lugar a recuperar la salud. Un buen trabajo de documentación permite presentar la vida cotidiana de aquellos niños durante su estancia en el Sanatorio. Pero también el ambiente

rural del que procede el protagonista y narrador: Suso es el hijo menor de una familia humilde de labradores, lo que permite mostrar la vida familiar, tan dura, en las aldeas gallegas de la primera mitad del siglo pasado.

Por otra parte, la fantasía es el registro en el que está escrita la historia enmarcada dentro de la anterior, y que es la que da título al libro. Suso y su amiga Tila poseen un secreto: un cuaderno propiedad de Anxos Nogueirosa, una joven estudiante, tía de la niña, que recorre Galicia tratando de dar constancia de la existencia de seres extraordinarios que habitan el medio natural. En su cuaderno, Anxos habla de las dificultades que debe superar para poder realizar su trabajo, agravadas por el hecho de ser joven y mujer. Pero casi siempre sus esfuerzos son coronados por el éxito y en el cuaderno se relata el maravilloso y emocionante momento del encuentro y se recogen descripción, distribución, hábitat y observa-

ciones sobre esos prodigiosos seres.

El libro cuenta con unas espléndidas ilustraciones de Víctor Rivas, que enriquecen notablemente las descripciones del bestiario científico. La novela resultó ganadora de la primera edición del Premio María Victoria Moreno de Literatura Juvenil, patrocinado por el Ayuntamiento de Pontevedra y la Editorial Urco.

M.ª Jesús Fernández.

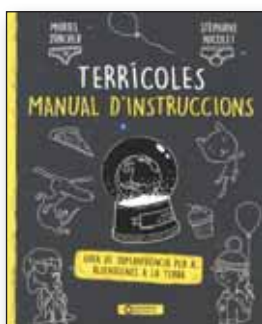


Terrícolas Manual d'Instruccions

Muriel Zürcher.

Ilustraciones de Stéphane Nicolet. Traducción de Muntsa Fernández. Barcelona: Barcanova, 2018. 64 págs. 12 €. Edición en catalán. ISBN: 978-84-489-4668-5.

Su subtítulo, *Manual de supervivencia para el extraterrestre en la Tierra*, lo dice todo. Este libro es una completísima guía con «información científica, consejos prácticos y escenas reales de la vida de los seres humanos», dirigida a atrevidos aventureros alienígenas que decidan explorar la Tierra, «el último planeta salvaje de nuestro universo», según el autor del manual, T. Estrelat, profe-



sor graduado en Terrestrología y una eminencia entre los suyos.

Un libro en clave de humor, divertidísimo, con planteamiento gráfico próximo al cómic —breves textos independientes, a modo de «notas» escuetamente informativas y abundantes ilustraciones, que incluyen dibujos originales a pluma y modifica-

ciones de imágenes clásicas (fotos de la carrera espacial; obras de arte como *El hombre de Vitrubio* de Leonardo, o *La torre de Babel* de Brueghel el Viejo; retratos de científicos como Galileo, Copérnico o Einstein)—, que ofrece una disparatada versión de la raza humana, a la que no deja en muy buen lugar... ¡Estupendo!



Más de 14



Siete historias para la infanta Margarita

Miguel Fernández-Pacheco.

Pontevedra: Kalandraka, 2018. 144 págs. 15 €. ISBN: 978-84-8464-425-5.

Magnífico relato inspirado en el proceso de creación de *Las Meninas* de Velázquez, tal vez el mejor de los textos literarios de Miguel Fernández-Pacheco, quien, tras una exitosa etapa como ilustrador de libros infantiles —fue uno de los «padres» de la nueva LIJ española que eclosionó en los setenta—, decidió abandonar el oficio para dedicarse exclusivamente a escribir.

La historia tiene como escenario el estudio donde Velázquez, pintor de cámara de Felipe IV, intenta terminar el gran retrato de familia que el rey le ha encargado para inmortalizar a la pequeña Infanta Margarita —la niña de sus ojos— con su corte particular: las meninas María Agustina Sarmiento e Isabel de Velasco, los guardadamas Marcela de Ulloa y Diego Ruiz de Ancona, la bufona Maribárbola, el enano Nicolasillo

Pertusato y el gran mastín *Salomón*, y que ha pasado a la Historia del Arte bajo el título de *Las Meninas*.

El caso es que la caprichosa Infanta ha decidido no posar ese día porque «se aburre», y el Rey ha ordenado que le cuenten cuentos para entretenerla. Y así, aunque inicialmente contrariados, todos los presentes en el estudio acabarán convertidos en cuentacuentos, dando lugar a una insólita sesión de trabajo que, además, ha de ajustarse a una última exigencia de la niña: no quiere cuentos infantiles al uso, ella quiere que le cuenten «historias de amor contrariado».

Y así surgen los siete cuentos («Leyenda del enano enamorado», «Crónica de Alcaucín y Nicolasillo», «Cuento del príncipe Jabatón», «Fidedigna relación de los amores de Marcela de Ulloa con un bucanero», «Amor más allá de la muerte», «Historia del siervo de Dios Juan Arconado» y «Verdadera historia del perro Salomón») que, engarzados por textos de transición que van reflejando el ambiente del estudio y los comentarios de los forzados modelos, conforman el relato.



Publicado en 2001, el libro sorprendió por la originalidad de su planteamiento, por su exquisita ambientación, por los finos retratos de sus personajes y, finalmente, por su cuidadoso y evocador lenguaje. Kalandraka lo recupera ahora, 17 años después, y nosotros lo incorporamos a la selección de «Los Imperdibles» de *CLIJ*, como uno de los mejores títulos de la LIJ española actual, que conviene conocer.

Los cuentos de Beedle el Bardo

J. K. Rowling.

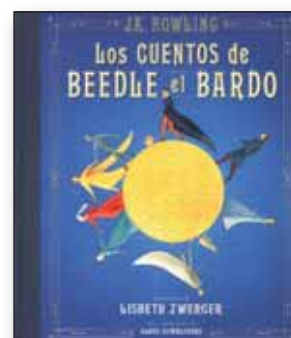
Ilustraciones de Lisbeth Zwerger. Traducción de Gemma Rovira. Barcelona: Salamandra, 2018. 160 págs. 25,65 €. ISBN: 978-84-9838-883-1.

La celebración del 20 Aniversario del nacimiento de la saga de Harry Potter, ha supuesto la publicación de varios libros «complementarios» de la saga, pensados para incentivar el interés de sus millones de fans, como este volumen de lujosa edición, ilustra-

do por Lisbeth Zwerger, Premio Andersen 1990.

Se trata de un repertorio de «cuentos populares para niños magos», o para entendernos, un equivalente a los clásicos cuentos de los Hermanos Grimm para niños *muggles*. Cinco cuentos llenos de imaginación (y magia, claro), en el más puro estilo clásico. La originalidad del libro es la «aportación» —siempre juiciosa y sabia— de Albus Dumbledore, el gran mago director del Colegio Howarts: unos comentarios a cada cuento, que incluyen observaciones sobre la historia del mundo mágico, recuerdos per-

sonales e información esclarecedora sobre los elementos clave de cada historia. Un perfecto libro para regalo.



Esta chica es diferente

J. J. Johnson.

Traducción de Xohana Bastida. Madrid: SM, 2018.
302 págs. 14,94 €. ISBN: 978-84-9107-342-0.

Evie vive con su madre, Martha, una madre soltera *hippie*, que ha criado sola a su hija, educándola en casa. Ahora, llegada a la adolescencia, y con un plan de futuro claro —estudiar Urbanismo en la Universidad—, Evie ha decidido estudiar su último curso de instituto de manera oficial, matriculándose en el centro de la ciudad.

Bien formada intelectualmente, y con gran personalidad, es una convencida antisistema que no duda en expresar sus ideas sobre la libertad de expresión, la justicia social, el feminismo, la sociedad de consumo, la ecología y la sostenibilidad, lo que, irremediabilmente, la hará chocar contra los usos y las normas del instituto, donde se convertirá en



el «bicho raro» y, posteriormente, en un «elemento peligroso», cuando decide pasar a la acción para «hacer la revolución» en el centro. Sobre todo cuando pone en marcha un blog anónimo, desde el que anima a todos los estudiantes a expresar sus opiniones y protestas, que acabará

convertido en un nido de insultos, falsas denuncias y cotilleos malintencionados, que dañará tanto a los docentes como a los alumnos y que estará a punto de provocar el cierre del instituto.

En paralelo, Evie disfrutará de la complicidad de dos compañeros, Jacinda (su mejor amiga) y Rajás (su primer y gran amor), que la apoyarán en esta difícil experiencia que, sin renunciar a sus convicciones, le permitirá madurar y encontrar su lugar en el mundo.

Una sugerente y «diferente» novela de iniciación, gracias a su protagonista, tan diferente e inusual entre los modelos de chicas que retratan las habituales —y, en general, sin sustancia— novelas sobre la adolescencia, con sólo un posible «pero»: la excesiva simpatía por la vida alternativa —ideal, sin matices— que deja traslucir la autora en una historia, por lo demás, interesante y de estimulante lectura.

La Pepa 1808-1812 Tiempos de Constitución

María Isabel Molina.

Madrid: Santillana/Loqueleo, 2018. 128 págs. 9,95 €. ISBN: 978-84-9122-225-5.

Pepita Fernández de los Llanos, 12 años, llega a Cádiz desde la lejana California tras la muerte de su padre, para reunirse con su hermanastro, el conde de los Llanos. Por su origen criollo, no le será fácil integrarse en la rígida alta sociedad española, pero, afortunadamente, cuenta con el cariño y la complicidad de su hermanastro, que la acoge como una más de la familia. Con él, diputado en las Cor-



tes de Cádiz, y uno de los nobles comprometido en la revolución contra la invasión francesa y con la redacción de una Constitución, compartirá aventuras en tiempos peligrosos y asistirá a la primera Constitución española, el 19 de marzo de 1812, conocida como «La Pepa».

Una muy interesante novela histórica, ampliamente documentada sobre la época y de amena lectura.



Videojuegos

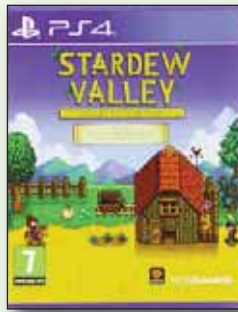
Stardew Valley

Editor: Chucklefish, 2016. Desarrolladora: ConcernedApe. Idioma: textos en español. Plataforma: PC, PS4, Xbox One, Nintendo, Switch, PSVita, Mac, Linux, Android, iOS. A la venta en descarga digital. Género: Estrategia, gestión, vida virtual. Duración: Indefinida. Jugadores: 1.

***A partir de 7 años.**

Con un apartado gráfico pixelado —que recuerda a los videojuegos pioneros— y unas mecánicas de juego muy intuitivas, pero de gran profundidad a medida que la curva de aprendizaje va progresando, *Stardew Valley* es el perfecto ejemplo de las enormes posibilidades que un juego, en apariencia sencillo, puede ofrecer a un público de todas las edades.

Recién llegado de la bulliciosa ciu-



dad, el jugador/a aterrizará en un apacible pueblo tras recibir como herencia una pequeña granja perteneciente a su difunto abuelo. Con total libertad para decidir el propio camino, y con el objetivo de mejorar y arreglar la destaralada granja, el jugador tendrá la tarea de explorar la zona, relacionarse con sus habitantes, realizar tareas de cultivo y cuidado de la ganadería y, todo ello, con multitud de posibilidades para desarrollar y personalizar tanto el personaje como el nuevo hogar. **Aitor Cerdán Mañé.**

Thronebreaker The Witcher Tales

Editor: CD Projekt RED, 2018. Desarrolladora: CD Projekt RED. Idioma: Textos y voces en español. Plataforma: PC, PS4, Xbox One. A la venta en descarga digital. Género: Rol, cartas, fantasía. Duración: 30-35 horas (mínimo). Jugadores: 1-2 (online).

***A partir de 16 años.**

CD Projekt RED es el estudio responsable de la saga *The Witcher*: una trilogía de videojuegos cuyo último lanzamiento en 2015 (*The Witcher 3: Wild Hunt*) catapultó a la compañía como referente de los juegos de rol y aventura, con un éxito rotundo en ventas. En esta ocasión, *Thronebreaker* es un videojuego que se inspira en el mismo universo de fantasía de la saga precedente y ofrece al jugador una mezcla perfecta entre narrativa interactiva y estrategia propia de un juego de cartas. Una vez más, el estudio polaco vuelve a mostrar un cuidadoso trabajo, tanto en el apartado visual, como en la narrativa y mecánicas del juego.

La historia propuesta pone al jugador/a en la piel de una valiente y

carismática reina, que hará todo lo posible por defender su reino norteño frente a la invasión del imperio de «Nilfgaard». Repleta de decisiones moralmente complicadas —y que para bien o para mal afectarán al personaje—, el jugador deberá superar con sentido común una gran variedad de desafíos, mediante un juego de cartas matemático, muy conocido, como *Gwent*. Durante el transcurso de la aventura, será indispensable manejar con acierto los recursos de los que se dispone para crear la propia baraja de cartas, y sopesar detenidamente cada una de las acciones y opciones de diálogo a los que se enfrenta el jugador. **Aitor Cerdán Mañé.**



Cómic



Viajes dibujados

Varios Autores.

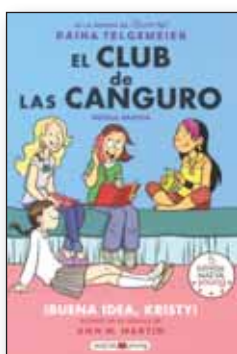
Barcelona, Altair/Norma, 2018. 192 págs. 25 €. ISBN: 978-84-948962-1-7.

Viajar, conocer otros países, otras maneras de vivir, las condiciones políticas, la gastronomía, pero sobre todo la realidad de mundos tan distintos al nuestro, sólo puede proporcionarnos riqueza, tanto espiritual como cultural.

La revista *Altair* lleva con esta labor mucho tiempo y, en esta ocasión han querido explorar —cómo no podía ser de otra manera— una manera distinta de mostrarnos esos viajes que, muchas veces, sólo podemos hacer a través de las páginas de un libro o una revista.

En esta completa recopilación de autores de novela gráfica, podemos viajar de la mano de Miguel Gallardo, de Peter Kuper, de Sarah Glidden, de Tyto Alba, de Aude Picault o del escritor y guionista Gabi Martínez a Nueva York, Irak, Nicaragua, México o Italia. Una muestra extensa, documentada y apasionante que nos transmite la pasión por los viajes y por el arte del cómic.

➤ *A partir de 14 años.*



El club de las canguro ¡Buena idea, Kristy!

Raina Telgemeier.

Traducción de Jofre Homedes. Madrid: Maeva, 2018.
192 págs. 14,90 €. ISBN: 978-84-17108-76-2.

Los lectores de nuestra revista ya conocen a Raina Telgemeier. La ilustradora americana es autora de tres estupendas novelas gráficas: *¡Sonríe!*, *Hermanas* y *Drama* (ver reseña en CLIJ 286) que han obtenido el Premio Eisner en dos ocasiones. Su trabajo de campo, inspirada en sus propias vivencias tanto en casa como en el colegio y el instituto, han dado origen a una personal forma de interpretar la novela gráfica que ha cautivado tanto a lectores infantiles como adolescentes y, nos atreveríamos a decir, que también a muchos adultos que han conectado con esa parte olvidada de la infancia. Sus relatos, de un amable realismo, abordan los temas más preocupantes de la cotidianidad familiar, desde la llegada de un hermano hasta la colocación de una prótesis dental.

El nuevo trabajo de Telgemeier se basa en la colección de novelas para adolescentes *El club de las canguro* de la autora Ann M. Martin, de gran éxito en todo el mundo. Ambas autoras, con el nexo en común de relatar episodios de sus propias vidas camufladas en los argumentos de sus trabajos, han dado origen a un excelente cómic que es el inicio de una colección que, estamos seguros, será todo un éxito.

► *A partir de 12 años.*



Niño prodigio

Michael Kupperman.

Barcelona: Blackie Books, 2019. 240 págs. 19,90 €.
ISBN: 978-84-17552-04-6.

Una realidad bien contada puede ser la más apasionante de las narraciones. Y eso es lo que sucede con *Niño prodigio*, una sincera evocación de recuerdos infantiles y de las relaciones entre padre e hijo. Michael Kupperman es hijo de Joel Kupper-

man, hoy un profesor retirado con un grave problema de demencia, pero que fue considerado un niño prodigio al participar en *Quiz Kids*, un programa concurso de gran audiencia en la América castigada por la Segunda Guerra Mundial. Joel sorprendió a todo el mundo con su increíble pericia para resolver problemas matemáticos. Se hizo famoso, se fotografió con actores, políticos y las personalidades más relevantes de su tiempo. Su inadaptación a otro tipo de vida llegó después, cuando se sintió utilizado, con dificultades para relacionarse o siendo el foco de burlas y violencia por parte de compañeros de estudios.

Michael, su hijo, dibujante de cómics y ganador de un Premio Eisner, ha escrito e ilustrado la historia de Joel en esta excelente novela gráfica poco complaciente y, sin embargo, no falta de cariño hacia un padre que nunca entendió.

► *A partir de 16 años.*

Blackhand Ironhead

David López.

Bilbao: Astiberri, 2019. 152 págs. 16 €. ISBN: 978-84-16880-95-9.

David López es un experto en superhéroes. Ha trabajado para DC Comics dibujando a *Catwoman* y para Marvel con *Patrulla-X* o *Spiderman*. Todo eso le ha servido para crear su propia historia revelando un original guion donde los superhéroes desencantados ya no son lo que eran y los buenos superan en maldad a los villanos a los que combaten. Una idea original que el autor ha plasmado con un excelente trabajo de ilustración que pretende salirse de los cánones establecidos por los *comics books* para encontrar un camino propio. Y lo

consigue. La historia de Alexia, hija de uno de los superhéroes más reconocidos —al menos eso es lo que ella piensa— y Amy, dos chicas envueltas en una apasionante trama con héroes, villanos, mentirosos y poderes sobrenaturales, es una historia apasionante y llena de acción.

► *A partir de 14 años.*



La plaga de los cómics

David Hajdu.

Traducción de José María Méndez. Barcelona: Es Pop, 2018. 480 págs. 23,95 €. ISBN: 978-84-944587-9-8.

Basta leer las cien primeras páginas de este libro para engancharse sin remedio a su lectura. Las cuatrocientas restantes relatan un hecho casi olvidado en los libros de historia que, sin embargo, se antoja esencial para entender la novela gráfica tal y como hoy la conocemos. Porque los cómics fueron, en la época del final de la Segunda Guerra Mundial, el único entretenimiento donde los jóvenes —y más los de un estrato social más bajo— encontraron un espejo en el que mirarse y evadirse de una realidad gris. Pero esa aparente libertad de abordar temas como la violencia y el sexo,



pronto encontró una barrera moral con la que tuvieron que lidiar dibujantes, guionistas y editores. Unos personajes cuyas biografías han convertido a este libro en una novela apasionante donde los protagonistas, dibujantes y guionistas que

trabajaban en precarias condiciones en la mayoría de los casos, luchan contra despiadados editores que vieron en los cómics el negocio del siglo. Donde la Iglesia empezó a ver *el mal* representado en el lenguaje de las viñetas y las agrupaciones de padres y profesores entraron en pánico ante las escenas en las que se atacaba, según ellos, las leyes más básicas de la moralidad. Desde la crítica feroz a los superhéroes, considerados peligrosamente fascistas porque se tomaban la justicia por su mano, hasta los relatos románticos que interesaban a unos lectores adolescentes inspirándoles escenas eróticas. Un relato por el que David Hajdu ha cosechado inmejorables críticas y que, sin duda, en uno de los mejores volúmenes sobre la historia de los tebeos publicado hasta el momento.

► *A partir de 16 años.*



El vals del Gulag

Denis Lapière

Dibujos de Rubén Pellejero.

Bilbao: Astiberri, 2018. 72 págs. 18 €.

ISBN: 978-84-16880-73-7.

Estamos en 1946, en pleno estalinismo soviético. Un trabajador honra-

do, con mujer y dos hijos, Víktor Kolomeytsev, es denunciado anónimamente por traición y reportado a una prisión en Siberia. Su mujer, Kalia, se hace cargo de los hijos Serioya y Yulia, pero nunca deja que la esperanza de que su marido vuelva desaparezca. A la muerte de Stalin, millares de prisioneros vuelven a casa, pero Víktor no. Kalia decide ir a buscarlo, atravesando un país que vive aún con miedo. Muchos han sido marcados como traidores y desahuciados de sus pueblos y sus casas. Deambulan por aquí y por allá, trabajan en condiciones miserables y comen lo que pueden.

Las pesquisas de Kalia la llevarán a descubrir la realidad terrible de cómo se vivía en los campos de prisioneros y una práctica —El vals del Gulag—, que propiciaba sórdidos encuentros entre presos y presas.

Un relato triste que Denis Lapière y Rubén Pellejero han transformado en una novela esperanzadora, donde la sensibilidad, la entereza y, sobre todo el amor, se erigen en pilares fundamentales para la supervivencia. Las guerras, todas, son la terrible fotografía de la sinrazón. Conviene no olvidarlo.

► *A partir de 16 años.*



Sabrina

Nick Drnaso.

Traducción de Carlos Mayor.

Barcelona: Salamandra, 2019. 204 págs. 24 €.

ISBN: 978-84-16131-43-3.

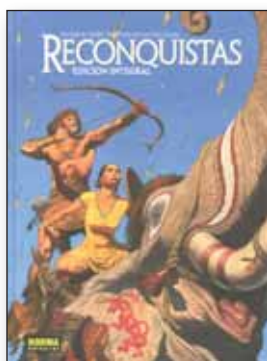
No puede el lector dejar de sentir cierto desasosiego según avanza en la lectura de *Sabrina*. Y es que algunas veces la intensidad de un relato no está en lo que leemos, sino en lo que hay detrás, lo que se esconde entre líneas. Es esta una novela gráfica sobresaliente, las secuencias nos causan un inquietante malestar, los protagonistas mezclan la humanidad de lo que sienten con la poca expresividad de sus rostros esquemáticos. Los vacíos de sus habitaciones y sus trabajos y

lo aséptico de sus sentimientos, que esconden un urgente deseo de otra vida, hacen que el lector no pueda dejar de leer hasta el final. Parece que no pasa nada y pasa todo...

La historia de Sabrina Gallo, una muchacha que desaparece con veintisiete años, deja a su hermana, su novio y un amigo de éste en una situación de tensa violencia. Pero cuando un vídeo de su truculento asesinato se cuelga en las redes sociales todo se vuelve aún más difícil para todos. Nick Drnaso ha elaborado un guion con ausencia de escenas violentas, basando la narración en cómo responden los personajes. Una pequeña joya que refleja la vida en las grandes ciudades, la soledad de vivir rodeado de personas a las que no conoces, las

relaciones humanas —la amistad, el matrimonio, los hijos— y el miedo a dejar fluir los sentimientos. Indispensable.

➤ *A partir de 16 años.*



Reconquistas

Sylvian Runberg.

Dibujos de François Miville-Deschênes.

Traducción de Barbalnk. Barcelona: Norma, 2018.

216 págs. 32 €. ISBN: 978-84-679-3075-7.

En Asia tres pueblos escitas han creado La Horda de los Vivos, una unión que les permitirá defenderse de sus enemigos, los Hititas que avanzan en busca de rehacer un imperio devas-

tado por los pueblos del mar capitaneados por un rey codicioso que desea el conflicto y la violencia. Mientras las tensiones internas y la desconfianza ponen en peligro constante La Horda, llega desde Babilonia Thusia, la mejor de sus escribas, para documentar toda la sociedad de los escitas y trasladarla a su pueblo.

Monumental obra que se publicó originalmente en cuatro volúmenes en Francia y que se presenta ahora en un lujoso integral donde se muestra toda la fuerza visual de François Miville-Deschênes, un dibujante que mima el detalle de cada viñeta y ofrece, además, un hiperrealismo en cada elemento de la página. El guion de Sylvian Runberg, mezcla lo histórico con lo fantástico para crear una historia con mayúsculas que hipnotiza al lector con pasajes oníricos y una acción trepidante que no decae en ningún momento. Una obra impresionante

que hay que degustar con calma y apreciando cada página como una obra de arte.

➤ *A partir de 14 años.*





El maravilloso mundo de la ópera

Ana Alcolea.

Ilustraciones de Óscar T. Pérez

Madrid: Anaya, 2018. 88 págs. 19,95 €.

ISBN: 978-84-698-4734-3.

La escritora Ana Alcolea nos presenta este libro sobre el mundo de la ópera que, sin duda, es un punto de partida para acercarse a un género musical al que los jóvenes no

siempre tienen un acceso fácil. Alcolea, con el complemento de las ilustraciones de Óscar T. Pérez, hace una verdadera labor de sugestión para que entremos de lleno en esas grandes tragedias cantadas, para que conozcamos a unos compositores cuyas vidas son tan apasionantes como las obras que compusieron y para que, en definitiva, disfrutemos de una expresión artística que puede convertirse en una pasión.

Alcolea resume cada obra en una página. Sinopsis, historia y un código QR para que, desde el móvil, podamos escuchar un fragmento de la misma.

► *A partir de 10 años.*

Pink Floyd La historia detrás de sus 179 canciones

Jean-Michel Guesdon/Philippe Margotin

Traducción de C. Bastida/L. Collet/T. Jarrín. Barcelona, Blume, 2018. 592 págs. 49,90 €.

ISBN: 978-84-17492-02-1.

La carrera de Pink Floyd es tan extensa que se necesita, efectivamente, un libro como éste —casi seiscientas páginas—, si queremos conocerla con todos los detalles. Porque eso es precisamente este espectacular volumen, un libro de detalles. La historia de sus canciones, una por una, con los instrumentos que se usaron para grabarlas, la producción, los arreglos, la interpretación de la letra y los músicos que participaron. Roger Waters, David Gilmour, Syd Barret, Nick Manson y Rick Wright son los protagonistas de esta historia musical que supuso el inicio de una manera de entender la música. El rock sinfónico,

los espectáculos globales que iban mucho más allá de la interpretación, incluyendo sistemas de sonido nunca vistos y escenografías mastodónticas, los convirtieron en unos pioneros que cautivaron a miles de fans en todo el mundo. Sus canciones siguen tan presentes ahora como cuando se hicieron, casi proféticas algunas de ellas —como todo el álbum *The Wall*—, y merece la pena sentarse con calma al lado del reproductor de sonido con este libro y comenzar a repasarlas. Será toda una experiencia.

► *A partir de 14 años.*



Los Fab Four

Susanna Reich.

Ilustraciones de Adam Gustavson.

Traducción de Maria Lucchetti. Barcelona: Corimbo, 2018. 32 págs. 16 €.

ISBN: 978-84-8470-585-7.

Asegura Jordi Sierra i Fabra, en el prólogo de este álbum, que pueden existir un millón de libros sobre los Beatles. Eso no quita, claro está, que *el millón uno* sea un espléndido relato ilustrado de sus inicios como grupo. ¿Quiénes eran John, Paul, George y Ringo? Es casi una pregunta que todos podríamos responder. Pero ¿y las nuevas generaciones que se interesan por la música? Los cuatro fantásticos de Liverpool hicieron una música atemporal. Fue magnífica cuando se publicó por primera vez —el single *Love Me Do* en 1962—, sigue siendo increíble hoy y, sin duda, seguirá inspirando a quienes nazcan en estos días y los descubran en un futuro.

Susanna Reich no ha pretendido hacer una exhaustiva biografía, sino un homenaje no exento de melancolía y ternura a su banda favorita. Lo mismo ocurre con las inspiradas ilustraciones de Adam Gustavson. Una pequeña joya para ver, leer... y escuchar.

► *A partir de 12 años.*

AOR World

Sergio Guillén Barrantes.

Lleida: Milenio, 2018. 260 págs. 25 €.

ISBN: 978-84-9743-841-4.

Se han dado varias definiciones de las siglas A.O.R. Desde el *Album-oriented rock*, que definía aquellos discos de canciones originales y no una recopilación de *singles* como era habitual, *Album Oriented Radio*, álbumes destinados a la emisión completa en la radio, prescindiendo de los éxitos que pudieran contener y, finalmente, la de *Adult Oriented Rock*, sin duda la que ha calado más en los aficionados. El AOR, en realidad, no deja de ser un rock de guitarras potentes, pero medidas, de complejidad técnica en muchas ocasiones, ejecutado de manera impecable con teclados ambientales y voces y coros perfectos. El resultado es lo que se conoce como rock melódico, ideal para las bandas sonoras de películas en los ochenta, como la que firmaron Survivor —*Eye of the Tiger*, en *Rocky III*—, Christopher Cross —*Arthur's Theme (Best That You Can Do)* para *Arthur*, el soltero de oro— o Michael Sembello y su *Maniac* para *Flashdance*.

Ana Belén y Víctor Manuel

Luis García Gil.

Valencia: Efe Eme, 2018. 400 págs. 23,27 €.

ISBN: 978-84-698-4734-3.

Las canciones de Ana Belén y Víctor Manuel son la banda sonora de nuestro país. Víctor Manuel ha sabido ponerle letra y música a una época que arranca con un país en blanco y negro y que después se vestiría de colores. Y así ha seguido hasta hoy, cuando aún queda mucho que reivindicar y así lo hace con discos tan completos como su último trabajo *Casi nada está en su sitio*. La voz de Ana Belén, de una versatilidad abrumadora, le ha permitido no sólo cantar lo que Víctor componía, sino también todo un abanico de estilos que van desde los ritmos tropicales del disco *Ana en Río*, a clásicos como *El hombre del piano* de Billy Joel, *Peces*



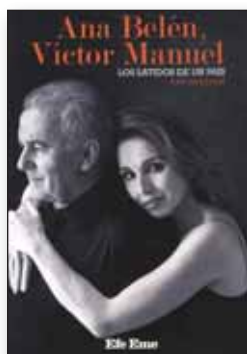
El rock melódico fue el origen de todo un movimiento que cursó tantos adeptos como detractores, que lo acusaban de blando y excesivamente comercial. Gustos aparte, es innegable la calidad de muchas obras y músicos. Boston, Journey, Kansas, Asia, Bryan Adams o Toto, por poner solo unos ejemplos, han escrito canciones que ya son clásicos. Sergio Guillén Barrantes, periodista musical y locutor radiofónico, ha construido este ensayo enciclopédico sobre el AOR a través de doscientos discos esenciales. Barrantes no se ha conformado con citar a los más conocidos, sino que ha seleccionado cuidadosamente la obra más representativa de las bandas y solistas, quizá no la más popular, pero sí la que se aproxima a la definición del género. Un volumen que se echaba de menos, ya que pocas veces la bibliografía musical en castellano ha prestado atención al rock melódico.

➤ *A partir de 14 años.*

de ciudad de Joaquín Sabina e incluso homenajear a Kurt Weill junto a Miguel Ríos en un doble álbum.

Luis García Gil elabora un análisis detallado de toda la carrera del matrimonio centrándose en las canciones que ya forman parte de la historia. Clásicos como *Soy un corazón tendido al sol*, *Sólo pienso en ti*, *España camisa blanca de mi esperanza*, *Asturias* o *La puerta de Alcalá*, esconden más de lo que dicen y Gil nos descubre esa parte secreta, la que rebusca en los sentimientos y hace que cada vez que las escuchemos nos sintamos reconfortados.

➤ *A partir de 16 años.*



Discos



Rosendo

Ni presunto ni confeso (Warner)

4 CD + Bluray + Libro

39,99 €.

Rosendo lleva una larga carrera musical a sus espaldas. Cuarenta y cinco años que abarcan dieciséis discos de estudio, cinco en directo y una banda sonora. Un currículo que pocos pueden igualar. Ahora, después de anunciar una retirada —jubilación suena demasiado radical— y una última gira, nos presenta esta caja con cuatro cedés recopilatorios, un blu-ray (documental, entrevista, video clips y actuaciones) y un libro biográfico firmado por Kike Babas y Kike Turrón. Una inmejorable manera de vivir... y de despedirse.




Pablo Alborán

Prometeo (Edición especial) (Warner)

2 CD + 2 DVD + Libreto

29,99 €.

Pablo Alborán es un gran escritor de canciones. Lo atestigua el éxito de su carrera pero, sobre todo, el respeto ganado a pulso con su personal estilo y sus letras románticas escritas con precisión pop. Una colección de canciones interpretadas con una voz que ya está en la categoría de clásico de nuestra música y que ahora puede disfrutarse en esta edición especial de *Prometeo*, su último álbum. Versiones acústicas, canciones inéditas, duetos y el concierto completo que realizó en Sevilla el año pasado en formato vídeo. Incluye un extenso libreto con fotografías, letras de canciones e información.

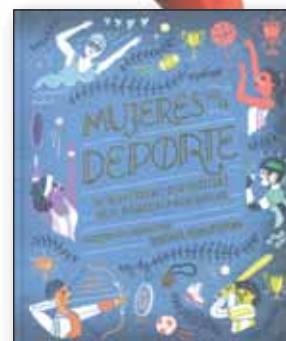


El día del libro (Sant Jordi en Cataluña) está a punto de llegar. Las novedades editoriales se multiplican y desde *CLIJ* nos hacemos eco de algunas de ellas. El espacio es limitado y, como siempre, no podemos mostrarles todos los libros que quisiéramos. Pero estamos seguros de que esta pequeña selección (junto a los libros reseñados en anteriores páginas) puede servir de orientación para los lectores de todas las edades.

¡No dejen de leer!



El dragón de Sant Jordi, protagonista de *El Cavaller de Sant Jordi*. El texto está escrito por Pere Martí i Bertran y las ilustraciones son de Lluís Masachs. Edita Barcanova.



Mujeres en el deporte

Rachel Igotofsky.

Traducción de Pedro Pacheco González.

Madrid: Nórdica/Capitán Swing, 2018. 128 págs. 25 €.

ISBN: 978-84-17281-22-9.

Celebrar los logros de las mujeres en cualquier campo no debería ser motivo de noticia. La normalidad que perseguimos debería dar por hecho la igualdad entre hombres y mujeres. Lamentablemente, y pese a que los tiempos han cambiado mucho en nuestros días, no es así. Todavía persiste el machismo, la desigualdad y un pensamiento retrógrado que se ha manifestado alarmantemente en una parte muy joven de la población. Por eso es indispensable libros como este y el anterior volumen de la autora, *Mujeres de ciencia* (ver reseña en *CLIJ* 282), donde se evidenciaba la enorme relevancia de las mujeres en el terreno de la investigación. Rachel Igotofsky repite ahora el mismo esquema pero en el terreno del deporte. Un interesante repaso a cincuenta féminas que rompieron moldes, batieron récords y sembraron la semilla de la igualdad. Desde Madge Syers, pionera del patinaje artístico, hasta la colombiana Mariana Pajón, que ha ganado incontables medallas como ciclista de carreras todoterreno, conocidas se incluyen como BMX, hasta el 2016. Entremedias todos los deportes conocidos: boxeo, equitación, saltos de trampolín, fútbol y otros menos como *musher* (guía de trineo con perros) o el *roller derby*, una modalidad de competición de contacto sobre patines.

➤ *A partir de 14 años.*

Quién, qué, cuándo

J. Volvovski, J. Rothman y M. Lamothe

Ilustraciones de varios autores.

Traducción de Pedro Pacheco González.

Madrid: Nórdica, 2018. 144 págs. 27,50 €.

ISBN: 978-84-17281-75-5.



Un apasionante recorrido por los personajes anónimos (algunos más que otros) que acompañaron a los protagonistas de la Historia. La madre de Roald Dahl, Sofie, que inspiró a su hijo en el arte de contar, narrándole historias fantásticas; John Martin, que empeñó sus valiosas pertenencias para editar la obra de un, todavía casi desconocido, Charles Bukowski; Anne Sullivan Macy, la profesora de la niña ciega y sordomuda Helen Keller, que se convertiría en

una afamada activista y escritora, o Yakima Canutt que, con su habilidad para montar a caballo y manejar un arma, ayudó a un joven actor al que apodaban Duke, a crear a John Wayne, el icono de las películas del oeste. Sesenta y cinco historias apasionantes, ilustradas cada una por un artista diferente, y que muestran ese lado oculto del triunfo que muchas veces olvida a los que se quedan en la sombra tras un nombre propio. Excelente-mente escrito e ilustrado.

➤ *A partir de 14 años.*

Lo mejor del fútbol

Jon Agiriano.

Ilustraciones de Nicolás Aznárez.

Bilbao: A fin de cuentos, 2018. 48 págs. 18,70 €.

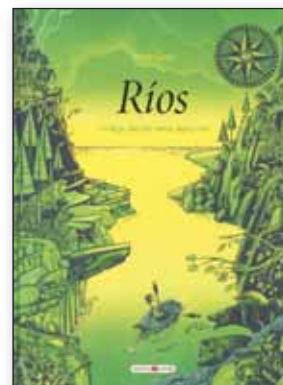
ISBN: 978-84-946320-6-8.

En realidad, lo mejor del fútbol podría definirse como lo mejor que las personas son capaces de ofrecer de sí mismas. Lejos de competiciones, de engaños al árbitro, de lesiones fingidas y lujos desmedidos, se encuentran los deportistas de verdad, los que sienten realmente los valores que representan. Jon Agiriano ha reunido en este libro un buen número de ellos. Ejemplos como el de Obdulio Varela, el capitán del equipo de Uruguay que ganó contra todo pronóstico a Brasil en el Mundial de 1950, y salió por la noche a consolar a los aficionados del Brasil en su derrota; Carlos Caszely, el capitán del Chile que se negó a estrechar la mano del

dictador Pinochet, defendiendo la libertad y la justicia o Matthias Sindelar, que se opuso al régimen de Hitler y no se dejó ganar en un encuentro entre Alemania y Austria y fue tratado de judío y relegado al ostracismo hasta su muerte.

Todos ellos son ejemplos de unas vidas que entendían el deporte como un acto de honor. Muchos tendrían que aprender de ellos.

➤ *A partir de 12 años.*



Ríos

Peter Goes.

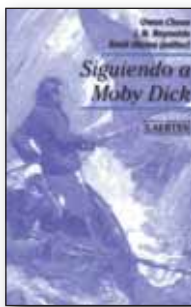
Traducción de Marta Arguilé. Madrid: Maeva, 2018.

80 págs. 29,90 €. ISBN: 978-84-17108-70-0.

«Los ríos son caminos para los exploradores y obstáculos para los ejércitos. Los necesitamos como fuente de agua potable, para pescar y regar nuestras cosechas.» Así escribe Peter Goes, el autor de este magnífico libro, una pequeña introducción donde nos describe lo que vamos a encontrarnos en las siguientes páginas. Unos dibujos de gran tamaño que recorren los ríos de todo el mundo y que arrastran en sus aguas anécdotas, curiosidades y, en definitiva, la historia de cómo ha llegado el mundo a ser como es hoy en día. Hay batallas, descubrimientos, exploraciones, animales fantásticos y paisajes de ensueño. Un atlas histórico diferente que seducirá por igual a lectores jóvenes y adultos.

➤ *A partir de 12 años.*





Siguiendo a Moby Dick

Owen Chase, J. N. Reynolds y Emili Olcina.

Barcelona: Laertes, 2018. 224 págs. 15 €.

ISBN: 978-84-16783-60-1.

Los apasionados de la gran novela *Moby Dick* disfrutaran con esta edición de los dos relatos a partir de los cuales Herman Melville construyó el argumento del capitán Ahab contra la gran ballena blanca. Llena de simbolismos, de detalles y, por encima de todo, un obra literaria monumental que Melville escribió después de sentirse fascinado por la narración del naufragio del *Essex*, escrito por su primer oficial Owen Chase, y por *Mocha Dick, la ballena blanca del Pacífico* del explorador y escritor Jeremiah N. Reynolds que narra el enfrentamiento de unos marineros contra un enorme cachalote blanco que parece enviado desde el averno.

Publicados juntos por primera vez en este libro y con acertados comentarios de Emili Olcina, que además incluye interesantes datos y comenta las influencias de los dos relatos en la novela de Melville, *Siguiendo a Moby Dick* es un estupendo estudio que nos acerca un poco más a esta fascinante novela.

► *A partir de 16 años.*

Los músculos de la sonrisa

Belén Hueso Balaguer.

Alzira (Valencia): Algar, 2018. 192 págs. 9,95 €.

ISBN: 978-84-9142-258-7.

Belén Hueso Balaguer está afectada de una extraña enfermedad llamada ataxia de Friedreich. La ataxia provoca una degeneración en el sistema nervioso y los enfermos que la padecen sufren alteraciones en el control



Un mundo por descubrir

James Brown y Richard Platt.

Traducción de Sonia Fernández Ordás. Madrid: Maeva,

2018. 64 págs. 29,90 €. ISBN: 978-84-17108-72-4.

Hoy en día nos hemos acostumbrado a tantas cosas que nos parecen normales que nunca pensamos de dónde vienen y cómo han evolucionado. Desde la rueda hasta el dinero, pasando por el fuego, las vacunas, el teléfono o el cine y la televisión.

Presentado en dobles páginas ilustradas de gran tamaño y con textos muy bien escritos, *Un mundo por descubrir* es el trabajo de Richard Platt, experto en fotografía y temas marítimos y, por lo tanto un apasionado de la investigación. Las ilustraciones han corrido a cargo de James Brown, con un estilo moderno y conciso. Muy recomendable para todo aquel que sienta curiosidad por el mundo que nos rodea, más allá del simple vistazo.

► *A partir de 16 años.*

del equilibrio, problemas motores en el lenguaje y cardiopatías, entre otros síntomas que también afectan, por supuesto, a la parte psicológica y al trato con la sociedad a la que le cuesta aceptar, todavía hoy, las enfermedades que no tienen cura. Pero Belén nunca se rindió y su relato es un ejemplo de superación y crecimiento ante las situaciones a las que se tiene que enfrentar. Los músculos de la sonrisa, esos que no se han visto afectados por la ataxia, son los que la autora esgrime en esta autobiografía no exenta de



Así se hace un libro

Enric Jardí.

Barcelona: Arpa, 2018. 200 págs. 24,90 €.

ISBN: 978-84-16601-79-0.

En estos tiempos, cuando muchos autores han decidido publicar sus propios libros, nos encontramos con esta herramienta ideal. *Así se hace un libro* es un interesante ensayo sobre el porqué de muchos detalles que luego nos facilitan la lectura de un libro. Desde el sentido de justificar un texto, usar las versalitas y calibrar los márgenes, hasta saber si debemos empezar un capítulo del libro en la página par o impar.

Un volumen que interesará, además, a todos aquellos que trabajen en el campo del diseño gráfico con el uso de programas de maquetación como Quark o Indesign, de los que se nos revelan algunos trucos. Enric Jardí ha elaborado un perfecto manual que se lee como si fuera una entretenida narración.

► *A partir de 14 años.*

momentos duros, pero esperanzadora en su optimismo. Recomendada para todos aquellos que vean a las personas que hay más allá de una silla de ruedas o de una supuesta limitación.

► *A partir de 14 años.*



EN LOS LÍMITES DEL MUNDO

GABRIEL ABRIL

Ilustraciones de Marc Argenter



SHACKLETON



GAGARIN



AMELIA EARHART



MARCO POLO



HUMBOLDT



GERTRUDE BELL



HENRY STANLEY



SALOMON A. ANDRÉE



THOR HEYERDALH

**¡ATRÉVETE A EMBARCARTE EN ESTA
AVENTURA!**

LA VIDA DE LOS GRANDES EXPLORADORES EN UN LIBRO DISCO



* MÁS DE 50 ILUSTRACIONES

* 14 CANCIONES EN CLAVE DE ROCK
INTERPRETADAS POR 28 MÚSICOS

* PRÓLOGO DE JORDI SIERRA I FABRA

* TAMBIÉN DISPONIBLE EN EDICIÓN ESPECIAL EN BOLSA DE YUTE, FIRMADA + LÁMINA CON DIBUJO ORIGINAL + COLGANTE DE Púa DE GUITARRA

Torre de Papel
LIBROS

Pide tu ejemplar en: www.revistaclij.com

Mi primer libro sobre Leonardo

Núria Homs.

Ilustraciones de Pedro Rodríguez.

Madrid: Anaya, 2019. 32 págs. 7,50 €.

ISBN: 978-84-698-4810-4. *A partir de 5 años.*

La curiosidad de Leonardo

Núria Homs.

Ilustraciones de Pedro Rodríguez.

Madrid: Anaya, 2019. 64 págs. 9,50 €.

ISBN: 978-84-698-4811-1. *A partir de 8 años.*

Leonardo da Vinci

Patricia Geis.

Barcelona: Combel, 2018. 18 págs. 21,90 €.

ISBN: 978-84-9101-359-4. *Existe edición en catalán.*

A partir de 7 años.

Leonardo da Vinci

Eliacer Cansino.

Madrid: Anaya, 2019. 144 págs. 12 €.

ISBN: 978-84-698-4835-7. *A partir de 14 años.*

En este 2019 se cumplirá el quinto centenario de la muerte de Leonardo



da Vinci. El artista «que escribía al revés» es un referente para todo aquel que se haga preguntas y quiera saber el porqué de las cosas, desde la naturaleza hasta el cuerpo humano o cualquier artilugio mecánico. Leonardo apuntaba todo en cuadernos: ideas, notas, dibujos, esquemas... El autor de *La Gioconda*, quizá el cuadro más emblemático de la historia del arte, es objeto de cuatro libros cuyo objetivo es acercar a diversas edades la figura de este gran artista del Renacimiento. Por un lado, para los lectores más pequeños, tenemos *Mi primer libro sobre Leonardo* de Núria Homs y Pedro Rodríguez, que también firman un segundo volumen para lectores un poco mayores *La curiosidad de Leonardo*. El primero es una aproxima-

ción al personaje basado en textos breves y grandes ilustraciones y el segundo contiene un texto más completo manteniendo el mismo tipo de dibujo. Por su parte, Patricia Geis, que cuenta en su haber con volúmenes dedicados ya a otros artistas (Picasso, Matisse o Andy Warhol) nos acerca la figura de Leonardo con troquelados y desplegables que nos ayudan a entender de manera visual la importancia de su figura. Para lectores adolescentes el veterano escritor sevillano Eliacer Cansino construye una estupenda narración novelada donde Leonardo es el protagonista de su propia biografía. Un texto muy útil para trabajos escolares que seducirá a cualquier lector con curiosidad por una historia bien contada.

Golpe en la pequeña China

Tara Bennett y Paul Terry.

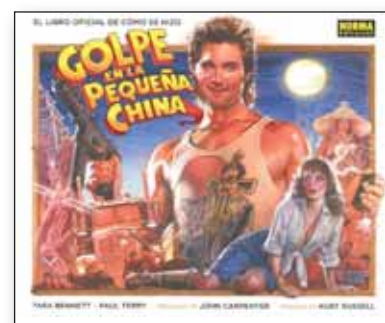
Traducción de Raúl Sastre. Barcelona: Norma, 2018.

176 págs. 34,50 €. ISBN: 978-84-679-3156-3.

Hay películas que parecen hechas para perdurar en nuestra memoria asociadas a recuerdos adolescentes o infantiles. *Golpe en la pequeña China* es uno de esos largometrajes que se han convertido en clásicos de serie B casi desde el principio del rodaje. Con un argumento tan inverosímil como

cautivador y con los rostros de Kurt Russell y la televisiva Kim Cattrall («Sexo en Nueva York») como protagonistas, el film narraba las peripecias de un camionero, Jack Burton, envuelto en un loco rescate en el profundo Chinatown rodeado de seres sobrenaturales, artes marciales y efectos visuales realizados con la artesanía de una producción modesta. El poco éxito en taquilla supuso un fracaso que contrastaría con una gran aceptación en el mercado del vídeo tiempo después. *Golpe en la pequeña China*, el libro que nos presentan Tara Bennet y Paul Terry repasa todos los

detalles de la producción de la película desde que era simplemente un proyecto que John Carpenter, veterano director de clásicos de terror como *Halloween*, *La Cosa*, *Starman* o *La niebla*, supo convertir en un icono. ➤ *A partir de 14 años.*



Cómo se hizo Episodio VI. El retorno del Jedi

Jonathan W. Rinzler.

Traducción de Nacho Bentz. Barcelona, Planeta Cómic, 2018. 372 págs. 50 €. ISBN: 978-84-9146-164-7.

La guerra de las galaxias Made In Spain (Volumen II)

Jose Gracia.

Madrid: Diábolo, 2018. 285 págs. 25,95 €. ISBN: 978-84-949449-0-1.



Es casi imposible pasar un año sin alguna novedad sobre la saga cinematográfica creada por George Lucas. Pueden ser productos oficiales u obras escritas por fans —a veces mucho más interesantes por la entregada labor de estos a la causa galáctica—, pero ambas opciones tienen en común la búsqueda del detalle, de esa escena que parecía estar olvidada o de ese personaje que podría haberle pasado inadvertido al espectador en un primer visionado.

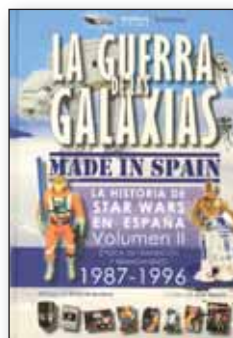
Las dos novedades más interesantes de estos últimos meses del año, sin duda han sido la segunda parte del libro que Jose Gracia publicó sobre la historia de *Star Wars* en España, basándose sobre todo en los objetos

promocionales (cromos, revistas, figuras, juguetes, golosinas...) y que fue un rotundo éxito y, por supuesto, la tercera entrega de los imprescindibles «cómo se hizo», dedicada a *El retorno del Jedi*.

Jose Gracia es un coleccionista que ha reunido, en las dos entregas de su libro, un número infinito de objetos por los que mataría cualquier admirador de la trilogía original (*La guerra de las galaxias*, *El imperio contraataca* y *El retorno del Jedi*). Objetos perfectamente clasificados y fotografiados que sorprenden por su número (trescientas páginas de cuidado diseño) y por el detalle de la explicación.

Por su lado *Cómo se hizo Episodio VI. El retorno de Jedi*, nos conduce directamente a las tripas de una de las producciones más esperadas de la historia del cine. Por fin iban a resolverse los enigmas planteados en las dos primeras entregas. Jonathan W. Rinzler —autor de *Cómo se hizo Star Wars* y *Cómo se hizo El imperio contraataca* y también editor ejecutivo de Lucasfilms LTD.—, cierra esta trilogía con la misma precisión en todo lo concerniente a la preproducción, rodaje, efectos especiales, guion y actores que ya hizo con los volúmenes dedicados a las dos anteriores películas.

► *A partir de 14 años.*



La hora de los deberes

Documental. Dirigido por Ludovic Vieuille.

Sello: Cameo. Versión en francés con subtítulos en castellano y catalán.

Edición en DVD. 60 minutos.

¿Son necesarios los deberes? Eso es lo que se pregunta el padre de un niño al que pretende ayudar en las tareas escolares. «Solo le ocupará quince minutos de su tiempo en casa», les ha asegurado la profesora. La realidad es que padre e hijo, aunque se esfuerzan, se enfrentan a un verdadero reto. No falta de humor, pero claramente crítico sobre si los deberes son necesarios y si un niño es mejor por su habilidad para hacer las tareas en casa, se nos presenta este interesante documental filmado de manera amateur. Muy interesante.



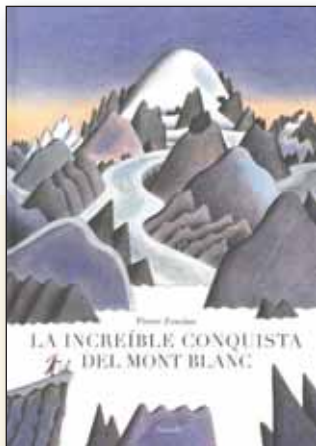
Ser y tener

Documental. Dirigida por Nicolas Philibert

Sello: Karma Films/Paramount. Versión en castellano. Original en francés con subtítulos en castellano.

Edición en DVD. 103 minutos.

Soberbio y emotivo documental sobre la dedicación y la entrega de un profesor en el entorno rural de las Landas francesas a lo largo de un año. A cargo de un grupo de alumnos de entre 4 y 10 años, Georges López, hijo de emigrantes españoles, no sólo enseña matemáticas y gramática, también da toda una lección de vida. Un film reveladora de un oficio que va mucho más allá de los libros y de las materias escolares. Indispensable y todo un clásico.



La increíble conquista del Mont Blanc

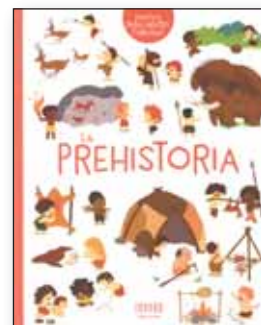
Pierre Zenzius.

Traducción de Julio Guerrero. Madrid: Siruela, 2018.
40 págs. 15,95 €. ISBN: 978-84-17454-58-6.

Hoy en día la ascensión al Mont Blanc está al alcance de muchos alpinistas, incluso de los aficionados a la montaña, no profesionales, que deciden aventurarse a su escalada como

reto personal. Pero en 1787, cuando el naturalista y geólogo Horace-Bénédict Saussure, fascinado por el Mont Blanc, decidió emprender el ascenso (aunque Balmat y Paccard ya habían alcanzado la cima un año antes, en 1786), vivió una apasionante aventura que reflejó en dos libros repletos de anotaciones detalladas minuciosamente *Voyage dans les Alpes* y *Journal de l'ascension du Mont Blanc*. Basándose en ellos, el ilustrador Pierre Zenzius nos presenta este fascinante álbum ilustrado que rememora aquella odisea. Un libro de gran formato con ilustraciones a doble página, ideal para contar con luz tenue antes de irse a dormir refugiados del viento y la nieve que arrecian en la cima de la montaña. Además, una sorpresa final nos revelará quién es el narrador de la historia.

➤ *A partir de 8 años.*



La prehistoria

Cécile Benoist.

Ilustraciones de B. Amsallem, B. Bécue, H. Convert y J. Mercier.

Traducción de Elena Gallo Krahe. Zaragoza: Edelvives, 2018. 96 págs. 11,64 €. ISBN: 978-84-140-1664-0.

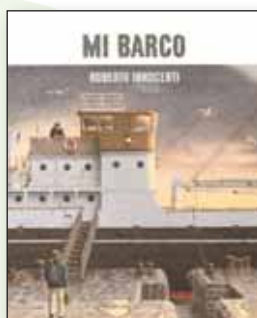
Un libro visual y muy atractivo para los lectores más pequeños. La Prehistoria, el comienzo del mundo tal y como hoy lo conocemos es tan atractivo como misterioso para los niños. Descubrir cómo cazaba el hombre, cómo se vestía, qué comía, en qué casas vivía y cómo era su entorno, hasta la posibilidad de visitar un museo arqueológico o saber en qué consiste una excavación.

Formando parte de la misma colección —Biblioteca para mentes curiosas— disponemos de dos volúmenes más, *El cielo y el espacio* y *El fútbol*.
➤ *A partir de 6 años*

Mi barco

Roberto Innocenti.

Traducción de Carlos Heras Martínez.
Pontevedra: Kalandraka, 2018.
40 págs. 20 €. ISBN: 978-84-8464-364-7.
Existe edición en catalán.



El ilustrador italiano, Roberto Innocenti muestra una vez más su calidad artística con este melancólico relato del *Clementine*, un barco carguero que ha recorrido el mundo en tiempos de guerra y paz. Pero también es la historia de su capitán, que entra como parte de la tripulación y acaba convirtiéndose en su dueño con el paso de los años. Un relato que empieza por el final, cuando el *Clementine* se está hundiendo, y que nos lleva de viaje por todo el mundo. Una pequeña joya.

➤ *A partir de 12 años.*

Medias verdades y mentiras

Kira Vermont.

Ilustraciones de Clayton Hanmer.

Traducción de Raquel Solà. Barcelona: Edebé, 2018. 48 págs. 12 €. ISBN: 978-84-6833131-7.



Sí, todos sabemos que no se deben contar mentiras... pero mentimos muchas veces. Algunas mentiras son inocentes, otras pueden hacer mucho daño pero, después de todo, es algo que va ligado a las personas y no pueden evitarse. En este libro podemos encontrar una explicación a este curioso comportamiento que todos tenemos en alguna ocasión. Muy útil para explicar a los niños la gravedad de algunos actos y, sobre todo cuándo una mentira es una mentira de verdad y las consecuencias que acarrea.

➤ *A partir de 10 años.*



Biónica. Imitando a la naturaleza

Eduard Martorell.

Ilustraciones de Carles Marsal.

Barcelona: Llectio, 2019. 56 págs. 14,30 €.

ISBN: 978-84-16918-47-8.

Curioso libro donde el licenciado en biología Eduard Martorell y el diseñador gráfico e ilustrador Carles Marsal nos cuentan cómo la naturaleza ha servido de inspiración para que el hombre haya construido ingenios mecánicos que le han permitido volar (el helicóptero y la libélula) alcanzar más velocidad basándose en la aerodinámica forma del pez cofre o el pájaro martín pescador o la creación de revolucionarios robots basados en algunos animales como la serpiente. Veinte ejemplos ilustrados que sorprenderán al lector. Por otra parte, podría ser un atractivo libro de estudio.

➤ *A partir de 12 años.*



La niña huracán y el niño esponja

Ilan Breman.

Ilustraciones de Lucía Serrano.

Alzira (Valencia): Algar, 2018. 32 págs. 15,95 €.

ISBN: 978-84-9142-226-6.

Todos somos diferentes. ¿Es eso un problema o algo enriquecedor? La niña huracán no puede parar. Salta por la casa, se le cae la comida por mucho que se empeñe en ser cuidadosa, es muy inteligente y llora con tanta intensidad como cuando sonríe. En cambio, el niño esponja casi nunca lloraba, hacía todo con mucho cuidado y observaba con interés el mundo a su alrededor. Pero un día los dos se encuentran en el parque. ¿Podrán ser amigos siendo tan distintos? Un excelente cuento sobre cómo nuestras diferencias pueden ser un aliciente enriquecedor y no una barrera.

➤ *A partir de 5 años.*



Criaturas fantásticas

Floortje Zwigtmán.

Ilustraciones de Ludwig Volbeda.

Traducción de Mariona Vilalta. Barcelona: Libros del

Zorro Rojo, 2018. 88 págs. 24,90 €.

ISBN: 978-84-948848-1-8.

Espectacular enciclopedia de seres fantásticos. Desde los más conocidos, como el unicornio, los dragones, los centauros o las medusas, hasta mitos escandinavos, japoneses o los *Yinn* del mundo islámico. Ilustraciones de gran tamaño y cientos de curiosidades que convierte a este volumen en un tratado que te convertirá en un experto en seres extraños y sobrenaturales. Firmado por la especialista en historia medieval Floortje Zwigtmán y el premiado ilustrador Ludwig Volbeda, *Criaturas fantásticas* es un auténtico libro de colección.

➤ *A partir de 6 años.*

La vida amorosa de los animales

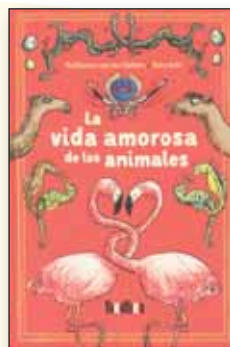
Katharina von der Gathen.

Ilustraciones de Anke Kuhl.

Barcelona: Takatuka, 2018. 144 págs. 20,90 €.

ISBN: 978-84-17383-21-3.

Existe edición en catalán.



Divertidísimo y encantador libro sobre la vida amorosa de los animales. Desde el momento de la seducción hasta el parto de las crías pasando, por supuesto, por el momento de la procreación. Un libro ilustrado con encantadores dibujos repletos de humor, que nos muestran la asombrosa capacidad de la naturaleza para dotar a los animales de las más diversas maneras de aparearse. Todos son distintos, todos son peculiares y todos obran guiados por su instinto. Para todas las edades.

➤ *A partir de 8 años.*

La conquista de los polos

Jesús Marchamalo.

Ilustraciones de Agustín Comotto.

Madrid: Nórdica, 2018. 144 págs.

29,50 €. ISBN: 978-84-17281-78-6.

Las expediciones polares han sido un tema apasionante dentro de la literatura. Las aventuras de los hombres que desafiaron a los elementos para descubrir el fin del mundo ha sido objeto de infinidad de libros y novelas.

Jesús Marchamalo, acompañado de Agustín Comotto, que ilustra de manera magistral este volumen, nos transportan a otra época, cuando el noruego Fridtjof Nansen estuvo a punto de llegar al Polo Norte y Roald Amundsen sí conseguiría llegar al Polo Sur. Una odisea que es también un homenaje a todos aquellos exploradores que lo intentaron y se quedaron en el camino.

➤ *A partir de 14 años.*



MUESTRA DE ILUSTRADORES [25]

La *Muestra de ilustradores de CLIJ* tiene como objeto la promoción de nuevos ilustradores en el ámbito de la literatura infantil y juvenil. Si quiere participar con su trabajo consulte las bases en nuestra web www.revistaclij.com

Laura Fernández



Web: www.lauferilustracion.com
Mail: lauferilustracion@gmail.com
Instagram: @laufer__

Laura Fernández Arquisola (Laufer) es de Valladolid, una ciudad en la que en invierno siempre hay mucha niebla, algo que le encanta a pesar del frío.

Desde pequeña dibujaba más que hablaba, por eso cuando se hizo un poquito mayor decidió irse a estudiar Bellas Artes a la Universidad de Salamanca.

Ahora, pasados unos años, vive en Barcelona, donde se especializó en publicaciones infantiles y juveniles e Ilustración Creativa en la Escola EINA y desde donde trabaja para diversos clientes haciendo, a vivo color, álbumes ilustrados, libros de texto, colaboraciones en revistas y cuentos interactivos.

Su técnica se basa en las masas de color rellenas de trazos de colores vibrantes y energicos.



LIBROS RECIBIDOS

A BUEN PASO

Un día de tormenta
Daniel Nesquens
Il. Maguma
El diez felices
Bernat Cormand
Flis Flis
Alex Nogués
Il. Ina Hristova
Semillas. Un pequeño gran viaje
José Ramón Alonso
Il. Marco Paschetta

ADRIANA HIDALGO

Profesión: Cocodrilo
Giovanna Zoboli
Il. Mariachiara Di Giorgio

ALFAGUARA

Qué hacer cuando
Carlos Marco
Il. Sanz i Vila

ALGAR

¡Castigado sin leer!
Santiago García-Clariac
Il. Adriana Santos
Sofia, Sophie
Jesús Díez de Palma

ANAYA

Sara & Ted. El dromedario robado

Emily Marshall
Il. Chema García
Animalotes. Episodio 4. El ataque de los gatetes
Aaron Blabey
Mala suerte
Pseudonymous Bosch
Lo que dice el viento
Carlos Reviejo
Il. Teresa Novoa
Laura y el oso polar
Vicente Muñoz Puelles
Il. Noemí Villamuza
Los inventores de Dorset Square
A.M. Morgen
Napoléon puede esperar
Ana Alcolea
Il. David Guirao
La cuchara menguante
Sam Kean
Il. Maggie Edkins
Necesito un abrazo
Aaron Blabey

Mis amigos se han dormido

David Weinstone
Il. Magali Le Huche
Lee y canta con Petit Pop
Petit Pop
Il. Pedro Balmaseda
Casas del mundo
Pablo Aranda
Il. Luisa Vera
Los dinosaurios
Sagrario Pinto y M.^a Isabel Fuentes
Il. Lucía Serrano
Cuál es tu deporte
Sagrario Pinto y M.^a Isabel Fuentes
Il. Lucía Serrano
Veo Veo en el colegio
Chema García
Veo Veo en el parque
Chema García
Veo Veo en la granja
Chema García

ASTIBERRI

Esclavos del trabajo
Daria Bogdanska
Saliendo de la zona de confort
Pedro Vera
Navegante en tierra
Raquel Alzate, David Abia, Iván Ferreriro
Il. Raquel Alzate



GÓMEZ, ENRIZO Y CONEJO, NUBEOCHO, 2018.

Kitaro Vol. 7

Shigeru Mizuki
Bárbara Maravilla
Marta Alonso Berná
Divas de diván
Carmen Pacheco
Il. Laura Pacheco
En corto
Autores varios
Sordo
David Muñoz
Il. Rayco Pulido
Los doce nacimientos de Miguel Mármol
Dani Fano

ASTRONAVE

¡Imparables! Feminismos y LGTB+
Pandora Mirabilia
Il. Mar Guixé

BAMBÚ

¿Me lo compras?
Elisenda Roca
Il. Cristina Losantos
La canción del cuco
Francesc Hardinge

BARCANOVA

Els arxius secrets de l'Escarlata
Leticia Costas
Il. Víctor Rivas
Una vegada (i una altra) hi havia
Lucía Serrano
La Senyoreta Bubble
Leticia Costas
Il. Andrés Meixide
Sara & Ted. L'enigma de l'hamburguesa gegant
Emily Marshall
Il. Chema García
Sara & Ted. El dromedari robat
Emily Marshall
Il. Chema García
Males bèsties. Episodi 4. L'atac dels zombigats
Aaron Blabey
Edoll. Intel·ligència artificial
Jordi Folck
La poció dels desitjos
Michael Ende

Il. Gisela Bombilà

Feliç Feroç
El Hematocrítico
Il. Alberto Vázquez
Big Bang. Astronomia i Poesia
Lola Casas y Jordi Lopesino
Il. Gibet Ramon
Olivia Babot: Experta en unicornos
Morag Hood
Il. Ella Okstad
Necessito una abraçada
Aaron Blabey
Els meus amics ja s'han adormit
David Weinstone
Il. Magali Le Huche
Kazimir, on ets?
Núria Hom
Il. Mercè Canals
Una vegada hi havia...
Madalena Matoso
Els pirates
Ignasi Valios i Buñuel

BAULA

En Bru va a l'escola
David Melling
En Bru i els pastissets de mel
David Melling
Bon Nadal, Bru!
David Melling
Vlad, el pitjor vampir del món
Anna Wilson
Il. Kathryn Ourst
Vlad, el pitjor vampir del món. Amics vampístics
Anna Wilson
Il. Kathryn Ourst
Oriol Pelacanyes. Un xef estrellat (en un concurs per sucar-hi pa)
Eva Santana
Il. Jaume Bosch
Els cocodrils
Sylvia Dupuis
El curiós cas del Castell Billingham
David Fernández Sifres
Il. Albertoyos
En Miquel i els gatets
Joaquim Carbó
Il. Montse Tobella
La granota de la boca

grossa

Nathalie Dieterlé
Les trifolgues d'en Fermí
Núria Figueras Adell
Il. Óscar Julve
No em fa por!
Mandy Archer
Chris Jevons
La mar de diferents, la mar de contents!
Claudia Bielinsky
1,2,3 varicel·la!
Claudia Bielinsky
L'aneguet presumit
Vivim del cuentu
Il. Laia Ferraté
M'agradaria ser... Ciclista
Josep Jufre
Il. Subi
El concert de l'orinal
Guido Van Genechten
Dos esquirols i una pinya
Rachel Bright
Il. Jim Field

BRUÑO

Las cosas de Lota ¡Yaya queso más apuesto!
Alice Pantermüller
Il. Daniela Kohl
¿Crees en los chulicornios?
Make Believe Ideas
Il. Stuart Lynch
Tom Gates. Mega aventura
Liz Pichon
Zana y Dante, la zanahoria y el guisante
Morag Hood
Descubre las emociones y los valores con El Principito
Antoine de Saint-Exupéry
El enigma de la casa abandonada
Enid Blyton
Il. Patricia Ludlow
Formas
Pat-a-Cake
Il. Villie Karabatza
La Superchef
Alicia Más Lorenzo

COLECCIÓN CIENTÍFICOS

Hipatia. La verdad en las matemáticas
Jordi Bayarri

COMBEL

En el jardín
Francesca Ferri
Los Reyes Magos
Meritxell Martí
Il. Xavier Salomó
Agus y los monstruos. El tesoro perdido.
Jaume Copons
Il. Lilita Fortuny
Amarillo
Meritxell Martí
Il. Xavier Salomó
Verde
Meritxell Martí
Il. Xavier Salomó
Nicolasa, ¿y tu casa?
Mar Benegas
Il. Mariana Ruiz Johnson
Feliz Navidad
David Carter
Amigos
Meritxell Duran
El patito feo
Meritxell Martí
Il. Xavier Salomó
Los músicos de Bremen
Roberto Bravo de la Varga
(Adap.)
Il. Litos
Capucina Roja
Roberto Bravo de la Varga
(Adap.)
Il. Francesc Infante
La lechera
Roberto Bravo de la Varga
(Adap.)
Il. Joan Negrescolar
Las siete cabritillas y el lobo
Roberto Bravo de la Varga
(Adap.)
Sophia Toulitout
Mandy Archer
Mon y Nedita
Montse Junyent
Il. Lucía Serrano
Pequeño chef
Patricia Geis

CORIMBO

Buen día, buenas noches
Margaret Wise Brown
Il. Loren Long

DESLÉE DE BROUWER

Los abracadabrantos de Bojiganga y las emociones desbordadas
M.^a José Lamas
Il. María Seo

EDEBÉ

Minerva Watson. Los ladrones de montañas
Carlos Salem
Il. María Simavilla
La Universitat de Totmeu
Fabrizio Silei
Il. Adriano Gon
El joven Poe. El acertijo del escarabajo de oro
Cuca Canals
Beatriz Osés
Erik Vogler. Jaque mate
Beatriz Osés
La floristería mágica. La magia no es per a covards
Gina Mayer
Il. Jöelle Tourlonias
La floristería mágica. A la recerca de les baies meravel·looses
Gina Mayer
Il. Jöelle Tourlonias
Rascando aventuras
Violeta Montreal
El deseo de Mar
Raquel Pulido
Il. Mabel Piérola
Athene y los elementos. I El ojo de Nefertiti
Jesús Cañadas
Il. Marina Vidal

Las crónicas del viajante. El pasajero 19
Carlos Vila Sexto
Simbad el Marino
Rosa Navarro Durán (Adap.)
Il. Mercè Arànega

EDELVIVES
Vlad, el peor vampiro del mundo
Anna Wilson
Il. Kathryn Ourst
La receta de Hans y Greta
Mar Ferrero
Filipo y Leo. Una extraña visita
Adolfo Serra
Il. Ester García

EDICION PERSONAL
Los Bachines
Julio Navas
Il. Octavio Colis

EGALES EDITORIAL
No es hora de jugar
Lawrence Schimel
Il. Elina Braslina
Al matí, d'hora
Lawrence Schimel
Il. Elina Braslina

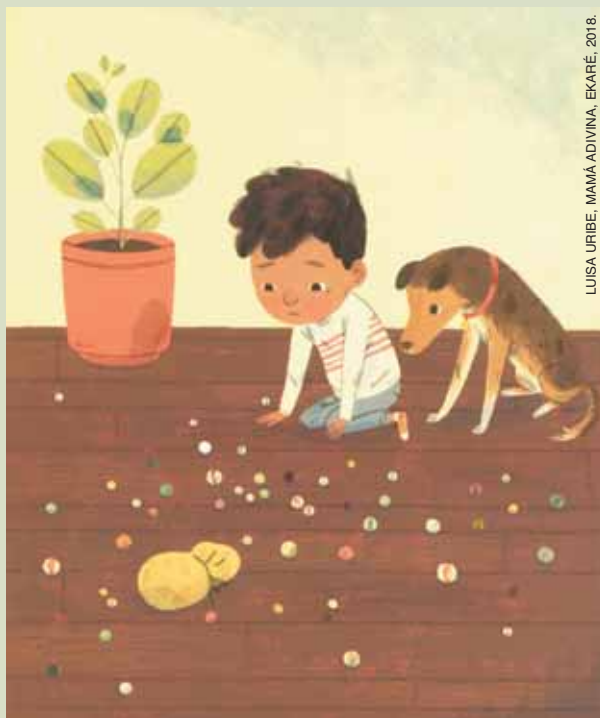
EKARÉ
La mujer tatuada y otros cuentos de amor
Ray Bradbury
Il. Eva Sánchez Gómez
Las visitas de Nani
Karishma Chugani Nankani
Robinson
Peter Sís
Pequeña historia de un desacuerdo
Claudio Fuentes S.
Gabriela Lyon
Sapo y un día muy especial
Max Velthuis
Baixa dels núvols
Germán Machado
Il. Mar Azabal
Madlenka
Peter Sís
Diez cerditos luneros
Lindsay Lee Johnson
Il. Carl Cneut
Mamá adivina
Yolanda De Sousa
Il. Luisa Uribe

ERRATA NATURAE
Montessori en casa
Nathalie Petit
Il. Virginie Maillard

FAKTORÍA K DE LIBROS
La torre
Antonio Sandoval Rey
Se cerraron mis ojos
Patrick Bard

FLAMBOYANT
Curiosity. La historia de un robot explorador de Marte
Markus Motum
Eléctrico 28
Davide Cali
Il. Magali Le Huche
No puedo dormir
Gracia Iglesias
Il. Ximo Abadía
Un pelo en la sopa
Alex Nogués
Il. Guridi

HARPER COLLINS
Babak ¡Vaya trasto, coloplasto!
María Menéndez-Ponte
Il. José Ángel Labari
Babak ¡Dame un respiro, carahigo!
María Menéndez-Ponte



LUISA URIBE, MAMÁ ADIVINA, EKARÉ, 2018.

Il. José Ángel Labari
Los lobos del hielo
Amie Kaufman
Il. Levente Szabo
Inspector Gordon. El primer caso
Ulf Nilsson
Il. Gitte Spee
Bombolles i tovallola
Jörg Mühlhe

JOLLIBRE
El fantasma de Sir Lawrence
Miquel Arguimbau
Joan Llop, detectiu interactiu
Lourdes Boigües
Il. Pau Valls

KALANDRAKA
7 Llaves de cuento
Antonio Rubio
Il. Violeta Lopiz
Uno dos tres vampiro es
Nadia Budde
Un conte
Marianna Coppo
Una historia
Marianna Coppo
Mi barco
Roberto Innocenti
Minilibros. Imperdibles 4
Ramón Trigo

LECTIO
¡No quiero dormir sola!
Laura Sala Belda
Il. Ketteren Design

LIBROS DE SEDA
Las probabilidades de enamorarse de Grover Cleveland
Rebekah Crane
Contra las cuerdas
Rebecca Denton
En 27 días
Alison Gervais

LIBROS DEL ZORRO ROJO
El hilo invisible de la naturaleza
Gianumberto Accinelli
Il. Serena Viola

LOQUELEO
Antología poética de los Siglos de Oro
Varios autores
Antología poética de la Generación del 27
Varios autores
El glorioso cuaderno de actividades y pegatinas del GGB
Anna Bowles
Il. Quentin Blake
El maravilloso cuaderno de actividades y pegatinas de Matilda
Anna Bowles
Il. Quentin Blake
El delicioso cuaderno de actividades y pegatinas de Charlie y la fábrica de chocolate
Anna Bowles
Il. Quentin Blake

NOCTURNA
Un encantamiento de cuervos
Margaret Rogerson
NÓRDICA
El pequeño cuidador de insectos
Nastasia Rugani
Il. Charline Collette
Fábulas irónicas
Juan Eduardo Zúñiga
Il. Fernando Vicente
NUBEOCHO
¡Vivan las uñas de colores!
Alicia Acosta y Luis Amavisca
Il. Gusti
Mi oso grande, mi oso pequeño y yo
Margarita del Mazo
Il. Rocío Bonilla
El dedo en la nariz
Paula Merlán
Il. Gómez
Adoptar un dinosaurio
José Carlos Andrés
Il. Ana Sanfelippo
Erizo y Conejo descubren la lluvia
Pablo Albo
Il. Gómez
Superpaco y las estatuas vivientes
Juana Cortés Amunarriz
Il. Gómez

Los maravillosos experimentos de Jorge
Roald Dahl
Il. Quentin Blake

NARVAL
La vuelta al mundo en 80 enigmas
Carlo Frabetti
Il. Nicolás Castell
Gato y los nuevos inquilinos
Mary Solari
Il. Antonio Zurera
Lobitos
José Carlos Román
Il. David R. Lorenzo

NOCTURNA
Un encantamiento de cuervos
Margaret Rogerson

NÓRDICA
El pequeño cuidador de insectos
Nastasia Rugani
Il. Charline Collette
Fábulas irónicas
Juan Eduardo Zúñiga
Il. Fernando Vicente

NUBEOCHO
¡Vivan las uñas de colores!
Alicia Acosta y Luis Amavisca
Il. Gusti
Mi oso grande, mi oso pequeño y yo
Margarita del Mazo
Il. Rocío Bonilla
El dedo en la nariz
Paula Merlán
Il. Gómez
Adoptar un dinosaurio
José Carlos Andrés
Il. Ana Sanfelippo
Erizo y Conejo descubren la lluvia
Pablo Albo
Il. Gómez
Superpaco y las estatuas vivientes
Juana Cortés Amunarriz
Il. Gómez

OCEANO
Mamut lanudo
Gary Jeffers
Il. Alessandro Poluzzi
Tigre dientes de sable
Gary Jeffers
Il. Alessandro Poluzzi

OQUELEO
Unha misión para Clara
Marica Campo

PAGÈS EDITORS
L'Ikatú i la ciutat enarbrada
Miguel Cordero Bellas
Il. Matías Tolsà
Història d'un jersei blau
Florença Gattari
Il. Albert Asensio
Amb sabates de molsa
Joana Raspall
Il. Anna Clariana

PASTEL DE LUNA
Mi colección de caras
Antonio Ladrillo

PLANETA
Guinness World Records 2019
Varios autores
Il. Billy Waqar
La flor del nuevo mundo
Sánchez Abulí
Il. Alfonso Font
Comanche
Greg/Hermann

PUBLICACIONES DE L'ABADIA DE MONTSERRAT
El conill enamorat
Salvador Comelles
Il. Laura Miyashiro
L'Aysel i el cavall encantat
Montse Ginesta (Adapt.)
Il. Betania Zacarias

SALAMANDRA
La verdad y las mestiras de Ella Black
Emily Barr
El viaje al país del hielo. (El club de exploradores del oso polar I)
Alex Bell
Il. Tomislav Tomic

SEXTO PISO
El libro de la tristeza
Gabriel Ebensperger

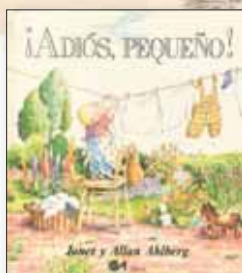
SIRUELA
Las aventuras del mono Pipí
Carlo Collodi
Il. Axel Scheffler
Fósiles y dinosaurios
Dino Tielci
Il. Fabio Magnasciutti

TAKATUKA
¡Quién tiene miedo del lobo?
Yayo Kawamura
Cuando yo nací
Isabel Minhós Martins
Il. Madalena Matoso

URANO
Royals ¿Cómo sobrevivir a la realeza?
Rachel Hawkins
Recons Trúyeme
Tahereh Mafi
Después del deshielo
Adrienne Young

Aquellos Cuentos...

Recuperando cuentos que nos hicieron felices



¡Adiós, pequeño!

¿Quién?

Janet y Allan Ahlberg

¿Por qué?

Porque existen muchos tipos de familias, porque el amor, la tolerancia y el cariño son las mejores armas para combatir la soledad, porque los niños nunca deberían sentirse solos ni abandonados, porque el refugio de un hogar es la mejor de las terapias...

¿Cuándo?

En 1990, en la editorial Alfaguara.



PREMIO INTERNACIONAL DE POESÍA
PARA NIÑAS Y NIÑOS CIUDAD DE ORIHUELA
2018

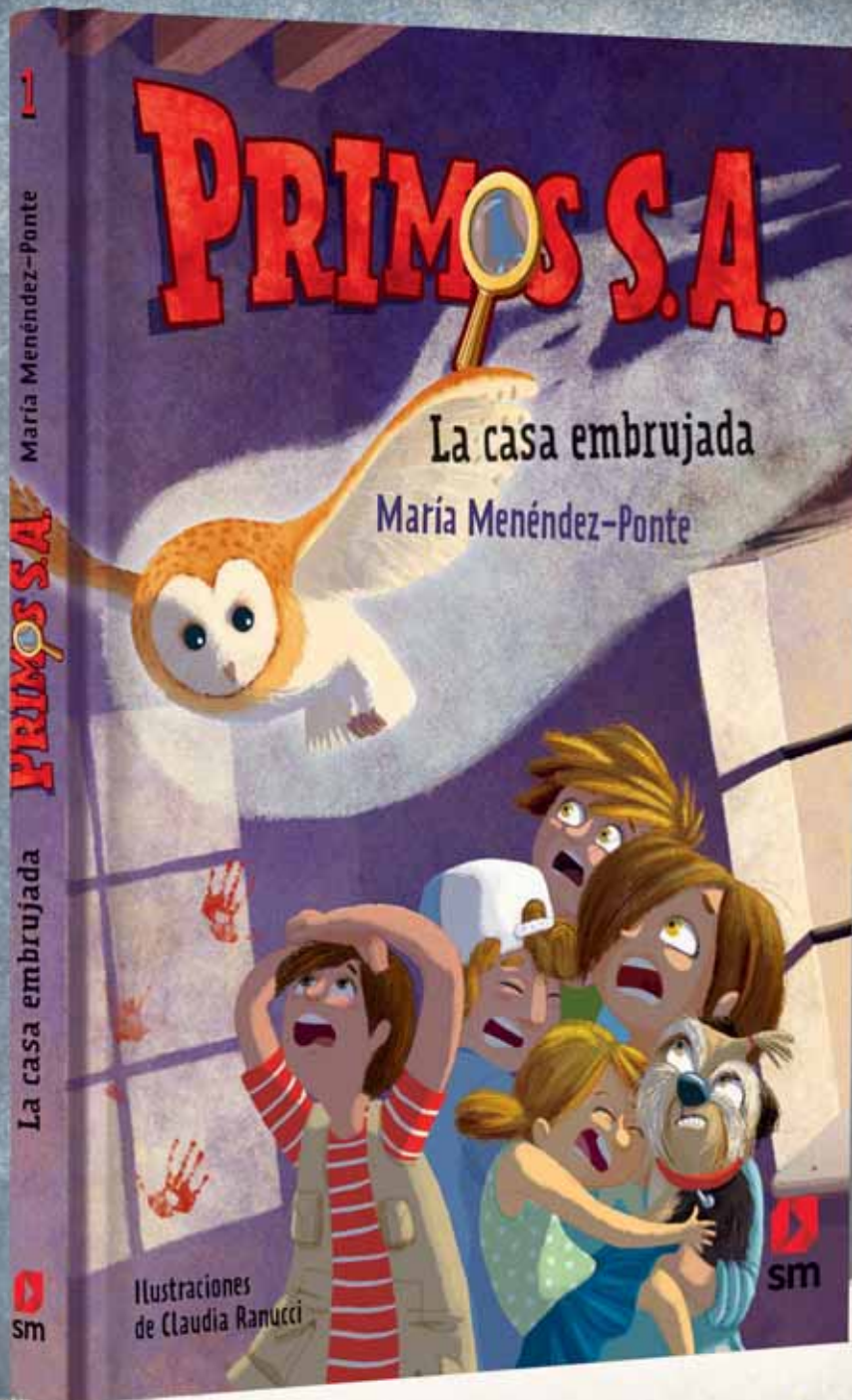


¡A la LUNA,
a las DOS
y a las TRES...!

NIEVES GARCÍA GARCÍA
Ilustraciones de **NOEMÍ VILLAMUZA**

Luna de miel,
luna de papel,
luna de pan
con aceite y sal.





¡Bienvenidos a la mejor agencia
de detectives del mundo

PRIMOS S.A.

829761